COMMUNE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE
GEMEENTE SINT-PIETERS-WOLUWE

CONSEIL COMMUNAL DU 19 SEPTEMBRE 2023
GEMEENTERAAD VAN 19 SEPTEMBER 2023

REGISTRE
REGISTER

Présents
Aanwezig

Sophie Busson, *Président f.f./d.d. Voorzitter* ;
Benoît Cerexhe, *Bourgmestre/Burgemeester* ;
Caroline Lhoir, Alexandre Pirson, Antoine Bertrand, Carine Kolchory, Dominique Harmel, Gerda Postelmans, Helmut De Vos, *Échevins/Schepenen* ;
Willem Draps, Philippe van Cranem, Anne-Charlotte d'Ursel, Carla Dejonghe, Christine Sallé, Alexia Bertrand, Tanguy Verheyen, Aymeric de Lamotte, Christophe De Beukelaer, Georges Dallemagne, Cécile Vainsel, Etienne Dujardin, Laurent de Spirlet, Olivia Casterman, Marie Cruysmans, Muriel Godhaird, Jonathan de Patoul, Anne Delvaux de Fenffe, Juliette Siaens-Mahieu, Christiane Mekongo Ananga, Cathy Vaessen, Danièle Van Crombrugghe-Gruloos, Hatiana Martine LUWANA, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Florence van Lamsweerde, *Secrétaire communale/Gemeentesecretaris*.

Excusés
Verontschuldigd

Françoise de Callatay-Herbiet, *Échevin/Schepen* ;
Michel Naets, *Conseiller communal/Gemeenteraadslid* ;
Damien De Keyser, *Conseiller Communal-Président/Gemeenteraadslid-Voorzitter.*

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Secrétariat - Secretariaat

19.09.2023/A/0001 **CC - Adoption du registre des délibérations de la séance du 27.06.2023**

LE CONSEIL,
Considérant que le registre de la séance précédente a été mis à la disposition des membres du Conseil communal sept jours francs au moins avant la séance de ce jour ;
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 89, et le règlement d'ordre intérieur du Conseil communal, notamment les articles 31 et 32 ;
DECIDE d'approuver le registre des délibérations de la séance du 27.06.2023.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
27 votants : 27 votes positifs.

GR - Goedkeuring van het register der beraadslagingen van de zitting van 27.06.2023

DE RAAD,
Overwegende dat het register van de vorige zitting ter inzage van de Gemeenteraadsleden werd gelegd ten minste zeven vrije dagen voor de zitting van heden ;
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 89, en het huishoudelijk reglement van de Gemeenteraad, met name de artikels 31 en 32 ;

BESLUIT het register der beraadslagingen van de zitting van 27.06.2023 goed te keuren.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

19.09.2023/A/0002 **CC - Conseil communal - Démission d'un conseiller communal - Mme Catherine VAN NAEMEN-BRUGGEMAN - Prise d'acte**

LE CONSEIL,
Mme la Présidente f.f. porte à la connaissance de l'assemblée le courrier du 29.06.2023 par lequel Mme Catherine VAN NAEMEN-BRUGGEMAN présente la démission de ses fonctions de conseillère communale de Woluwe-Saint-Pierre à dater de la séance du conseil communal de ce jour ;
PREND ACTE de cette démission à dater du 19.09.2023.

Le Conseil prend acte.

GR - Gemeenteraad - Ontslag van een gemeenteraadslid - Mevr. Catherine VAN NAEMEN-BRUGGEMAN - Akteneming

DE RAAD,
Mevr. de d.d. Voorzitter brengt de brief van 29.06.2023, waarbij Mevr. Catherine VAN NAEMEN-BRUGGEMAN haar ontslag indient voor haar functies van gemeenteraadslid te Sint-Pieters-Woluwe vanaf de zitting van de gemeenteraad van vandaag, ter kennis van de vergadering ;
NEEMT AKTE van deze ontslagen vanaf 19.09.2023.

De Raad neemt akte.

19.09.2023/A/0003 **CC - Conseil communal - Vérification et validation des pouvoirs, prestation de serment et installation d'un conseiller communal**

LE CONSEIL,
Vu la délibération du Conseil communal de ce jour prenant acte de la démission de Mme Catherine VAN NAEMEN-BRUGGEMAN en qualité de conseiller communal de Woluwe-Saint-Pierre à dater de ce même jour ;
Considérant que Mme Catherine VAN NAEMEN-BRUGGEMAN, installée lors de la séance du Conseil communal du 04.12.2018, appartenait à la liste n° 1, "Liste du Bourgmestre" ;
Considérant que la première suppléante, Mme Béatrice de SPIRLET, née à Bukavu (Congo belge), le 25.07.1942, domiciliée Av. Crokaert 172, 1150 Bruxelles, a fait savoir, par courriel du 04.08.2023 qu'elle renonçait à siéger en qualité de membre du Conseil communal de Woluwe-Saint-Pierre ;
Considérant que la deuxième suppléante, Mme Hatiana Martine LUWANA, née à Pindi (Congo belge) le 17.01.1950, domiciliée Av. des Mimosas 12, 1150 Bruxelles, a fait savoir, par courriel du 10.08.2023 qu'elle désire siéger en qualité de membre du Conseil communal de Woluwe-Saint-Pierre ;
Considérant que Mme Hatiana Martine LUWANA répond aux conditions d'éligibilité et ne se trouve dans aucun des cas d'incompatibilité prévus par l'article 65 du code électoral communal bruxellois ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 71 et l'article 73 relatifs aux incompatibilités dans le cadre de l'exercice des fonctions de conseiller communal et de bourgmestre ;
Ouï l'exposé de l'affaire fait en séance publique par Mme le Président f.f. ;
PROCEDE à la vérification et à la validation des pouvoirs de Mme Hatiana Martine LUWANA en qualité de conseiller communal ;
ENTEND la prestation de serment de l'intéressée, entre les mains de M. le Bourgmestre, en langue française selon la formule "Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge" ;
Mme la Présidente f.f. DECLARE Mme Hatiana Martine LUWANA installée en qualité de conseillère communale et L'INVITE à prendre place au sein de l'assemblée.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
27 votants : 27 votes positifs.

GR - Gemeenteraad - Nazicht en geldigverklaring van de geloofsbrieven, eedaflegging en installatie van een gemeenteraadslid

DE RAAD,
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van heden waarbij akte genomen wordt van het ontslag in de hoedanigheid van gemeenteraadslid te Sint-Pieters-Woluwe van Mevr. Catherine VAN NAEMEN-BRUGGEMANN vanaf vandaag ;
Overwegende dat Mver. Catherine VAN NAEMEN-BRUGGEMANL,geïnstalleerd tijdens de gemeenteraadsvergadering van 04.12.2018, tot lijst nr. 1, "Lijst van de Burgemeester", behoorde ;
Overwegende dat de eerste plaatsvervanger, Mevr. Béatrice de SPIRLET, geboren te Bukavu (belgisch Kongo), op 25.07.1942, woonachtig Crokaertlaan 172, 1150 Brussel, bij email van 04.08.2023, mededeelt dat zij niet wenst te zetelen in de hoedanigheid van gemeenteraadslid van Sint-Pieters-Woluwe ;
Overwegende dat de tweede plaatsvervanger, Mevr. Hatiana Martine LUWANA, geboren te Pindi(belgisch Kongo), op 17.01.1950, woonachtig Mimosalaan 12, 1150 Brussel, bij email van 10.08.2023, mededeelt dat zij wenst te zetelen in de hoedanigheid van gemeenteraadslid van Sint-Pieters-Woluwe ;
Overwegende dat Mevr. Hatiana Martine LUWANA aan de verkiesbaarheidsvoorwaarden voldoet en zich in geen van de gevallen van onverenigbaarheid bevindt, zoals voorzien bij artikel 65 van het Brussels gemeentelijk kieswetboek ;
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 71 en artikel 73 betreffende de onverenigbaarheden in het kader van de uitoefening van de functies van gemeenteraadslid en van burgemeester ;
Gehoord in openbare vergadering de toelichtingen verstrekt door Mevr. d.d. Voorzitter ;
GAAT OVER tot het nazicht en de geldigverklaring van de geloofsbrieven van Mevr. Hatiana Martine LUWANA in de hoedanigheid van gemeenteraadslid ;
HOORT de eedaflegging van de betrokkene, in handen van Dhr. Burgemeester, in het Frans volgens de formule "Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge" ;
Mevr. de d.d. Voorzitter VERKLAART dat Mevr. Hatiana Martine LUWANA als gemeenteraadslid geïnstalleerd is en NODIGT haar UIT haar plaats in de vergadering in te nemen.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

Hatiana Martine LUWANA entre en séance / treedt in zitting.
Etienne Dujardin entre en séance / treedt in zitting.

19.09.2023/A/0004 **CC - Conseil communal - Tableau de préséance des membres du Conseil - Modification - Prise d'acte**

LE CONSEIL,
Vu les délibérations du Conseil communal des 14.12.2018, 26.03.2019 et 25.06.2019 arrêtant le tableau de préséance de ses membres suite à l'installation des conseillers communaux et à divers évènement survenus au sein du Conseil communal ;
Vu la délibération du Conseil communal de ce jour portant installation de Mme Hatiana Martine LUWANA en qualité de conseiller communal en remplacement de Mme. Catherine VAN NAEMEN-BRUGGEMAN, conseillère communale démissionnaire ;
Considérant qu'il y a lieu par conséquent de modifier le tableau de préséance de ses membres ;
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 17 alinéa 2 ;
PREND ACTE du tableau modifié de préséance de ses membres :
M. DRAPS Willem
M. CEREXHE Benoit
M. van CRANEM Philippe
Mme d'URSEL Anne-Charlotte
Mme DEJONGHE Carla
M. HARMEL Dominique
Mme de CALLATAY Françoise
M. DE KEYSER Damien
Mme SALLÉ Christine
Mme BERTRAND Alexia
M. VERHEYEN Tanguy
Mme LHOIR Caroline
M. DE BEUKELAER Christophe
M. de LAMOTTE Aymeric
M. PIRSON Alexandre
M. DALLEMAGNE Georges
M. DE VOS Helmut
Mme VAINSEL Cécile
M. BERTRAND Antoine
M. DUJARDIN Etienne
M. de SPIRLET Laurent
Mme CASTERMAN Olivia
Mme CRUYSMANS Marie
Mme GODHAIRD-STERCKX Muriel
M. de PATOUL Jonathan
Mme DELVAUX Anne
Mme SIAENS-MAHIEU Juliette
Mme MEKONGO ANANGA Christiane
Mme KOLCHORY Carine
Mme VAESSEN Cathy
M. NAETS Michel
Mme POSTELMANS Gerarda
Mme BUSSON Sophie

Mme VAN CROMBRUGGHE-GRULOOS Danièle
Mme LUWANA Hatiana Martine.

Le Conseil prend acte.

GR - Gemeenteraad - Ranglijst van de raadsleden - Wijziging - Akteneming

DE RAAD,
Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 14.12.2018, 26.03.2019 et 25.06.2019 waarbij de definitieve ranglijst van zijn leden vastgesteld wordt ingevolge de installatie van de gemeenteraadsleden en diverse gebeurtenissen die plaatsvonden binnen de Gemeenteraad ;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van heden houdende installatie van Mevr. Hatiana Martine LUWANA in de hoedanigheid van gemeenteraadslid ter vervanging van Mevr. Catherine VAN NAEMEN-BRUGGEMAN, ontslagnemend gemeenteraadslid ;
Overwegende dat er bijgevolg dient overgegaan te worden tot de wijziging van de ranglijst van zijn leden ;
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 17 alinea 2 ;
NEEMT AKTE van de gewijzigde ranglijst van zijn leden :
Dhr. DRAPS Willem
Dhr. CEREXHE Benoit
Dhr. van CRANEM Philippe
Mevr. d'URSEL Anne-Charlotte
Mevr. DEJONGHE Carla
Dhr. HARMEL Dominique
Mevr. de CALLATAY Françoise
Dhr. DE KEYSER Damien
Mevr. SALLÉ Christine
Mevr. BERTRAND Alexia
Dhr. VERHEYEN Tanguy
Mevr. LHOIR Caroline
Dhr. DE BEUKELAER Christophe
Dhr. de LAMOTTE Aymeric
Dhr. PIRSON Alexandre
Dhr. DALLEMAGNE Georges
Dhr. DE VOS Helmut
Mevr. VAINSEL Cécile
Dhr. BERTRAND Antoine
Dhr. DUJARDIN Etienne
Dhr. de SPIRLET Laurent
Mevr. CASTERMAN Olivia
Mevr. CRUYSMANS Marie
Mevr. GODHAIRD-STERCKX Muriel
Dhr. de PATOUL Jonathan
Mevr. DELVAUX Anne
Mevr. SIAENS-MAHIEU Juliette
Mevr. MEKONGO ANANGA Christiane
Mevr. KOLCHORY Carine
Mevr. VAESSEN Cathy
Dhr. NAETS Michel
Mevr. POSTELMANS Gerarda
Mevr. BUSSON Sophie

Mevr. VAN CROMBRUGGHE-GRULOOS Danièle
Mevr. LUWANA Hatiana Martine.

De Raad neemt akte.

Christophe De Beukelaer entre en séance / treedt in zitting.
Georges Dallemagne entre en séance / treedt in zitting.
Cathy Vaessen entre en séance / treedt in zitting.

Interpellations - Interpellaties

19.09.2023/A/0005 **CC - Interpellation citoyenne à la demande de M. Gil BARTHOLEYNS, citoyen, représentant au moins 20 personnes domiciliées dans la commune et âgées de 16 ans au moins - "Enquête publique concernant le projet visant à supprimer un terrain de basket, un terrain de football et une piste d'athlétisme pour aménager un nouveau terrain de football et un nouveau terrain de hockey"**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 84ter et 89bis ;
Vu le dossier intitulé "Interpellation citoyenne - "Enquête publique concernant le projet visant à supprimer un terrain de basket, un terrain de football et une piste d'athlétisme pour aménager un nouveau terrain de football et un nouveau terrain de hockey"", inscrit à l'ordre du jour de la présente séance du Conseil communal à la demande de M. Gil BARTHOLEYNS, citoyen, représentant au moins 20 personnes domiciliées dans la commune et âgées de 16 ans au moins ;
Vu l'interpellation inscrite à l'ordre du jour à la demande de Mme Anne-Charlotte d'URSEL, M. Willem Draps et M. Etienne DUJARDIN, conseillers communaux, intitulée "Enquête publique concernant les nouveaux terrains de sport à Sportcity" ;
Considérant l'opportunité d'aborder cette interpellation dans le cadre de la présente interpellation citoyenne relative au même sujet ;
ENTEND :

1. l'interpellation citoyenne de M. Gil BARTHOLEYNS, citoyen, représentant 20 personnes domiciliées dans la commune et âgées de 16 ans au moins, dont résumé ci-après établi par l'intéressé :
   "Monsieur le Président du Conseil communal, Madame la Secrétaire communale,
   Suite à l'enquête publique qui vise à supprimer un terrain de basket, un terrain de football, une piste d'athlétisme, une aire de jeu pour aménager un nouveau terrain de football et un terrain de hockey supplémentaire, nous souhaitons être écoutés dans le cadre du conseil communal du **19 septembre 2023**.
   Ce projet implique une série de nuisances et suscite de la part des riverains beaucoup d'inquiétudes, notamment en termes de bruit, de pollution lumineuse, de problèmes de mobilité, de sécurité, sans parler de l'impact écologique et environnemental ahurissant d'un tel projet.
   Nous aurions souhaité être informés, en amont, plutôt que d'être mis devant le fait accompli d'une réunion de consultation, déjà fixée au 28 septembre 2023.
   Un projet d'une telle ampleur requiert l'adhésion du quartier.

Questions

Quelles sont les garanties que vous donnez au quartier dans son ensemble pour assurer qu'il ne va pas subir les multiples désagréments et manquements au respect du voisinage - détaillés ci-dessous - alors même que ces problèmes existent déjà par l'usage actuels des terrains (en particulier de hockey) et le manque d'infrastructure adéquate ?

Les nuisances aux riverains seront encore plus importantes :

Hockey :

- Aucun dispositif d'atténuation des bruits n'existe à ce ni aucun programme d'actions jour (murs anti-bruit, protection souple des goals, respect des horaires...), **conformément à l'Arrêté bruit de voisinage**.
- Les habitants reçoivent toujours des balles dans les jardins, malgré le filet.
- Incivilités diverses : de langage, joueurs et spectateurs qui urinent de face contre les clôtures des jardins, etc.
- Pollution lumineuse important et directe, jusque dans les maisons, jusqu'à des heures pouvant dépasser 22h40, et aucun système de cache réglant l'angle de diffusion lumineuse.

Football :

- Nuisance sonore du foot et de la tribune
- Incivilité générale.

Quelles mesures globales vont être prises concernant le bruit, la lumière, les horaires, la sécurité ?

Autres impacts sur la qualité de vie du quartier :

- problème de parking encore aggravé, en particulier lors des matchs - impossibilité de se garer, parfois d'avoir accès à ses garages, voire à sa rue

  Quelle solution a été envisagée pour pallier ce désagrément ?
- pollution des rues et des espaces verts et autres détériorations dues au monde.
- Insécurité nocturne réelle dans le voisinage.

En outre nous nous interrogeons :

- Sur le bienfondé de **la disparition** de la piste d'athlétisme et du terrain de basket qui offrent actuellement une diversité d'activités sportives, aux jeunes et aux moins jeunes, assurent la présence de clubs et d'associations, une offre de stages pour les enfants. La disparition de l'air de jeu ajoute à cet appauvrissement de la diversité sportive et récréative.
- Sur l'**impact du proiet sur l'environnement** :
  - Le poids écologique des travaux eux-mêmes : a minima l'emploi prioritaire de matériaux biosourcés est-il prévu ?
  - L'abattage d'un grand nombre d'arbres : quid de l'abatage des arbres qui entrent dans la catégorie des " arbres remarquables ,,, relativement à la législation en vigueur ?
  - L'arrosage nécessaire des gazons synthétiques : quel système de récupération d'eau/citernes est prévu ?

Une enquête à l'échelle du territoire de la commune a-t-elle été menée sur les terrains disponibles/désaffectés/sous exploités (entre autres, le terrain situé entre l'avenue Galopin et l'avenue Mostinck) afin d'offrir **une**

alternative à un projet perçu comme non nécessaire et dommageable ?
Il y a 12 ans, un projet similaire a été abandonné.
Pourquoi alors le relancer ?" ;

2. l'interpellation de Mme Anne-Charlotte d'URSEL, M. Willem Draps et M. Etienne DUJARDIN, conseillers communaux, intitulée "Enquête publique concernant les nouveaux terrains de sport à Sportcity" ;
3. les interventions Mme Cécile VAINSEL, M. Jonathan de PATOUL, Mme Christiane MECONGO ANANGA et M. Christophe DE BEUKELAER, conseillers communaux ;
   la réponse suivante qui leur est donnée par M. Benoît CEREXHE, bourgmestre :
   "19 septembre 2023 - Interpellation citoyenne portant sur l'enquête publique concernant le projet visant à supprimer un terrain de basket, un terrain de football et une piste d'athlétisme pour aménager un nouveau terrain de football et un nouveau terrain de hockey + Interpellation jointe relative à l'enquête publique concernant les nouveaux terrains de sport à Sportcity de W. Draps et E. Dujardin
   Mesdames, Messieurs,
   Messieurs les Conseillers,
   Je vous remercie d'abord pour vos interpellations. C'est une bel exercice démocratique. Je me permettrai de répondre de façon conjointe puisqu'elles traitent du même dossier.
   Avant toute chose, je dois vous dire que je comprends l'inquiétude que cela suscite dans le quartier. Je comprends aussi que vous ayez le sentiment d'être mis devant le fait accompli. Je vais vous répondre ici bien volontiers mais vous avez très certainement reçu une invitation pour une réunion d'information le 25 septembre, lundi, où le bureau qui a élaboré le projet pourra l'examiner avec nous dans les moindres détails et donc je ne vais pas répondre ici l'ensemble des questions techniques. Ce sera l'occasion de prendre connaissance dans tous les détails de l'ensemble du projet. Je reconnais que nous aurions dû faire cette réunion plus tôt. C'est cependant quelque chose que nous allons rattraper, je m'y engage.
   Je précise toutefois qu'un projet soumis à enquête publique, comme c'est le cas du projet qui nous réunit actuellement, n'est pas un dossier approuvé, validé et clôturé. Légalement, c'est via l'enquête publique et la commission de concertation que des riverains sont invités à faire entendre leur voix. Et leurs remarques sont prises en compte, si bien que la commission est loin d'être purement formelle. Cela n'enlève en rien le fait que nous préférons aussi pouvoir discuter préalablement des projets avec les riverains, nous le faisons dans 95% des cas, et nous le ferons. Vous avez raison de dire qu'un tel projet ne peut se faire sans l'adhésion des riverains.
   Je le répète : je comprends vos inquiétudes. Vous êtes riverains des infrastructures de SportCity et subissez déjà aujourd'hui certaines nuisances dues à la présence de ce que mon prédécesseur appelait « le paquebot du sport ». Il faut savoir qu'il y a 1,2 million de personnes qui fréquentent ce site annuellement. Cela ne se fait pas sans qu'il y ait certaines perturbations pour le quartier. Comment se réjouir de la perspective d'en avoir plus ? Pourquoi les nuisances diminueraient ? Ce sont des questions légitimes. La commune ne peut pas avancer avec un projet qui ajouterait des nuisances. C'est pour cela qu'il me semble indispensable d'avancer dans la confiance. Et mon métier n'est pas d'avoir toujours raison, contrairement à ce qu'a dit l'intervenant. Mon métier, c'est de trouver le point d'équilibre, l'intérêt général dans cette commune. Et je peux reconnaître que dans certains cas, le projet que nous avions au départ n'est peut-être pas tout à fait adéquat. Vous

nous faites donc là un drôle de procès d'intention.
Je tiens à bien exposer le contexte dans lequel ce dossier émerge aujourd'hui. Le « pourquoi », il est simple. Nos clubs de hockey -l'Orée et l'Ombrage- sont des institutions dans notre commune. Nombre de familles de notre commune en profitent avec toutes les vertus que dispense le sport en club. Mais ces clubs sont arrivés à saturation. Ils manquent cruellement d'espace et refusent chaque saison des centaines nouveaux joueuses et joueurs, jeunes pour la plupart. Les pouvoirs publics cherchent des solutions et donc des lieux où mettre de nouveaux terrains.
J'entends des voix dire qu'on doit mettre un nouveau terrain de hockey au Parc de Woluwe. C'est vrai qu'en 2016, après avoir acquis le Wolu Sports Park et l'avoir ouvert à tous les habitants de la commune, nous sommes parvenus à y installer un terrain synthétique, répondant ainsi partiellement à cette forte demande. Mais c'est l'absolu maximum que l'on puisse faire là compte tenu du statut de ce parc, soumis à des règles très strictes en raison du fait que c'est un site classé et « Natura 2000 » et que nous sommes en zone verte, ce qui n'était pas le cas pour le terrain à côté du club house. Nous n'obtiendrons plus jamais d'autorisation pour un nouveau terrain synthétique au parc de Woluwe. Nous avons exploré d'autres endroits, comme le parc Parmentier où il y avait historiquement un terrain de hockey derrière les terrains de tennis, là aussi, c'est un site natura 2000 et une zone classée. Il faudrait une modification du PRAS pour y installer un terrain synthétique.
Le projet de remplacer le terrain de foot de SportCity par 2 terrains a toujours été une piste de solution crédible. Il y a 12 ans, comme l'a rappelé Monsieur Draps, ce projet d'aménagement avait été promis et certains s'en souviennent du côté de l'Orée… et ce projet n'a pas vu le jour pour des raisons techniques, m'a-t-on dit. Il faut tout de même faire droit à la vérité, votre formation politique avait repris dans son programme électoral il y a 6 an, l'installation de 2 terrains dans le même sens que ce que nous proposons. Je tiens cela à votre disposition et je l'ai encore vérifié aujourd'hui. Voilà les éléments qui expliquent la raison pour laquelle ce projet existe.
Je ne dis pas que c'est le meilleur projet et je le répète, je comprends les questions qu'il soulève. Mais c'est le rôle des pouvoirs publics à un moment donné de prendre ses responsabilités et de le faire avec les habitants du quartier, je m'y engage. C'est ce que nous avons fait avec le bureau de SportCity, que le conseil d'administration a mandaté pour faire l'étude préalable et payer l'élaboration du projet. Cette étude a donc été payée par SportCity sur base d'une décision du bureau ratifiée par le conseil d'administration. Ce projet est irréalisable sur fond communaux et ne se réaliserait que si la commune obtenait la subvention de la Région pour financer ce type de projet dans le cadre de ce qu'on appelle les subsides d'infrastructures sportives.
On va parler de ce projet aujourd'hui pour répondre à vos questions, et on en reparlera plus en détails ce lundi.
Quand on vous entend, il est clair que ce qui inquiète le plus, c'est en fait l'amplification des nuisances que vous subissez déjà. Je reviendrai en détails sur tout ce qui concerne les arbres, l'eau, etc. mais je pense que le plus important, c'est de s'entendre sur le fait que si on n'arrive pas à faire en sorte que les nuisances que vous avez citées diminuent drastiquement *avant* que tout nouveau projet ne se concrétise, alors vos craintes sont fondées. La condition sine qua non pour avancer, c'est d'obtenir des améliorations significatives d'ici la fin de la saison qui vient de commencer. En responsabilisant les clubs, via leur direction, pour respecter strictement les horaires d'occupation, d'extinction des lumières, les normes de bruit, le

comportement des joueurs et joueuses, du staff et des supporters (cris) sous peine de sanctions, voire de suspensions temporaires des activités. En imposant le système de mousses anti-bruit dans tous les goals et de manière permanente, en ce compris les goals « amovibles » utilisés lors des entraînements. En demandant la présence d'une personne responsable permanente sur place durant les activités.
La perspective éventuelle de ces nouveaux terrains est un levier qui doit nous permettre d'avoir des accords clairs avec les clubs et de poser des conditions.
Dans un autre dossier, qui concerne cette même difficulté de coexistence des infrastructures sportives en milieu urbain, j'ai d'ailleurs rencontré l'Ombrage il y a 15 jours pour refaire le point sur les nuisances qui reviennent de leurs voisins, au cœur des Venelles. Ils sont déterminés à améliorer les choses. J'espère que la détermination suffira, et si ce n'est pas le cas, il faudra aller un cran plus haut parce qu'en effet, l'exercice du sport ne peut pas se faire au détriment de la qualité de vie. En principe, le sport y contribue.
J'en viens au projet en tant que tel. Il consiste en l'installation de 2 surfaces de terrains synthétiques, placées en largeur sur le terrain actuel (vétuste) de football qui doit de toute façon être remplacé: l'un, de type « mouillé » pour la pratique du hockey, l'autre pour la pratique du football. En fait, l'emprise de ces 2 terrains rentre presque exactement *dans* de l'espace de la piste d'athlétisme.
Premier point sur lequel je souhaite rassurer, et démontrer ainsi la nécessité de bien expliquer le projet, c'est la question des arbres. J'ai pu entendre qu'on craignait que l'on en abatte 30 ! Dont des sujets remarquables. Pensez-vous vraiment que l'on puisse décider un projet qui implique une telle chose alors qu'on s'émeut quand des vandales coupent un jeune arbre au tronc de 25 centimètres de diamètre au Chant d'Oiseau ? Le projet implique malheureusement de couper un arbre qui empêche sinon d'implanter le terrain de foot. Si chaque arbre compte, il faut souligner que cet arbre n'est repris ni comme arbre remarquable, rare ou classé comme « plus gros arbre ».
Niveau éclairage, les simulations d'illumination sont tout à fait rassurantes, nous pourrons vous les montrer lors de la réunion. Le terrain de football est celui des deux qui est le plus proche des habitations, du côté de l'avenue de la Pelouse, et c'est celui qui engendre le moins d'éclairage. La situation sera, dans le scénario le plus pessimiste, comme celle d'aujourd'hui. Et elle sera même améliorée par l'imposition d'une extinction stricte à horaires définis. Au ROFC Stockel, nous avons installé une minuterie et l'éclairage s'éteint systématiquement à des heures déterminées.
La mobilité est également un point qui préoccupe et c'est bien normal. Nous allons renforcer la mobilité douce dans le quartier quoi qu'il arrive et prévoyons l'installation d'un parking vélo de grande capacité, avec bornes de chargement de batteries. Nous allons également demander aux clubs d'établir des plans de déplacement et rencontrer les écoles proches de Sportcity, et notamment l'Ichec, pour tâcher de mettre en place des collaborations pour permettre de créer ponctuellement du parking lors d'événements susceptibles de drainer du public. Je vais moi-même régulièrement le dimanche après-midi à des compétitions sportives, soit de hockey, soit de football, et je me rends compte qu'il y a déjà aujourd'hui une pression sur le stationnement à certains moments de la journée dans le quartier.
Il en va de même concernant les nuisances sonores liées à de la musique ou des klaxons, tambours et autres. La commune imposera des conditions très strictes qu'il reviendra aux clubs de faire respecter via leurs stewards, notamment. Il y a des moments où la situation s'est améliorée. Je trouve qu'on est dans un moment où la situation se détériore quelque peu.

Au niveau de l'impact écologique du projet, il est évident que nous imposerons dans le cahier spécial des charges l'utilisation de matériaux les plus respectueux. Notons que le remplacement du terrain de football aurait de toute façon dû être prévu prochainement. Et s'agissant de l'arrosage pour le terrain de hockey, je peux également garantir que ces systèmes fonctionnent aujourd'hui avec des citernes qui se remplissent via récupération des eaux de pluies. L'administratrice déléguée du bureau d'étude qui a établi le projet sera présente lors de la réunion prévue lundi prochain pour expliquer cela en détails. Elle pourra également vous confirmer la question de l'arbre. Nous serons également à la pointe des exigences en matière de gestion des déchets avec l'obligation d'instaurer un système zéro déchets.
Alors, c'est vrai, et je comprends l'inquiétude, ce projet implique la disparition de la piste d'athlétisme. Celle-ci est aussi vétuste et aurait nécessité une rénovation. L'absence de cette piste sera compensée. Nous avons pour projet d'installer des couloirs d'athlétisme sur le site, ainsi que des parcours de course à pied. Et si on voit les choses en dehors du site, la piste du Stade Fallon est flambant neuve et proche, la Région de Bruxelles-Capitale encourage la mutualisation des infrastructures sportives. Nous le faisons notamment pour le rugby avec Woluwe-Saint-Lambert. Le stade a une toute nouvelle piste d'athlétisme, il y a là-aussi moyen de trouver des collaborations. On ne doit pas toujours tout avoir en matière de disciplines sportives, de manière optimale sur son territoire. Il faut pouvoir partager avec les communes voisines. C'est à mon avis une piste de solution à ce manque dont je vous parlais.
Il est vrai aussi que nous avons une école sportive sur le site de Sport City. Mais il ne faut pas oublier, et je vous ai dit qu'on allait trouver des solutions pour des couloirs d'athlétisme, que cette école restera une des rares écoles de sport implantées dans un méga complexe sportif qui permet de pratiquer 30 disciplines sportives différentes. Je pense qu'avec tout ce qu'on va mettre en place et tout ce qui est déjà en place aujourd'hui, l'école ne sera pas perdante.
J'ajouterai encore pour votre bonne information que le parcours santé qui plaît beaucoup et qui joue sa parfaite utilité pour nos habitants et nos habitantes est bel et bien maintenu.
En conclusion, je tiens à vous dire qu'on ne peut avancer que si on arrive à lever les inquiétudes des habitants du quartier sur les nuisances que vous subissez déjà maintenant et la crainte que vous avez d'en subir plu, et qu'on a quelques mois devant nous pour ce faire.".

Le Conseil prend acte de l'interpellation citoyenne et de la réponse donnée.

19.09.2023/A/0006 **CC - Interpellation - "Enquête publique concernant les nouveaux terrains de sport à Sportcity" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Willem DRAPS et M. Etienne DUJARDIN)**

LE CONSEIL,
Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Enquête publique concernant les nouveaux terrains de sport à Sportcity"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de (Mme Charlotte d'URSEL et M. Willem DRAPS et M. Etienne DUJARDIN), conseillers communaux ;
Considérant l'interpellation citoyenne relative au même sujet et l'opportunité de traiter les deux dossiers conjointement ;

ENTEND :

1. l'interpellation de Mme Charlotte d'URSEL et M. Willem DRAPS et M. Etienne DUJARDIN dont résumé ci-après établi par les intéressés :
   "Les habitants du quartier bordant le Centre sportif est en effervescence depuis le lancement d'une enquête publique par la commune leur annonçant la suppression de la piste d'athlétisme ainsi que la construction de terrains de football et de hockey sur le site de Sportcity sans information/concertation préalable.
   Nous souhaitons tous le développement du sport à Woluwe-Saint-Pierre au bénéfice du plus grand nombre tout âge confondu pour peu qu'il se réalise de façon harmonieuse avec ses habitants.
   Pourriez-vous expliquer le projet ?
   Quel est le processus qui a conduit au dépôt d'une demande de permis ?
   Qui a été concerté dans ce dossier ?
   Comment répondez-vous aux risques de nuisances pour le voisinage en termes de bruit, d'éclairage, de mobilité, d'environnement ?
   Quelles sont les études qui ont été diligentées pour répondre aux inquiétudes des riverains ?
   Pourriez-vous présenter les différentes phases du projet actuellement prévues ?" ;
2. les interventions de Mme Cécile VAINSEL, M. Jonathan de PATOUL, Mme Christiane MECONGO ANANGA et M. Christophe DE BEUKELAER, conseillers communaux ;
3. la réponse qui leur est donnée par M. Benoit CEREXHE, bourgmestre, dans le cadre de l'interpellation citoyenne relative au même sujet.

Le Conseil prend acte de l'interpellation et de la réponse donnée.

Secrétariat - Secretariaat

19.09.2023/A/0007 **CC - A.S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée - Représentation de la commune au sein des assemblées générales et proposition dans le cadre de la représentation de la commune au sein des conseils d'administration et dans le cadre de l'attribution de fonctions - Modification**

LE CONSEIL,
Considérant qu'il paraît :

1. nécessaire de communiquer à l'assemblée générale ou au conseil d'administration des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de la représentation de la commune au sein de l'assemblée générale ;
2. opportun de proposer à l'assemblée générale des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de la représentation de la commune au sein du conseil d'administration ;
3. opportun de proposer au conseil d'administration des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de l'attribution de fonctions ;

dans les A.S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée, pour la suite de la mandature 2018-2024, soit jusqu'au prochain renouvellement des conseils communaux bruxellois qui interviendra après les élections communales d'octobre 2024 ;

Vu les statuts desdites A.S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée ;
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 120 § 2 ;
Vu l'Ordonnance du 05.07.2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale ;
Vu les divers mouvements intervenus à ce jour au sein des instances desdites A.S.B.L. en termes de départ et de remplacement au cours de la présente mandature ;
Vu les diverses délibérations antérieures prises en la matière ;
Vu le souhait du Conseil communal d'organiser la représentation de la commune au sein desdites A.S.B.L. de manière à en assurer une gestion en adéquation avec la composition du Conseil communal ;
DECIDE :

1. de communiquer à l'assemblée générale ou au conseil d'administration des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de la représentation de la commune au sein de l'assemblée générale ;
2. de proposer à l'assemblée générale des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de la représentation de la commune au sein du conseil d'administration ;
3. de proposer au conseil d'administration des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de l'attribution de fonctions ;

dans les A.S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée, pour la suite de la mandature 2018-2024, soit jusqu'au prochain renouvellement des conseils communaux bruxellois qui interviendra après les élections communales d'octobre 2024, à savoir la personne suivante :
A.S.B.L. VILLA FRANCOIS GAY :
OPEN MR :
Mme Anne-Charlotte d'URSEL, membre de l'assemblée générale et du conseil d'administration, en remplacement de Mme Isabelle KEMPENEERS.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - V.Z.W.'s waarin de gemeente statutair vertegenwoordigd is - Vertegenwoordiging van de gemeente op de algemene vergaderingen en voorstel in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de raden van bestuur en in het kader van de toekenning van functies - Wijziging

DE RAAD,
Overwegende dat :

1. het noodzakelijk lijkt om aan de algemene vergadering of raad van bestuur van de betrokken V.Z.W.'s de namen mee te delen van de personen die in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de algemene vergadering worden weerhouden ;
2. het opportuun lijkt om aan de algemene vergadering van de betrokken V.Z.W.'s de namen voor te stellen van de personen die zijn geselecteerd om de gemeente in de raad van bestuur te vertegenwoordigen ;
3. het opportuun lijkt om aan de raad van bestuur van de betrokken V.Z.W.'s de namen voor te stellen van de personen die in het kader van de toekenning van de functies worden weerhouden ;

in de V.Z.W.'s waarin de gemeente statutair vertegenwoordigd is, voor het vervolg

van de ambtstermijn 2018-2024, hetzij tot de volgende vernieuwing van de Brusselse gemeenteraden die zal plaatsgrijpen na de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2024 ;
Gelet op de statuten van deze V.Z.W.'s waarin de gemeente statutair vertegenwoordigd is ;
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 120 § 2 ;
Gelet op de Ordonnantie van 05.07.2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten ;
Gelet op de verschillende bewegingen die tot op heden hebben plaatsgevonden binnen de organen van de genoemde V.Z.W.'s op het gebied van vertrek en vervanging tijdens de huidige ambtstermijn ;
Gelet op de wens van de Gemeenteraad om de vertegenwoordiging van de gemeente in de genoemde V.Z.W.'s zodanig te organiseren dat het beheer ervan in overeenstemming is met de samenstelling van de Gemeenteraad ;
BESLUIT :

1. aan de algemene vergadering of de raad van bestuur van de betrokken V.Z.W.'s de namen mee te delen van de personen die in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de algemene vergadering worden weerhouden ;
2. aan de algemene vergadering van de betrokken V.Z.W.'s de namen voor te stellen van de personen die zijn geselecteerd om de gemeente in de raad van bestuur te vertegenwoordigen ;
3. aan de raad van bestuur van de betrokken V.Z.W.'s de namen voor te stellen van de personen die in het kader van de toekenning van de functies worden weerhouden ;

in de V.Z.W.'s waarin de gemeente statutair vertegenwoordigd is, voor het vervolg van de ambtstermijn 2018-2024, hetzij tot de volgende vernieuwing van de Brusselse gemeenteraden die zal plaatsgrijpen na de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2024, namelijk de volgende persoon :
V.Z.W. "VILLA FRANCOIS GAY" :
OPEN MR :
Mevr. Anne-Charlotte d'URSEL, lid van de algemene vergadering en van de raad van bestuur, ter vervanging van Mevr. Isabelle KEMPENEERS.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

19.09.2023/A/0008 **CC - Ordonnance du 05.07.2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale - Intercommunales auxquelles la commune est associée - Comptes annuels, Rapports des réviseurs, Rapports d'activités - Exercice 2022 - Prise d'acte**

LE CONSEIL,
Vu l'ordonnance du 05.07.2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale ;
Considérant que l'article 75 de ladite ordonnance prévoit que les comptes annuels, le rapport des réviseurs ainsi qu'un rapport détaillé sur les activités des intercommunales sont adressés chaque année à tous les membres des conseils communaux des communes associées dans les délais fixés par les statuts de ces intercommunales ;
Considérant que ce même article prévoit que ces documents font l'objet d'une

présentation par un représentant et d'une prise d'acte par le Conseil communal ;
Vu les présentations de ces documents réalisées ce jour par les représentants des intercommunales :

- BRULABO S.C.R.L., B.C.E. 0203.071.973, dont le siège social est situé avenue du Maelbeek 3, 1000 Bruxelles ;
- INTERFIN S.C.R.L., B.C.E. 0222.944.897, dont le siège social est situé quai des Usines 16, 1000 Bruxelles ;
- SIBELGA S.C.R.L., B.C.E. 0222.869.673, dont le siège social est situé quai des Usines 16, 1000 Bruxelles ;
- VIVAQUA S.C.R.L., B.C.E. 0202.962.701, dont le siège social est situé boulevard de l'Impératrice 17-19, 1000 Bruxelles ;

PREND ACTE des comptes annuels, du rapport des réviseurs ainsi que du rapport détaillé sur les activités des intercommunales suivantes :

- S.C.R.L. BRULABO, B.C.E. 0203.071.973, dont le siège social est situé avenue du Maelbeek 3, 1000 Bruxelles ;
- S.C.R.L. INTERFIN, B.C.E. 0222.944.897, dont le siège social est situé quai des Usines 16, 1000 Bruxelles ;
- S.C.R.L. SIBELGA, B.C.E. 0222.869.673, dont le siège social est situé quai des Usines 16, 1000 Bruxelles ;
- S.C.R.L. VIVAQUA, B.C.E. 0202.962.701, dont le siège social est situé boulevard de l'Impératrice 17-19, 1000 Bruxelles.

Le Conseil prend acte.

GR - Ordonnantie van 05.07.2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten - Intercommunale maatschappijen waarbij de gemeente aangesloten is - Jaarrekeningen, Verslagen van de revisoren, Activiteitenverslagen - Dienstjaar 2022 - Akteneming

DE RAAD,
Gelet op de ordonnantie van 05.07.2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten ;
Overwegende dat artikel 75 van voornoemde ordonnantie bepaalt dat de jaarrekeningen, het verslag van de revisoren en een gedetailleerd verslag van de activiteiten van de intercommunales worden jaarlijks toegestuurd aan alle gemeenteraadsleden van de aangesloten gemeenten, en dit binnen de termijnen vastgesteld door de statuten van deze intercommunales ;
Overwegende dat in hetzelfde artikel bepaald wordt dat deze documenten door een vertegenwoordiger moeten worden voorgelegd en dat de gemeenteraad er akte van neemt ;
Gelet op de voorlegging van deze documenten die vandaag werd uitgevoerd door de vertegenwoordigers van de intercommunales ;

- BRULABO C.V.B.A., K.B.O. 0203.071.973, met maatschappelijke zetel te Maelbeeklaan 3, 1000 Brussel ;
- INTERFIN C.V.B.A., K.B.O. 0222.944.897, met maatschappelijke zetel te Werkhuizenkaai 16, 1000 Brussel ;
- SIBELGA C.V.B.A., K.B.O. 0222.869.673, met maatschappelijke zetel te Werkhuizenkaai 16, 1000 Brussel ;

• VIVAQUA C.V.B.A., K.B.O. 0202.962.701, met maatschappelijke zetel te Keizerinlaan 17-19, 1000 Brussel ;

NEEMT AKTE van de jaarrekeningen, het verslag van de revisoren en het gedetailleerde verslag over de activiteiten van de volgende intercommunales :

• BRULABO C.V.B.A., K.B.O. 0203.071.973, met maatschappelijke zetel te Maelbeeklaan 3, 1000 Brussel ;

• INTERFIN C.V.B.A., K.B.O. 0222.944.897, met maatschappelijke zetel te Werkhuizenkaai 16, 1000 Brussel ;

• SIBELGA C.V.B.A., K.B.O. 0222.869.673, met maatschappelijke zetel te Werkhuizenkaai 16, 1000 Brussel ;

• VIVAQUA C.V.B.A., K.B.O. 0202.962.701, met maatschappelijke zetel te Keizerinlaan 17-19, 1000 Brussel.

De Raad neemt akte.

Administration Rémunération du personnel - Beheer Bezoldiging van het personeel

19.09.2023/A/0009 **CC - Convention relative à l'octroi de la subvention PEB (Performance Energétique et climat intérieur des Bâtiments) - Année 2023 - Approbation**

LE CONSEIL,
Vu la convention portant la référence SUB/2023/WSP/PEB à conclure entre Bruxelles Environnement et la commune de Woluwe-Saint-Pierre relativement à l'octroi de la subvention PEB (Performance Energétique et climat intérieur des Bâtiments) visant à couvrir partiellement ou en totalité les frais liés à l'engagement d'un membre du personnel supplémentaire au cadre de la commune, spécialisé en matière d'économie d'énergie dans les bâtiments afin d'intégrer cette matière dans le cadre du traitement des demandes de permis d'urbanisme et de disposer de personnel compétent pour l'application et le suivi de la réglementation PEB pour des travaux dits de rénovation simple pour la période du 01.01.2023 au 31.12.2023 inclus ;
Considérant que la notification officielle d'engagement en ce compris l'arrêté de subvention et la convention signée par les fonctionnaires dirigeants de Bruxelles Environnement sera envoyée à la commune après réception de la convention signée par la commune ;
ENTEND les interventions de Mme Danièle van CROMBRUGGHE-GRULOOS et M. Laurent de SPIRLET, conseillers communaux, ainsi que la réponse qui leur est donnée par M. Alexandre PIRSON, échevin ;
DECIDE d'approuver la convention, à conclure entre Bruxelles Environnement et la commune de Woluwe-Saint-Pierre relativement à l'octroi de la subvention PEB (Performance Energétique et climat intérieur des Bâtiments) visant à couvrir partiellement ou en totalité les frais liés à l'engagement d'un membre du personnel supplémentaire au cadre de la commune, spécialisé en matière d'économie d'énergie dans les bâtiments afin d'intégrer cette matière dans le cadre du traitement des demandes de permis d'urbanisme et de disposer de personnel compétent pour l'application et le suivi de la réglementation PEB pour des travaux dits de rénovation simple pour la période du 01.01.2023 au 31.12.2023 inclus.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Overeenkomst betreffende de toekenning van de EPB-toelage (Energieprestatie en Binnenklimaat van gebouwen) - Jaar 2023 - Goedkeuring

DE RAAD,
Gelet op de goed te keuren overeenkomst met referentie SUB/2023/WSP/PEB tussen Leefmilieu Brussel en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, betreffende de toekenning van de EPB-toelage (Energieprestatie en Binnenklimaat van gebouwen) om gedeeltelijk of geheel de kosten te dekken in verband met de aanwerving binnen de gemeente van een extra personeelslid, gespecialiseerd in energiebesparing in gebouwen zodat deze materie geïntegreerd kan worden in het kader van aanvragen van bouwvergunningen en dat de gemeente beschikt over bekwaam personeel dat de EPB-regelgeving van eenvoudige renovatiewerken kan uitvoeren en opvolgen voor de periode van 01.01.2023 tot 31.12.2023 inbegrepen ;
Overwegende dat de officiële kennisgeving van de toezegging, met inbegrip van het subsidiebesluit en de door de hoge ambtenaren van Leefmilieu Brussel ondertekende overeenkomst, aan de gemeente zal worden toegezonden na ontvangst van de door de gemeente ondertekende overeenkomst ;
HOORT de tussenkomsten van Mevr. Danièle van CROMBRUGGHE-GRULOOS en Dhr. de SPIRLET, conseillers communaux, evenals het antwoord dat hen werd gegeven door Dhr. Alexandre PIRSON, schepen ;
BESLUIT de overeenkomst tussen Leefmilieu Brussel en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe goed te keuren, betreffende de toekenning van de EPB-toelage (Energieprestatie en Binnenklimaat van gebouwen) om gedeeltelijk of geheel de kosten te dekken in verband met de aanwerving binnen de gemeente van een extra personeelslid, gespecialiseerd in energiebesparing in gebouwen zodat deze materie geïntegreerd kan worden in het kader van aanvragen van bouwvergunningen en dat de gemeente beschikt over bekwaam personeel dat de EPB-regelgeving van eenvoudige renovatiewerken kan uitvoeren en opvolgen voor de periode van 01.01.2023 tot 31.12.2023 inbegrepen.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

Service juridique - Juridische dienst

19.09.2023/A/0010 **CC - Contentieux - Recours à l'encontre de la taxe régionale sur les établissements dangereux, insalubres et incommodes mise à charge de la commune pour l'exercice d'imposition 2022 - Autorisation d'ester en justice**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 270 ;
Vu la taxe régionale sur les établissements dangereux, insalubres et incommodes relative à l'exercice d'imposition 2022 mise à charge de la commune concernant les établissements suivants :

- avenue Salomé 2 pour un montant de 1.679,20 EUR
- val des Seigneurs, 146 pour un montant de 839,60 EUR
- avenue Charles Thielemans, 93 pour un montant de 1.679,20 EUR
- avenue du parc de la Woluwe (1160 Bruxelles) pour un montant de

209,90 EUR

- val des Epinettes 1 pour un montant de 419,80 EUR
- chaussée de Stockel 376 pour un montant de 209,90 EUR
- val des Epinettes 7 pour un montant de 209,90 EUR
- avenue des Frères Legrain 98 pour un montant de 419,80 EUR

Considérant que par une réclamation du 05.06.2023, la commune a entendu contester l'existence de cette taxe mise à sa charge en se référant à un principe général de droit suivant lequel « *les biens du domaine public de l'Etat et ceux de son domaine privé qui sont affectés à un service public ou d'intérêt général ne sont, de leur nature, pas susceptibles d'être soumis à l'impôt*» (Cass. 23 février 2018, F.16.0102.F) ;
Vu le courrier de Bruxelles Fiscalité du 08.06.2023 dans lequel celle-ci estime, après analyse du dossier, que la commune reste redevable des taxes 2022 mises à sa charge au motif que l'Ordonnance du 22.12.1994 relative à la reprise de la fiscalité provinciale ne prévoit pas d'exonération pour les biens appartenant au domaine national de l'État ni pour les biens affectés à un service d'utilité publique ;
Considérant qu'après vérification du dossier, Bruxelles Fiscalité confirme toutefois annuler la taxation concernant le bien situé Avenue du Parc de Woluwe à 1160 Bruxelles ;
Vu le recours introduit par la Commune d'Auderghem à l'encontre de la taxe sur les établissements dangereux, insalubres et incommodes mises à sa charge, pour l'exercice d'imposition 2020 ;
Vu le jugement du Tribunal de Première Instance de Bruxelles du 23.03.2023 :

- déclarant la demande de la Commune d'Auderghem recevable et fondée ;
- ordonnant l'annulation des taxes litigieuses et, le cas échéant, le remboursement, avec les intérêts légaux, de toutes sommes indûment payées du chef de ces taxes ;
- condamnant la défenderesse aux dépens ;

Considérant que Bruxelles Fiscalité a toutefois introduit un recours contre ledit jugement ;
Considérant l'opportunité d'introduire un recours à l'encontre de la taxe relative à l'exercice d'imposition 2022 mise à charge de la commune de Woluwe-Saint-Pierre ;

AUTORISE l'introduction d'un recours auprès du Tribunal de Première Instance de Bruxelles à l'encontre de la taxe sur les établissements dangereux, insalubres et incommodes relative à l'exercice d'imposition 2022 mise à charge de la commune de Woluwe-Saint-Pierre.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Geschillen - Beroep tegen de gewestbelasting op de gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke bedrijven die de gemeente voor het aanslagjaar 2022 verschuldigd is - Toestemming om in rechte op te treden

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 270 ;
Gelet op de gewestbelasting op gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke bedrijven voor het belastingjaar 2022 die de gemeente verschuldigd is voor de volgende bedrijven :

- Salomélaan 2 voor een bedrag van 1.679,20 EUR
- Herendal 146 voor een bedrag van 839,60 EUR
- Charles Thielemanslaan 93 voor een bedrag van 1.679,20 EUR
- Park van Woluwelaan (1160 Brussel) voor een bedrag van 209,90 EUR
- Doorndal 1 voor een bedrag van 419,80 EUR
- Stokkelsesteenweg 376 voor een bedrag van 209,90 EUR
- Doorndal 7 voor een bedrag van 209,90 EUR
- Gebroeders Legrainlaan 98 voor een bedrag van 419,80 EUR

Overwegende dat de gemeente bij vordering van 05.06.2023 heeft getracht het bestaan van deze aan haar opgelegde belasting te betwisten door te verwijzen naar een algemeen rechtsbeginsel volgens hetwelk "de goederen van het openbaar domein van de Staat en die van het privaat domein ervan die voor een openbare dienst of een dienst van algemeen belang worden aangewend, uit hun aard, niet aan de belasting kunnen worden onderworpen" (Cass. 23 februari 2018, F.16.0102.F) ;
Gelet op de brief van Brussel Fiscaliteit van 08.06.2023 waarin zij, na analyse van het dossier, van oordeel is dat de gemeente aansprakelijk blijft voor de belastingen van 2022 die zij verschuldigd is op grond van het feit dat de ordonnantie van 22.12.1994 betreffende de overname van de provinciale fiscaliteit niet voorziet in een vrijstelling voor onroerende goederen die tot het nationale domein van de Staat behoren of voor onroerende goederen die bestemd zijn voor een dienst van openbaar nut ;
Overwegende dat, na controle van het dossier, Brussel Fiscaliteit bevestigt dat het de belastingaanslag op het onroerend goed gelegen aan de Park van Woluwelaan, 1160 Brussel, heeft geannuleerd ;
Gelet op het bezwaarschrift van de gemeente Oudergem tegen de belasting op gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke bedrijven voor het aanslagjaar 2020 ;
Gelet op het vonnis van de Rechtbank van eerste aanleg van Brussel van 23.03.2023 ;

- waarbij het verzoek van de gemeente Oudergem ontvankelijk en gegrond wordt verklaard ;
- waarbij de kwijtschelding van de betwiste belastingen en, in voorkomend geval, terugbetaling, met wettelijke rente, van de bedragen die ter zake van deze belastingen onverschuldigd zijn betaald, wordt bevolen ;
- waarbij de verweerder veroordeeld wordt tot het dragen van de kosten van de procedure ;

Overwegende dat Brussel Fiscaliteit tegen dit vonnis hoger beroep heeft ingesteld ;
Overwegende dat het wenselijk is beroep aan te tekenen tegen de door de gemeente Sint-Pieters-Woluwe te betalen belasting voor het belastingjaar 2022 ;

MACHTIGT de instelling van een beroep bij de Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel tegen de belasting op gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke bedrijven die betrekking heeft op het belastingjaar 2022 en verschuldigd is door de gemeente Sint-Pieters-Woluwe.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

19.09.2023/A/0011 **CC - Contentieux - Requête en annulation introduite par la commune de Woluwe-Saint-Lambert devant le Conseil d'Etat - Circulaire du 23.06.2023 « Établissements de culte - Ordonnance du 10.12.2021 concernant la finalisation et le financement des dossiers d'investissement en cours et nouveaux - Intervention volontaire - Autorisation - Requête en annulation éventuelle devant le Conseil d'Etat à l'encontre de l'Arrêté ministériel du 11.06.2023 approuvant le budget 2023 de l'établissement de culte catholique Saint-Henri - Autorisation d'ester en justice**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, en particulier son article 270, alinéa 2 ;
Considérant que le décret impérial du 30.12.1809 concernant les fabriques des églises, modifié pour la Région de Bruxelles-Capitale par l'ordonnance du 19.02.2004, a été abrogé par l'ordonnance organique du 10.12.2021, entrée en vigueur le 01.01.2023 ;
Considérant que la nouvelle législation libère les communes de toute prise en charge de frais (ordinaires ou extraordinaires) à compter du 10.01.2023, la Région devenant le seul pouvoir subsidiant ;
Considérant qu'une nouvelle circulaire du 23.06.2023 intitulée "Établissements de culte - Ordonnance du 10.12.2021 concernant la finalisation et le financement des dossiers d'investissements en cours et nouveaux travaux" a été communiquée aux communes ;
Considérant que ladite circulaire dispose que *"Les études préalables aux travaux, dont les travaux découlent, et les surcoûts non budgétisés liés aux augmentations de prix, aux quantités plus importantes et aux travaux nécessaires ou imprévisibles supplémentaires, qui résultent des travaux, font également partie du même dossier d'investissement en cours. Ce financement, y compris les surcoûts non budgétisés, reste la responsabilité financière des communes sur le budget 2023 ou les budgets suivants" ;*
Considérant que l'ordonnance ne prévoit aucune mesure transitoire ni ne définit le terme *"dossier d'investissement en cours"* ;
Considérant que dans son avis du 31.07.2023, transmis à la Commune de Woluwe-Saint-Lambert, Me Jérôme SOHIER, consulté par la Commune de Woluwe-Saint-Lambert, constate que la circulaire semble dépasser le cadre de l'ordonnance du 10.12.2021, notamment *"en ce qu'elle énonce que "si les communes ont donné l'autorisation pour des travaux par les établissements de culte et se sont engagées pour le financement avant 2023, il s'agit de dossiers d'investissement en cours et les Communes resteront aussi après 2023 responsables pour le financement" (circulaire 23 juin 2023 "messages clés"), alors qu'aux termes de la nouvelle ordonnance précitée, le financement des établissements n'est plus de la responsabilité des Communes depuis le 1er janvier 2023."* et, en ce, qu'elle présente un caractère règlementaire sur plusieurs points ;
Vu la requête en annulation introduite par la commune de Woluwe-Saint-Lambert devant le Conseil d'Etat en date du 10.08.2023 en vue d'obtenir l'annulation de la circulaire précitée ;
Vu l'arrêté ministériel du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 11.06.2023 approuvant le budget 2023 de l'établissement de culte catholique Saint-Henri ;
Considérant que la Commune de Woluwe-Saint-Lambert envisage également d'introduire un recours en annulation devant le Conseil d'Etat à l'encontre dudit arrêté ministériel, en ce qu'il se fonde sur la circulaire précitée ;
Vu le courrier de la Commune de Woluwe-Saint-Lambert du 25.08.2023 proposant à

la commune de Woluwe-Saint-Pierre de se joindre auxdites procédures ;
Considérant qu'il est dans l'intérêt de la commune de se joindre à ces procédures pour manifester son opposition au contenu de ladite circulaire et dudit arrêté ministériel ;
DECIDE :

- d'autoriser l'introduction d'une requête en intervention volontaire devant le Conseil d'Etat dans le cadre de la requête en annulation introduite le 10.08.2023 par la commune de Woluwe-Saint-Lambert à l'encontre de la circulaire de la Région de Bruxelles-Capitale du 23.06.2023 intitulée "Etablissements de culte - Ordonnance du 10.12.2021 concernant la finalisation et le financement des dossiers d'investissement en cours et nouveaux" ;
- d'autoriser la commune de Woluwe-Saint-Pierre à introduire conjointement avec la commune de Woluwe-Saint-Lambert un recours en annulation devant le Conseil d'Etat à l'encontre de l'arrêté ministériel du Ministre-président de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2023 de l'établissement de culte catholique Saint-Henri dans l'hypothèse où la Commune de Woluwe-Saint-Lambert viendrait à confirmer sa volonté d'introduire un recours à l'encontre dudit arrêté.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Geschillen - Verzoekschrift tot nietigverklaring ingediend bij de Raad van State door de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe - Omzendbrief van 23.06.2023 "Eredienstinstellingen - Ordonnantie van 10.12.2021 - over de afhandeling en financiering van lopende en nieuwe investeringsdossiers - Vrijwillige tussenkomst - Machtiging - Eventueel verzoekschrift tot nietigverklaring bij de Raad van State tegen het ministerieel besluit van 11.06.2023 houdende goedkeuring van de begroting voor 2023 van de katholieke eredienstplaats Sint-Hendrik - Toestemming om in rechte op te treden

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, in het bijzonder artikel 270 lid 2 ;
Overwegende dat het keizerlijk decreet van 30.12.1809 betreffende de kerkfabrieken, gewijzigd voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest door de ordonnantie van 19.02.2004, werd opgeheven door de organieke ordonnantie van 10.12.2021, die in werking trad op 01.01.2023 ;
Overwegende dat de nieuwe wetgeving de gemeenten vanaf 10.01.2023 bevrijdt van elke verantwoordelijkheid voor (gewone of buitengewone) kosten en dat het Gewest de enige subsidiërende overheid wordt ;
Overwegende dat een nieuwe omzendbrief van 23.06.2023 met als titel "Eredienstinstellingen - Ordonnantie van 10.12.2021 - over de afhandeling en financiering van lopende en nieuwe investeringsdossiers" aan de gemeenten werd gecommuniceerd ;
Overwegende dat de bovengenoemde omzendbrief bepaalt dat "*De studies voorafgaand aan de werken, waaruit de werken voortvloeien, en de niet begrote meerkost van prijsstijgingen, grotere hoeveelheden en bijkomende en noodzakelijke of onvoorzienbare werken, die het gevolg zijn van de werken, maken eveneens deel uit van hetzelfde lopende investeringsdossier. De financiering ervan incluis de niet begrote meerkosten blijft op de begroting 2023 of erna volgende begrotingen onder de financiële verantwoordelijkheid van de gemeente vallen*" ;
Overwegende dat de ordonnantie niet in overgangsmaatregelen voorziet en de term *"lopend investeringsdossier"* niet definieert ;

Overwegende dat Mr. Jérôme SOHIER, geraadpleegd door de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, in zijn advies van 31.07.2023, gericht aan de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, opmerkt dat de omzendbrief verder lijkt te gaan dan het kader van de ordonnantie van 10.12.2021, met name *"door te stellen dat "indien de gemeenten toestemming hebben gegeven voor werken van religieuze instellingen en zich ertoe hebben verbonden deze te financieren vóór 2023, het om lopende investeringsdossiers gaat en de gemeenten ook na 2023 verantwoordelijk blijven voor de financiering" (omzendbrief 23 juni 2023 "kernboodschappen"), terwijl volgens de nieuwe voornoemde ordonnantie de financiering van de instellingen sinds 1 januari 2023 niet meer onder de verantwoordelijkheid van de gemeenten valt.""* en in die zin dat het op verschillende punten een reglementair karakter vertoont ;
Gelet op het verzoekschrift tot nietigverklaring die door de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe bij de Raad van State werd ingediend op 10.08.2023 met het oog op het verkrijgen van de nietigverklaring van de voormelde omzendbrief ;
Gelet op het ministerieel besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 11.06.2023 tot goedkeuring van de begroting 2023 van de katholieke eredienstplaats Sint-Hendrik ;
Overwegende dat de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe eveneens voornemens is bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring in te stellen tegen voornoemd ministerieel besluit, voor zover dit gebaseerd is op voornoemde omzendbrief ;
Gelet op de brief van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe van 25.08.2023 waarin wordt voorgesteld dat de gemeente Sint-Pieters-Woluwe zich aansluit bij deze procedures ;
Overwegende dat het in het belang van de gemeente is zich bij deze procedure aan te sluiten om haar verzet tegen de inhoud van genoemde omzendbrief en genoemd ministerieel besluit kenbaar te maken ;
BESLUIT :

- toestemming te verlenen voor het indienen van een verzoek tot vrijwillige tussenkomst bij de Raad van State in verband met het verzoek tot nietigverklaring dat op 10.08.2023 werd ingediend door de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe tegen de omzendbrief van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 23.06.2023 met als titel "Eredienstinstellingen - Ordonnantie van 10.12.2021 - over de afhandeling en financiering van lopende en nieuwe investeringsdossiers" ;
- de gemeente Sint-Pieters-Woluwe te machtigen om, samen met de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring in te stellen tegen het ministerieel besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende goedkeuring van de begroting 2023 van de katholieke eredienstplaats Sint-Hendrik, voor het geval de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe haar wens zou bevestigen om een beroep in te stellen tegen voormeld besluit.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

19.09.2023/A/0012 **CC - Contentieux - Transparencia - Propos diffamatoires - Facebook - Action en responsabilité civile sur base de l'article 1382 du Code civil - Jugement du 12.07.2023 du Tribunal de Première Instance de Bruxelles - Prise d'acte**

LE CONSEIL,
Vu la délibération du 20.09.2022 du Conseil communal décidant d'autoriser

l'introduction d'une action en responsabilité civile contre M. Claude ARCHER, membre fondateur de la plateforme Transparencia, suite aux propos diffamatoires qu'il a tenus à l'encontre des Bourgmestre et Échevins sur le compte Facebook Transparencia en date du 11.06.2022 ;
Vu le jugement du 12.07.2023 du Tribunal de Première Instance de Bruxelles dont il ressort que :

- même si on ne peut démontrer que M. Claude ARCHER, en tant que membre fondateur de la plateforme Transparencia, et M. INSTALLÉ, en tant que détenteur du nom de domaine Transparencia.be et responsable du traitement des données du site internet, sont les auteurs des propos, ils n'en restent pas moins les gestionnaires de la page facebook Transparencia et disposent de ce fait d'un pouvoir de contrôle éditorial sur les publications faites au nom de l'association de fait ;
- il convient d'analyser si l'atteinte portée par les publications litigieuses était justifiée par la liberté et la nécessité d'informer :
  - les qualifications de *« fils à papa, baron autocrate et très pistonné »* sont désobligeants mais ne dépassent pas ce que les personnes politiques sont à même de tolérer ;
  - les qualifications de *« abus de pouvoir, violence policière, faux et usage de faux, corruption de magistrats, dissimulation de l'état désastreux des écoles et exposition volontaire d'écoliers à l'amiante »* sont des accusations extrêmement graves qui ne se formulent pas à la légère. En l'espèce, force est de constater que ces faits graves ne reposent sur aucune base factuelle objectivée ;
  - par conséquent, l'association à ces faits graves de M. Benoit CEREXHE, et par répercussion à Mme Caroline LHOIR et les autorités communales, a un caractère injurieux et ne relève pas de la liberté d'expression protégée par l'article 10 de la convention européenne des droits de l'homme ;

La juge a estimé que ces propos tenaient de la calomnie et non d'une critique constructive posée dans le cadre d'un débat d'intérêt général et a condamné les concernés à :

- retirer de la publication du 11.06.2022 sur la page facebook Transparencia les termes suivants, dans les 48 heures de la signification du jugement, sous peine d'une astreinte de 10.000,00 EUR par jour de retard : *« tabassage de Claude ARCHER par la police, faux communiqués de presse recopiés par des journalistes amis de l'écho et la capitale, faux PV de police, appel à des amis magistrats pour lancer des écoutes téléphoniques, Benoit CEREXHE, fils à papa d'un chef de cabinet de premier ministre CDH n'a reculé devant aucun abus de pouvoir pour cacher aux habitants de Woluwe-Saint-Pierre l'état désastreux des écoles de sa commune, pourtant la plus riche de la région bruxelloise » ;*
- à retirer, aux mêmes conditions, le commentaire suivant : *"Sim ptt les documents montrent que Benoit CEREXHE a délibérément exposé à l'amiante des milliers d'enfants à l'école Eddy MERCKX (ICMES) »* ;
- à publier à leurs frais une copie in extenso du jugement :
  - en première position de la page Facebook Transparencia (pendant 60 jours consécutifs, et de manière visible et lisible) dans les 48 heures de la signification du jugement, sous peine d'une astreinte de 10.000,00 EUR

par jour de retard ;

• sur la page d'accueil du blog du site transparentia.be, pendant 6 mois de manière ininterrompue, dans les 48 heures de la signification du jugement et sous peine d'une astreinte de 10.000,00 EUR par jour de retard ;

• à payer les dépens (citation et indemnité de procédure, soit 2.275,07 EUR) ;

PREND ACTE du jugement du 12.07.2023 du Tribunal de Première Instance de Bruxelles ci-annexé, condamnant MM. ARCHER et INSTALLÉ suite aux propos diffamatoires qu'ils ont tenus à l'encontre des Bourgmestre et Échevins sur le compte Facebook Transparencia en date du 11.06.2022.

Le Conseil prend acte.

GR - Geschillen - Transparencia - Lasterlijke uitlatingen - Facebook - Vordering tot burgerlijke aansprakelijkheid op basis van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek - Vonnis van 12.07.2023 van de Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel - Akteneming

DE RAAD,
Gelet op de beraadslaging van 20.09.2022 van de Gemeenteraad houdende machtiging tot het instellen van een vordering tot burgerlijke aansprakelijkheid tegen Dhr. Claude ARCHER, stichtend lid van het platform Transparencia, naar aanleiding van de lasterlijke uitlatingen die hij op 11.06.2022 op de Facebook-account van Transparencia tegen de Burgemeester en Schepenen heeft gedaan ;
Gelet op het vonnis van 12.07.2023 van de Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel, waaruit blijkt dat :

• Zelfs indien niet kan worden aangetoond dat Dhr. Claude ARCHER, als stichtend lid van het platform Transparencia, en Dhr. INSTALLÉ, als eigenaar van de domeinnaam Transparencia.be en als verantwoordelijke voor de verwerking van de gegevens van de website, de auteurs van de commentaren zijn, zijn zij niettemin de beheerders van de Facebook-pagina van Transparencia en hebben zij bijgevolg redactionele controle over de publicaties die in naam van de feitelijke vereniging worden gedaan ;

• er moet worden onderzocht of de door de betwiste publicaties veroorzaakte inbreuk werd gerechtvaardigd door de vrijheid en de noodzaak om informatie te verstrekken :

• de beschrijvingen *" fils à papa, baron autocrate et très pistonné (papa's jongen, autocraat baron en zeer goed ondersteund)"* zijn denigrerend, maar gaan niet verder dan wat politici kunnen tolereren ;

• de beschuldigingen van *"abus de pouvoir, violence policière, faux et usage de faux, corruption de magistrats, dissimulation de l'état désastreux des écoles et exposition volontaire d'écoliers à l'amiante (machtsmisbruik, politiegeweld, valsheid in geschrifte en gebruik van valse stukken, corruptie van magistraten, het verbergen van de rampzalige staat van de scholen en het opzettelijk blootstellen van schoolkinderen aan asbest)"* zijn zeer ernstige beschuldigingen die niet lichtvaardig mogen worden geuit. In dit geval moet worden gezegd dat er geen objectieve feitelijke basis is voor deze ernstige beschuldigingen ;

• Bijgevolg is de associatie van Dhr. Benoit CEREXHE met deze ernstige gebeurtenissen, en bijgevolg met Mevr. Caroline LHOIR en de gemeentelijke overheid, beledigend en valt zij niet binnen de

werkingssfeer van de vrijheid van meningsuiting die wordt beschermd door artikel 10 van het Europees Verdrag tot bescherming van de mensenrechten ;

De rechter oordeelde dat deze opmerkingen eerder neerkwamen op laster dan op opbouwende kritiek in de context van een debat van algemeen belang en beval de betrokken partijen om :

- de volgende termen uit de publicatie van 11.06.2022 op de facebookpagina van Transparencia te verwijderen, binnen 48 uur na kennisgeving van het vonnis, op straffe van een boete van 10.000 EUR per dag vertraging : *"tabassage de Claude ARCHER par la police, faux communiqués de presse recopiés par des journalistes amis de l'écho et la capitale, faux PV de police, appel à des amis magistrats pour lancer des écoutes téléphoniques, Benoit CEREXHE, fils à papa d'un chef de cabinet de premier ministre CDH n'a reculé devant aucun abus de pouvoir pour cacher aux habitants de Woluwe-Saint-Pierre l'état désastreux des écoles de sa commune, pourtant la plus riche de la région bruxelloise" ;*
- de volgende opmerking te verwijderen onder dezelfde voorwaarden : *"Sim ptt les documents montrent que Benoit CEREXHE a délibérément exposé à l'amiante des milliers d'enfants à l'école Eddy MERCKX (ICMES)"* ;
- op eigen kosten een kopie *in extenso* van het vonnis te publiceren :
  - op de eerste plaats op de Transparencia Facebook-pagina (gedurende 60 opeenvolgende dagen, en op een zichtbare en leesbare manier) binnen 48 uur na kennisgeving van het vonnis, op straffe van een boete van 10.000,00 EUR per dag vertraging ;
  - op de startpagina van de blog van de website transparentia.be, gedurende 6 maanden op ononderbroken wijze, binnen 48 uur na de kennisgeving van het vonnis en op straffe van een boete van 10.000,00 EUR per dag vertraging ;
- de kosten te betalen (dagvaarding en rechtsplegingsvergoeding, hetzij 2.275,07 EUR) ;

NEEMT AKTE van het hierbij gevoegde vonnis van 12.07.2023 van de Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel, waarbij de heren ARCHER en INSTALLÉ worden veroordeeld naar aanleiding van de lasterlijke uitlatingen die zij op 11.06.2022 op de Facebookaccount van Transparencia tegen het College van Burgemeester en Schepenen hebben gedaan.

De Raad neemt akte.

Famille, Jeunesse, Seniors, Santé et Service social - Familie, Jeugd, Senioren, Gezondheid en Sociale zaken

19.09.2023/A/0013 **CC - Prévention et mobilité - Octroi du subside Mobilité et sécurité routière de la Région de Bruxelles-Capitale - Convention entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Woluwe-Saint-Pierre - Approbation - Année 2023**

LE CONSEIL,
Vu la réponse positive de Bruxelles Mobilité du 12 juin 2023 accordant une subvention "Mobilité et sécurité routière" à la commune de Woluwe-Saint-Pierre ;
Considérant que l'octroi du subside "Mobilité scolaire" a pour objectif d'augmenter le nombre d'agents encadrant les élèves lors de sorties scolaires à vélo ainsi que le nombre de surveillants habilités à gérer la rue scolaire et à équiper ces agents en matériel; que les dites actions seront menées par l'A.S.B.L. PAJ, à qui la commune reversera la subvention reçue de la Région ;
Considérant que l'arrêté précité octroie à la commune de Woluwe-Saint-Pierre une subvention d'un montant de 37.172,00 EUR ;
ENTEND l'intervention de Mme Cathy VAESSEN, conseiller communal ;
DECIDE d'approuver la convention relative au projet "Mobilité Scolaire" à conclure entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Woluwe-Saint-Pierre, telle que reprise en annexe.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Preventie en Mobiliteit - Toekenning van de subsidie "Mobiliteit en Verkeersveiligheid" van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Overeenkomst tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe - Goedkeuring - Jaar 2023

DE RAAD,
Gelet op het positieve antwoord van Brussel Mobiliteit van 12 juni 2023 waarbij een subsidie "Mobiliteit en verkeersveiligheid" wordt toegekend aan de gemeente Sint-Pieters-Woluwe ;
Overwegende dat de toekenning van de subsidie "Schoolmobiliteit" tot doel heeft het aantal personeelsleden dat de leerlingen begeleidt bij schooluitstappen met de fiets te verhogen, evenals het aantal begeleiders dat gemachtigd is om de schoolstraat te beheren en deze personeelsleden uit te rusten ; dat de genoemde acties zullen worden uitgevoerd door de V.Z.W. PAJ, waaraan de gemeente de van het Gewest ontvangen subsidie zal betalen ;
Overwegende dat bij bovengenoemd besluit aan de gemeente Sint-Pieters-Woluwe een subsidie ten bedrage van 37.172,00 EUR wordt toegekend ;
HOORT de tussenkomst van Mevr. Cathy VAESSEN, gemeenteraadslid ;
BESLUIT de overeenkomst betreffende het "Schoolmobiliteit"-project te sluiten tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, zoals bijgevoegd, goed te keuren.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

P.G.U.I. - A.U.I.P.

19.09.2023/A/0014 **CC - Planification d'urgence - Contact Center dans le cadre des missions de planification d'urgence et de gestion de crise - Convention avec la S.A. WEngage dans le cadre du marché public conclu par le Centre de crise National - Approbation**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 236 ;
Vu la loi du 17.06.2016, telle que modifiée, relative aux marchés publics, notamment l'article 47 ;
Vu l'arrêté royal du 18.04.2017, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14.01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'article 9, §4 de la loi du 15.05.2007 relative à la sécurité civile qui prévoit que "dans chaque commune, le bourgmestre établit un plan général d'urgence et d'intervention qui prévoit les directives générales et les informations nécessaires pour assurer la gestion de la situation d'urgence, en ce compris les mesures à prendre et l'organisation des secours" ;
Vu l'Arrêté royal du 22.05.2019 relatif à la planification d'urgence et la gestion de situations d'urgence à l'échelon communal et provincial et au rôle des bourgmestres et des gouverneurs de province en cas
d'évènements et de situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national ;
Considérant qu'un pouvoir adjudicateur peut acquérir, en ce qui concerne des travaux, des fournitures et/ou des services, des activités d'achat centralisées d'une centrale d'achat telles que visés à l'article 2, 7°, b) ;
Considérant que le SPF Intérieur a conclu un accord cadre avec la S.A. IPG afin de disposer d'un call center pour l'information de la population en cas de situations d'urgence, pour la période du 01 janvier 2018 au 31 décembre 2021 ;
Vu la délibération du 17.12.2019 du Conseil communal approuvant la convention entre la S.A. IPG Contact Solutions, boulevard Pachéco 34-36, 1000 Bruxelles, B.C.E. 0468.082.606, RPM Bruxelles, et la commune de Woluwe-Saint-Pierre dans le cadre des missions de planification d'urgence et de gestion de crise ;
Considérant que celle-ci est arrivée à son terme ;
Vu la nouvelle convention proposée suite à l'accord-cadre conclu entre le Centre National de Crise et la société WEngage (référence IBZ/NCCN/V/4) et ce pour une durée déterminée du 1er avril 2023 au 31 mars 2027;
Considérant le plan général d'urgence et d'intervention communal amendé ;
Considérant la newsletter du Centre National de Crise du 10 juillet 2023, adressée aux communes et proposant une convention avec la S.A.WEngage, permettant d'utiliser, si nécessaire, leur call center ;
Considérant que toute autorité locale confrontée à une situation d'urgence peut y avoir accès dans le cadre de ses missions de gestion de crise, et qu'afin de bénéficier de ce contact center, il y a lieu de conclure une convention avec la société WEngage ;
Considérant que ladite convention a pour objectif de définir les conditions d'activation et d'utilisation de cette infrastructure, dont les aspects financiers, et de permettre une authentification sûre et rapide lors de l'activation ;
Considérant que les frais de veille (24h/24) sont supportés par le SPF Intérieur ; qu'il faut néanmoins prévoir que les coûts liés à l'activation et l'utilisation du Contact Center sont à charge de la commune et sont à imputer, le cas échant, à l'article budgétaire l'article 3001/123-11-/140 ;
DECIDE d'approuver la convention ci-annexée entre la S.A. WEngage, Woluwelaan 158, 1831, Diegem, B.C.E. 0793.259.664, et la commune de Woluwe-Saint-Pierre dans le cadre des missions de planification d'urgence et de gestion de crise.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Noodplanning - Contactcentrum in het kader van de opdrachten van noodplanning en crisisbeheer - Overeenkomst met N.V. WEngage in het kader van de overheidsopdracht afgesloten door het Nationaal Crisiscentrum - Goedkeuring

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 236 ;
Gelet op de wet van 17.06.2016, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten, met name artikel 47 ;
Gelet op het koninklijk besluit van 18.04.2017, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;
Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Gelet op artikel 9, §4 van de wet van 15.05.2007 betreffende de civiele veiligheid, dat bepaalt dat "in elke gemeente stelt de burgemeester een algemeen nood- en interventieplan op dat de algemene richtlijnen en de noodzakelijke informatie bevat om het beheer van de noodsituatie te verzorgen, hierin inbegrepen de te treffen maatregelen en de organisatie van de hulpverlening" ;
Gelet op het koninklijk besluit van 22.05.2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op gemeentelijke en provinciale schaal en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van gebeurtenissen en crisissituaties die een coördinatie of beheer op nationaal niveau vereisen ;
Overwegende dat een aanbestedende overheid gebruik kan maken, wat de werken, leveringen en/of diensten betreft, van de in artikel 2, 7°, b) bedoelde gecentraliseerde aankoopactiviteiten van een aankoopcentrale ;
Overwegende dat de FOD Binnenlandse Zaken een kaderovereenkomst heeft gesloten met IPG N.V. voor de periode van 1 januari 2018 tot en met 31 december 2021 met het oog op de oprichting van een callcenter voor het informeren van de bevolking in geval van noodsituaties ;
Gelet op de beraadslaging van 17.12.2019 van de Gemeenteraad houdende goedkeuring van de overeenkomst tussen N.V. IPG Contact Solutions, Pachecolaan 34-36, 1000 Brussel, K.B.O. 0468.082.606, RPR Brussel, en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe in het kader van noodplanning en crisisbeheersingsopdrachten ;
Overwegende dat deze ten einde is gekomen ;
Gelet op de nieuwe overeenkomst die voorgesteld is na de kaderovereenkomst tussen het Nationaal Crisiscentrum en het bedrijf WEngage (referentie IBZ/NCCN/V/4) voor een vaste periode van 1 april 2023 tot 31 maart 2027 ;
Overwegende het gewijzigde algemene gemeentelijke nood- en interventieplan ;
Overwegende de nieuwsbrief van het Nationaal Crisiscentrum van 10 juli 2023, die naar gemeenten is gestuurd en waarin een overeenkomst met N.V. WEngage wordt voorgesteld, zodat zij indien nodig gebruik kunnen maken van hun callcenter ;
Overwegende dat elke lokale overheid die geconfronteerd wordt met een noodsituatie hier toegang toe kan krijgen in het kader van haar crisisbeheeropdrachten, en dat om gebruik te kunnen maken van dit contactcentrum een overeenkomst moet worden ondertekend met het bedrijf WEngage ;
Overwegende dat het doel van de genoemde overeenkomst is de voorwaarden voor activering en gebruik van deze infrastructuur vast te leggen, met inbegrip van de financiële aspecten, en een veilige en snelle authenticatie op het moment van activering mogelijk te maken ;
Overwegende dat de monitoringskosten (24 uur per dag) worden gedragen door de FOD Binnenlandse Zaken, is het niettemin noodzakelijk te bepalen dat de kosten in verband met de activering en het gebruik van het Contact Center ten laste komen van de gemeente en, in voorkomend geval, van het begrotingsartikel 3001/123-11-/140 ;

BESLUIT de bijgevoegde overeenkomst tussen N.V. WEngage, Woluwelaan 158, 1831, Diegem, K.B.O. 0793.259.664, en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe goed te keuren in het kader van de opdrachten voor noodplanning en crisisbeheer.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

Voirie - Wegennet

19.09.2023/A/0015 **CC - Voirie - Convention pour l'échange de matériel technique - Cols-de-cygne et Stand-pipes - VIVAQUA - Approbation**

LE CONSEIL,
Considérant qu'à ce jour, les services communaux pouvaient puiser l'eau sur le réseau de distribution d'eau potable pour leurs besoins (entretien de la voirie, animations, nettoyage principalement), sans que cette consommation ne soit contrôlée et facturée par VIVAQUA ;
Considérant que Vivaqua a décidé de mettre fin à cette pratique et souhaite désormais relever les compteurs sur les cols de cygnes qu'elle mettra à disposition des communes, et facturer les consommations y afférentes ;
Considérant que pour ce faire, la Commune devra remettre à Vivaqua son matériel technique tel que les cols-de-cygne sans compteur, en échange de quoi elle recevra du matériel adapté aux nouvelles dispositions conventionnelles ;
Vu la convention proposée par la société VIVAQUA réglant les modalités de la mise à disposition de matériel technique ;
Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117 alinéa 1 ;
DECIDE d'approuver la convention ci-annexée avec VIVAQUA, boulevard de l'Impératrice 17/19, 1000 Bruxelles.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

CC - Wegennet - Overeenkomst voor de uitwisseling van technisch materieel - Zwanenhalzen en standpijpen - VIVAQUA - Goedkeuring

DE RAAD,
Overwegende dat de gemeentelijke diensten tot op heden voor hun behoeften (voornamelijk wegenonderhoud, evenementen en reiniging) water uit het drinkwaterdistributienet konden putten zonder dat dit verbruik door Vivaqua werd gecontroleerd en gefactureerd ;
Overwegende dat Vivaqua besloten heeft een einde te maken aan deze praktijk en voortaan de meters van de door haar aan de gemeenten geleverde zwanenhalzen wil aflezen en het daarmee verbonden verbruik wil factureren ;
Overwegende dat de gemeente hiertoe haar technische uitrusting, zoals zwanenhalzen zonder meter, moet overdragen aan Vivaqua, in ruil waarvoor zij uitrusting zal ontvangen die aangepast is aan de nieuwe bepalingen van de overeenkomst ;
Gelet op de door VIVAQUA voorgestelde overeenkomst betreffende de voorwaarden voor de terbeschikkingstelling van de technische uitrusting ;
Gelet op de nieuwe gemeentewet, met name op artikel 117, lid 1 ;
BESLUIT de bijgevoegde overeenkomst met VIVAQUA, Keizerinlaan 17/19, 1000 Brussel, goed te keuren.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

Cellule Marchés publics - Cel Overheidsopdrachten

19.09.2023/A/0016 **CC - Marchés de travaux, de fournitures et de services - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Prise de connaissance de délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins - Exercice 2023**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 234 § 3, tel que modifié par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23.06.2022, paru au Moniteur belge le 07.07.2022 ;
Vu l'obligation pour le Collège des Bourgmestre et Echevins de soumettre au Conseil communal pour information ses délibérations prises en application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, et portant choix de la procédure de passation et fixation des conditions de marchés publics dont le montant hors T.V.A. estimé est inférieur à 140.000,00 EUR ;
PREND CONNAISSANCE des délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins, dont liste établie en annexe, prises en application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, et portant choix de la procédure de passation et fixation des conditions de marchés publics dont le montant hors T.V.A. estimé est inférieur à 140.000,00 EUR.

Le Conseil prend connaissance.

GR - Opdrachten voor werken, leveringen en diensten - Toepassing van artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Kennisneming van beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen - Dienstjaar 2023

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door de federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 234 § 3, zoals gewijzigd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23.06.2022, gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad op 07.07.2022 ;
Gelet op de verplichting voor het College van Burgemeester en Schepenen zijn beraadslagingen ter informatie aan de Gemeenteraad voor te leggen, beraadslagingen genomen in toepassing van artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, en houdende keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de overheidsopdrachten waarvan de raming, B.T.W. exclusief, kleiner of gelijk is aan 140.000,00 EUR ;
NEEMT KENNIS van de beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen, waarvan lijst in bijlage, genomen in toepassing van het artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, en houdende keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de overheidsopdrachten,

waarvan de raming, B.T.W. exclusief, kleiner of gelijk is aan 140.000,00 EUR.

De Raad neemt kennis.

19.09.2023/A/0017 **CC - Parcs et plantations - Diverses voiries - Acquisition de plantations et d'arbres d'alignement et aménagement du site Méso-Compost pour le Projet Carbone - Modification de libellé du travail 031 du programme extraordinaire - Exercice 2023**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 alinéa 1 ;
Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à plusieurs marchés de services dans le cadre de l'aménagement du site Méso-compost pour le Projet Carbone au cours de l'année 2023 ;
Considérant que suite à une erreur matérielle, le libellé indique qu'il s'agit uniquement d'acquisition de plantations et d'arbres d'alignement ;
Considérant que le libellé doit être adapté en ajoutant "Aménagement du site Méso-compost pour le Projet Carbone" ;
Considérant que les crédits inscrits à l'article 7660/725-60//080 (travail 031) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2023 ne doivent pas être adaptés ;
DECIDE :

1. de modifier le libellé du travail 031 du programme extraordinaire de l'exercice 2023 inscrit à l'article 7660/725-60//080 du service extraordinaire du budget dudit exercice par : Parcs et plantations - Diverses Voiries - Acquisition de plantations et d'arbres d'alignement et aménagement du site Méso-Compost pour le Projet Carbone ;
2. de conserver le financement alloué à ce travail, et de prévoir l'intégration dans la comptabilité budgétaire lors de la prochaine modification budgétaire de l'exercice 2023.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Parken en plantsoenen - Diverse wegen - Verwerving van beplantingen en rooilijnbomen en ontwikkeling van de Méso-Compostlocatie voor het Project Carbone - Wijziging van de formulering van het werk 031 van het buitengewoon programma - Dienstjaar 2023

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 117 lid 1 ;
Overwegende dat het nodig is over te gaan tot meerdere overheidsopdrachten van diensten in het kader van de ontwikkeling van de Méso-Compostlocatie voor het Project Carbone in de loop van het dienstjaar 2023 ;
Overwegende dat, als gevolg van een materiële fout, de formulering aangeeft dat het hier enkel gaat over de verwerving van beplantingen en rooilijnbomen ;
Overwegende dat de formulering dient aangepast te worden door het bijvoegen van "Ontwikkeling van de Méso-Compostlocatie voor het Project Carbone" ;
Overwegende dat de kredieten ingeschreven op het artikel 7660/725-60//080 (werk 031) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2023 niet aangepast dienen te worden ;

BESLUIT :

1. de formulering van het werk 031 van het buitengewoon programma van het dienstjaar 2023 ingeschreven op het artikel 7660/725-60//080 van de buitengewone dienst van de begroting van voormeld dienstjaar aan te passen door : Parken en plantsoenen - Diverse Wegen - Verwerving van beplantingen en rooilijnbomen en ontwikkeling van de Méso-Compostlocatie voor het Project Carbone ;
2. voor dit werk de financiering te behouden, en de opneming in de budgettaire begroting te voorzien bij de volgende begrotingswijziging van het dienstjaar 2023.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

19.09.2023/A/0018 **CC - Nettoyage public - Magasin communal - Acquisition d'une balayeuse et son entretien - Marché de fournitures - Application de l'article 234 § 1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis de marché - Financement - Exercices 2023 à 2031**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1 et 234 § 1 ;
Vu la loi du 17.06.2016, telle que modifiée, relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;
Vu l'arrêté royal du 18.04.2017, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14.01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à l'acquisition d'une balayeuse et à son entretien pour le Magasin communal dans le cadre du nettoyage public au cours des années 2023 à 2031 ;
Vu, dans le cadre du marché y relatif n° 2023.052/P8//2023.E022.2024->2031.O/VOIRIE.AR-DR, le cahier spécial des charges, l'inventaire, le devis estimatif d'un montant global de 257.050,00 EUR, hors T.V.A., soit 320.637,90 EUR, T.V.A. de 21 %, options obligatoires comprises, et l'avis de marché ;
Considérant que les crédits nécessaires pour l'achat de la balayeuse pour un montant estimé de 265.716,00 EUR T.V.A. de 21 % comprise sont inscrits, respectivement en dépenses et en recettes, aux articles 8750/743-53//080 (travail 022.01), 8750/665-52//080 (subsides) et 8750/995-51//080 (F.R.E.-F.060) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2023 ;
Considérant que les crédits nécessaires relatifs au contrat de maintenance de la balayeuse pour un montant total de 45.315,50 EUR pour 8 ans feront l'objet d'une proposition au Conseil communal d'inscription aux articles appropriés du service ordinaire du budget des exercices 2024 à 2031 à soumettre à l'approbation de l'autorité de tutelle ;
DECIDE, sous réserve d'inscription par le Conseil communal des crédits nécessaires relatifs au contrat de maintenance aux articles appropriés du service ordinaire des budgets des exercices 2024 à 2031 et de leur approbation par l'autorité de tutelle, dans le cadre du marché n° 2023.052/P8//2023.E022.2024->2031.O/VOIRIE.AR-DR relatif à l'acquisition d'une balayeuse et à son entretien pour le Magasin communal dans le cadre du nettoyage public au cours des années 2023 à 2031 :

1. de choisir, comme procédure de passation, la procédure ouverte en application de l'article 36 de la loi du 17.06.2016, telle que modifiée ;
2. d'approuver le cahier spécial des charges, l'inventaire, le devis estimatif d'un montant global de 257.050,00 EUR, hors T.V.A., soit 320.637,90 EUR, T.V.A. de 21 %, options obligatoires comprises, et l'avis de marché ;
3. de financer la dépense pour l'achat de la balayeuse pour un montant estimé de 265.716,00 EUR au moyen de fonds propres à prélever sur le Fonds de Réserves Extraordinaires (FRE-F.060) ainsi qu'au moyen de subsides.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Openbare reiniging - Gemeentelijk magazijn - aankoop van een straatveegmachine en haar onderhoud - Opdracht voor leveringen - Toepassing van artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van opdracht - Financiering - Dienstjaren 2023 tot 2031

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikels 117 lid 1 en 234 § 1 ;
Gelet op de wet van 17.06.2016, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten, met name artikel 36 ;
Gelet op het koninklijk besluit van 18.04.2017, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;
Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Overwegende dat het noodzakelijk is over te gaan tot de aankoop van een straatveegmachine en haar onderhoud voor het gemeentelijk magazijn in het kader van de openbare reiniging in de loop van de jaren 2023 tot 2031 ;
Gelet, in het kader van desbetreffende opdracht nr. 2023.052/P8//2023.E022.2024->2031.O/VOIRIE.AR-DR, op het bestek, de inventaris, de globale raming ten bedrage van 257.050,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 320.637,90 EUR, B.T.W. van 21 %, vereiste opties inbegrepen, en de aankondiging van de opdracht ;
Overwegende dat de nodige kredieten voor de aankoop van de straatveegmachine voor een bedrag van 265.716,00 EUR B.T.W. van 21 %, zowel in uitgaven als in ontvangsten, ingeschreven zijn op artikels 8750/743-53//080 (werk 022.01), 8750/665-52//080 (subsidies) et 8750/995-51//080 (BRF-F.060) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2023 ;
Overwegende dat de nodige kredieten betreffende het onderhoud van de straatveegmachine voor een totaal bedrag van 45.315,50 EUR voor 8 jaar het voorwerp zullen uitmaken van een voorstel aan de Gemeenteraad om op de geschikte artikels van de gewone dienst van de begroting van dienstjaren 2024 tot 2031 ingeschreven te worden, dat ter goedkeuring aan de toezichthoudende overheid zal worden voorgelegd ;
BESLUIT, onder voorbehoud van inschrijving door de Gemeenteraad van de nodige kredieten op de geschikte artikels van de gewone dienst van de begroting van de dienstjaren 2023 tot 2031 en de goedkeuring ervan door de toezichthoudende overheid, in het kader van de opdracht nr. 2023.052/P8//2023.E022.2024->2031.O/VOIRIE.AR-DR betreffende de aankoop van een straatveegmachine en haar onderhoud voor het gemeentelijk magazijn in het kader van de openbare reiniging in de loop van de jaren 2023 tot 2031 :

1. als plaatsingsprocedure, de openbare procedure in toepassing van het artikel

36 van de wet van 17.06.2016, zoals gewijzigd ;
2. het bestek, de inventaris, de globale raming ten bedrage van 257.050,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 320.637,90 EUR, B.T.W. van 21 %, vereiste opties inbegrepen, en de aankondiging van opdracht goed te keuren ;
3. de uitgave voor de aankoop van de straatveegmachine voor een bedrag van 265.716,00 EUR te financieren door middel van eigen fondsen af te houden van het Buitengewone Reservefonds (BRF-F.060), alsook door middel van de subsidies.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

19.09.2023/A/0019 **CC - Patrimoine privé - Mobilier - Fourniture d'une bulle de coworking - Marché de fournitures - Procédure négociée sans publication préalable - Modification de la description du programme extraordinaire et transfert des crédits - Exercice 2023**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 alinéa 1 ;
Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à la fourniture d'une bulle de coworking au cours de l'année 2023 ;
Considérant que les crédits nécessaires à cet effet ont été inscrits, suite à une erreur matérielle, à raison de 10.000,00 EUR à l'article 9220/744-51//081 (travail 066.01) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2023 ;
Considérant que ces crédits peuvent être utilisés moyennant modification de la description du libellé et transfert des crédits du programme extraordinaire de l'exercice 2023 à l'article 1240/741-51//081 (travail 039.02) du service extraordinaire du budget dudit exercice ;
ENTEND l'intervention de M. Tanguy VERHEYEN, conseiller communal ;
DECIDE :

1. de modifier la description du travail 066 du programme extraordinaire de l'exercice 2023 inscrit à l'article 9220/744-51//081 du service extraordinaire du budget dudit exercice en réduisant pour un montant de 10.000,00 EUR la définition existante "Logements - Achat de machines et de matériel d'équipement et d'exploitation", financés en recette à l'article 9220/995-51//081 (FRE-F.060) ;
2. de transférer lesdits crédits de l'article susmentionné pour un montant de 10.000,00 EUR à l'article 1240/741-51//081 (travail 039.02) "Patrimoine privé - Fourniture d'une bulle de coworking" du service extraordinaire du budget de l'exercice 2023, financés en recette à l'article 1240//995-51//081 (FRE-F.060), et prévoir, lors de la prochaine modification budgétaire de l'exercice 2023, l'intégration dans la comptabilité budgétaire de ce transfert de crédit.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Privé-patrimonium - Meubilair - Levering van een coworking bubble - Opdracht voor leveringen - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Wijziging van de beschrijving van het buitengewoon programma en overdracht van kredieten - Dienstjaar 2023

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 117 alinea 1 ;
Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de levering van een coworking bubble in de loop van het dienstjaar 2023 ;
Overwegende dat de daarvoor benodigde kredieten ten bedrage van 10.000,00 EUR, als gevolg van een administratieve foor, ingeschreven werden op artikel 9220/744-51//081 (werk 066.01) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2023;
Overwegende dat deze kredieten gebruikt kunnen worden mits wijziging van de formulering van het buitengewoon programma van het dienstjaar 2023 en mits overdracht van de kredieten op artikel 1240/741-51//081 (werk 039.02) van de buitengewone dienst van de begroting van voormeld dienstjaar ;
HOORT de tussenkomst van Dhr. Tanguy VERHEYEN, gemeenteraadslid ;
BESLUIT :

1. de beschrijving van het werk 066 van het buitengewoon programma van het dienstjaar 2023 ingeschreven op het artikel 9220/744-51//081 van de buitengewone dienst van de begroting van voormeld dienstjaar te wijzigen door de bestaande definitie "Huisvesting - Aankoop van machines, exploitatiematerieel en uitrusting" te verminderen met een bedrag van 10.000,00 EUR, gefinancierd met ontvangsten op het artikel 9220/995-51//081 (BRF.-F.060) ;
2. de kredieten van bovenvermelde artikel voor een bedrag van 10.000,00 EUR over te dragen naar artikel 1240/741-51//081 (werk 039.02) "Privé-patrimonium - Levering van een coworking bubble" van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2023, gefinancierd met ontvangsten op het artikel 1240/995-51//081 (BRF-F.060) en de opneming in de budgettaire begroting van deze overdracht van kredieten te voorzien bij de volgende begrotingswijziging van het dienstjaar 2023.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

19.09.2023/A/0020 **CC - Patrimoine privé - Hôtel communal et Commissariat de Police - Remplacement des châssis et adaptation de la ventilation et achat de fournitures diverses - Modification de libellé du travail 051 du programme extraordinaire - Exercice 2023**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 alinéa 1 ;
Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à l'achat de fournitures diverses pour l'hôtel communal au cours de l'année 2023 ;
Considérant que suite à une erreur matérielle, le libellé indique qu'il s'agit uniquement du remplacement des châssis et adaptation de la ventilation du commissariat de Police;
Considérant que le libellé doit être adapté en ajoutant "Hôtel communal - Achat de fournitures diverses" ;
Considérant que les crédits inscrits à l'article 1240/724-60//081 (travail 051) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2023 ne doivent pas être adaptés ;
DECIDE :

1. de modifier le libellé du travail 051 du programme extraordinaire de l'exercice 2023 inscrit à l'article 1240/724-60//081 du service extraordinaire du budget dudit exercice par : Patrimoine privé - Hôtel communal et Commissariat de Police - Remplacement des châssis et adaptation de la ventilation et achat de fournitures diverses ;
2. de conserver le financement alloué à ce travail, et de prévoir l'intégration dans la comptabilité budgétaire lors de la prochaine modification budgétaire de l'exercice 2023.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Privé-patrimonium - Gemeentehuis en Politiecommissariaat - Vervanging van de ramen en aanpassing van de ventilatie en aankoop van divers materiaal - Wijziging van de formulering van het werk 051 van het buitengewoon programma - Dienstjaar 2023

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 117 lid 1 ;
Overwegende dat het nodig is over te gaan tot de aankoop van divers materiaal in de loop van het dienstjaar 2023 ;
Overwegende dat, als gevolg van een materiële fout, de formulering aangeeft dat het hier enkel gaat over de vervanging van de ramen en aanpassing van de ventilatie van het Politiecommissariaat ;
Overwegende dat de formulering dient aangepast te worden door het bijvoegen van "Gemeentehuis - Aankoop van diverse materiaal" ;
Overwegende dat de kredieten ingeschreven op het artikel 1240/724-60//081 (werk 051) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2023 niet aangepast dienen te worden ;
BESLUIT :

1. de formulering van het werk 051 van het buitengewoon programma van het dienstjaar 2023 ingeschreven op het artikel 1240/724-60//081 van de buitengewone dienst van de begroting van voormeld dienstjaar aan te passen door : Gemeentehuis en Politiecommissariaat - Vervanging van de ramen en aanpassing van de ventilatie en aankoop van divers materiaal ;
2. voor dit werk de financiering te behouden, en de opneming in de begrotingsboekhouding te voorzien bij de volgende begrotingswijziging van het dienstjaar 2023.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

19.09.2023/A/0021 **CC - Patrimoine privé - Sécurité - Hôtel communal - Travaux de rénovation de la tour - Marché de travaux - Application de l'article 234 § 1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis de marché - Financement - Exercice 2023**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1 et 234 § 1 ;
Vu la loi du 17.06.2016, telle que modifiée, relative aux marchés publics, notamment

l'article 41, § 1er, 2° ;
Vu l'arrêté royal du 18.04.2017, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14.01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à des travaux de rénovation de la tour de l'Hôtel communal au cours de l'année 2023 ;
Vu, dans le cadre du marché y relatif n° 2023.027/A//2023.E041.01/BAT.BS-TC de l'exercice 2023, le cahier spécial des charges, le métré récapitulatif, le devis estimatif d'un montant de 578.123,05 EUR, hors T.V.A., soit 699.528,89 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, et l'avis de marché ;
Considérant que les crédits nécessaires, respectivement en dépenses et en recettes, sont inscrits aux articles 1240/724-60//081 (travail 041.01), 1240/995-51//081 (FRE-F.060) et 1240/961-51//081 (EMPRUNT) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2023 ;
DECIDE, dans le cadre du marché n° 2023.027/A//2023.E041.01/BAT.BS-TC de l'exercice 2023 relatif à des travaux de rénovation de la tour de l'Hôtel communal au cours de l'année 2023 :

1. de choisir, comme procédure de passation, la procédure négociée directe avec publication préalable en application de l'article 41, § 1er, 2° de la loi du 17.06.2016, telle que modifiée ;
2. d'approuver le cahier spécial des charges, le métré récapitulatif, le devis estimatif d'un montant de 578.123,05 EUR, hors T.V.A., soit 699.528,89 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, et l'avis de marché ;
3. de financer la dépense au moyen d'un emprunt (376.700,00 EUR) et de fonds propres (323.300,00 EUR).

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Privé-patrimonium - Veiligheid - Gemeentehuis - Renovatie van de toren - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van opdracht - Financiering - Dienstjaar 2023

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikels 117 lid 1 en 234 § 1 ;
Gelet op de wet van 17.06.2016, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten, met name artikel 41, § 1, 2° ;
Gelet op het koninklijk besluit van 18.04.2017, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;
Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Overwegende dat het noodzakelijk is over te gaan tot de renovatie van de toren van het Gemeentehuis in de loop van het jaar 2023 ;
Gelet, in het kader van desbetreffende opdracht nr. 2023.027/A//2023.E041.01/BAT.BS-TC van het dienstjaar 2023, op het bestek, de samenvattende opmeting, de raming ten bedrage van 578.123,05 EUR, exclusief B.T.W., hetzij 699.528,89 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, en de aankondiging van opdracht ;
Overwegende dat de nodige kredieten, respectievelijk in uitgaven en ontvangsten,

ingeschreven zijn op artikels 1240/724-60//081 (werk 041.01), 1240/995-51//081 (BRF-F.060) en 1240/961-51//081 (LENING) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2023 ;
BESLUIT, in het kader van de opdracht nr. 2023.027/A//2023.E041.01/BAT.BS-TC van het dienstjaar 2023 betreffende de renovatie van de toren van het Gemeentehuis in de loop van het jaar 2023 :

1. als plaatsingsprocedure, de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking te kiezen in toepassing van het artikel 41, § 1, 2° van de wet van 17.06.2016, zoals gewijzigd ;
2. het bestek, de samenvattende opmeting, de raming ten bedrage van 578.123,05 EUR, exclusief B.T.W., hetzij 699.528,89 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, en de aankondiging van opdracht goed te keuren ;
3. de uitgave te financieren door middel van een lening (376.700,00 EUR) en eigen fondsen (323.300,00 EUR).

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

19.09.2023/A/0022 **CC - Hôtel communal - Rénovation de la toiture et de la façade - Complément - Marché de travaux - Travaux urgents et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1er alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure négociée sans publication préalable - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.06.2023 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2023**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1, 234 § 2, 236 et 249 § 1er alinéa 2 ;
Vu la loi du 17.06.2016, telle que modifiée, relative aux marchés publics, notamment l'article 42, § 1er, 1°, b) ;
Vu l'arrêté royal du 18.04.2017, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14.01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.06.2023 prise en application de la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 234 § 2, 236 et 249 § 1er alinéa 2, dans le cadre du marché n° 2023.113/A//2023.E042.11-E096.01/BAT.SV-TC de l'exercice 2023 de travaux urgents et imprévisibles relatif à la rénovation de la toiture et de la façade de l'Hôtel communal - travaux complémentaires au cours de l'année 2023, tant en matière de choix de la procédure de passation et de fixation des conditions dudit marché qu'en matière d'attribution de ce dernier et d'inscription et d'engagement budgétaires des crédits nécessaires ;
PREND ACTE de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.06.2023 prise en application de la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 234 § 2, 236 et 249 § 1er alinéa 2, et décidant notamment de choisir, comme procédure de passation du marché n° 2023.113/A//2023.E042.11-E096.01/BAT.SV-TC de l'exercice 2023 de travaux urgents et imprévisibles relatif à la rénovation de la toiture et de la façade - travaux complémentaires au cours de l'année 2023, la procédure négociée sans publication

préalable en application de l'article 42, § 1er, 1°, b) de la loi du 17.06.2016, telle que modifiée ;
DECIDE :

1. d'admettre la dépense engagée résultant du marché susmentionné et à laquelle il a été pourvu en raison de l'urgence par le Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 22.06.2023 en application de l'article 249 § 1er alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, à savoir un crédit de 60.000,00 EUR à l'article 1240/724-60//081 (travail 096.01) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2023 ;
2. de procéder d'une part à l'inscription d'un crédit de dépense d'un montant de 60.000,00 EUR à l'article 1240/724-60//081 (travail 096.01) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2023 et, d'autre part, à l'inscription d'un crédit de recette d'un montant de 60.000,00 EUR à l'article 1240/995-51//081 (FRE-F.060) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2023, et de prévoir, lors de la prochaine modification budgétaire de l'exercice 2023, l'intégration dans la comptabilité budgétaire de cette inscription de crédits.

Le Conseil prend acte et approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Gemeentehuis - Renovatie van het dak en de gevel - Aanvulling - Opdracht voor werken - Dringende en onvoorzienbare werken - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 lid 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.06.2023 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2023

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 lid 1, 234 § 2, 236 en 249 § 1 lid 2 ;
Gelet op de wet van 17.06.2016, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten, met name artikel 42, §1, 1°, b) ;
Gelet op het koninklijk besluit van 18.04.2017, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;
Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.06.2023 genomen in toepassing van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 234 § 2, 236 en 249 § 1 lid 2, in het kader van de Gemeentehuis opdracht nr. 2023.113/A//2023.E042.11-E096.01/BAT.SV-TC van het dienstjaar 2023 van dringende en onvoorzienbare werken betreffende de renovatie van het dak en de gevel van het Gemeentehuis - aanvullende werken in de loop van het jaar 2023, zowel op het gebied van keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht als op het gebied van gunning van deze opdracht en begrotingsinschrijving en vastlegging van de nodige kredieten ;
NEEMT AKTE van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.06.2023 genomen in toepassing van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 234 § 2, 236 en 249 § 1 lid 2, en waarbij met name besloten wordt als plaatsingsprocedure van de opdracht nr. 2023.113/A//2023.E042.11-E096.01/BAT.SV-TC van het dienstjaar 2023

van dringende en onvoorzienbare werken betreffende de renovatie van het dak en de gevel van het Gemeentehuis - aanvullende werken in de loop van het jaar 2023, de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking in toepassing van artikel 42, §1, 1°, b) van de wet van 17.06.2016, zoals gewijzigd, te kiezen ;
BESLUIT :

1. in te stemmen met de vastgelegde uitgave voortvloeiend uit bovenvermelde opdracht en waarin voorzien werd, wegens hoogdringendheid, door het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 22.06.2023 in toepassing van artikel 249 § 1 lid 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, namelijk een krediet van 60.000,00 EUR op het artikel 1240/724-60//081 (werk 096.01) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2023 ;
2. tot de begrotingsinschrijving, enerzijds, van een uitgavenkrediet voor een bedrag van 60.000,00 EUR op het artikel 1240/724-60//081 (werk 096.01) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2023 en, anderzijds, van een ontvangstkrediet voor een bedrag van 60.000,00 EUR op het artikel 1240/995-51//081 (BRF-F.060) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2023 over te gaan, en de opneming, in de begrotingsboekhouding, van deze inschrijving van kredieten bij de volgende begrotingswijziging van het dienstjaar 2023 te voorzien.

De Raad neemt akte en keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

19.09.2023/A/0023 **CC - Enseignement primaire - Ecole du Chant d'Oiseau - Sécurité : rénovation du muret extérieur - Marché de travaux - Application de l'article 234 § 1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis de marché - Financement - Exercice 2023**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1 et 234 § 1 ;
Vu la loi du 17.06.2016, telle que modifiée, relative aux marchés publics, notamment l'article 41, § 1, 2° ;
Vu l'arrêté royal du 18.04.2017, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14.01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Considérant qu'il s'avère, pour une raison de sécurité, de procéder à la rénovation du muret extérieur de l'école du Chant d'Oiseau au cours de l'année 2023 ;
Vu, dans le cadre du marché y relatif n° 2023.116/A//2023.E053.01/BAT.SV-BH de l'exercice 2023, le cahier spécial des charges, le plan sécurite-santé, le métré récapitulatif, le devis estimatif d'un montant de 188.679,24 EUR, hors T.V.A., soit 200.000,00 EUR, T.V.A. de 6 % comprise et l'avis de marché ;
Considérant que les crédits nécessaires, respectivement en dépenses et en recettes, sont inscrits à l'article 7220/724-60//081 (travail 053.01) et à l'article 7220/961-51//081 (Emprunts) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2023 ;
DECIDE, dans le cadre du marché n° 2023.116/A//2023.E053.01/BAT.SV-BH de l'exercice 2023 relatif à la rénovation du muret extérieur de l'école du Chant d'Oiseau au cours de l'année 2023 :

1. de choisir, comme procédure de passation, la procédure négociée directe

avec publication préalable en application de l'article 41, § 1, 2° de la loi du 17.06.2016, telle que modifiée ;
2. d'approuver le cahier spécial des charges, le plan sécurite-santé, le métré récapitulatif, le devis estimatif d'un montant de 188.679,24 EUR, hors T.V.A., soit 200.000,00 EUR, T.V.A. de 6 % comprise et l'avis de marché ;
3. de financer la dépense au moyen d'un emprunt.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Lager onderwijs - School van de Vogelzang - Veiligheid : renovatie van de buitenmuur - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van opdracht - Financiering - Dienstjaar 2023

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikels 117 lid 1 en 234 § 1 ;
Gelet op de wet van 17.06.2016, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten, met name artikel 41, § 1, 2° ;
Gelet op het koninklijk besluit van 18.04.2017, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;
Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Overwegende dat het, om veiligheidsredenen, noodzakelijk is over te gaan tot de renovaite van de buitenmuur van de school Vogelzang in het jaar 2023 ;
Gelet, in het kader van desbetreffende opdracht nr. 2023.116/A//2023.E053.01/BAT.SV-BH van het dienstjaar 2023, op het bestek, het veiligheids- en gezondheidsplan, de samenvattende meetstaat, de raming ten bedrage van 188.679,24 EUR, exclusief B.T.W., hetzij 200.000,00 EUR, B.T.W. van 6 % inbegrepen, en de aankondiging van opdracht ;
Overwegende dat de nodige kredieten, respectievelijk in uitgaven en ontvangsten, ingeschreven zijn op het artikel 7220/724-60//081 (werk 053.01) en op artikel 7220/961-51//081 (Leningen) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2023 ;
BESLUIT, in het kader van de opdracht nr. 2023.116/A//2023.E053.01/BAT.SV-BH van het dienstjaar 2023 betreffende de vervanging van de ramen in het gebouw van het politiebureau van Montgomery, afdeling Sint-Pieters-Woluwe met kogelvrije ramen en beglazing :

1. als plaatsingsprocedure, de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking te kiezen in toepassing van het artikel 41, § 1, 2° van de wet van 17.06.2016, zoals gewijzigd ;
2. het bestek, het veiligheids- en gezondheidsplan, de samenvattende meetstaat, de raming ten bedrage van 188.679,24 EUR, exclusief B.T.W., hetzij 200.000,00 EUR, B.T.W. van 6 % inbegrepen, en de aankondiging van opdracht goed te keuren ;
3. de uitgave door middel van een lening te financieren.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

19.09.2023/A/0024 **CC - Enseignement communal - Ecole francophone de Joli-Bois - Démolition et construction d'un nouveau bâtiment - Marché de travaux - Application de l'article 234 § 1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis rectificatifs de marché - Prise d'acte - Exercice 2023**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 234 ;
Vu la loi du 17.06.2016, telle que modifiée, relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;
Vu l'arrêté royal du 18.04.2017, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14.01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu la délibération du Conseil communal du 27.06.2023 portant, notamment, choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché n° 2023.045/A//2023.E090.01/BAT.HE-OD de l'exercice 2023 relatif à la démolition et la construction d'un nouveau bâtiment à l'école francophone de Joli-Bois ;
Considérant que des modifications des documents du marché ont été apportées suite aux questions posées dans le cadre du forum ouvert sur la plateforme e-Procurement ;
Considérant que lesdites modifications restent mineures et ne déforment pas le projet initialement approuvé ;
Considérant que cinq avis rectificatifs ont été publiés les 13.07.2023, 17.07.2023, 20.07.2023, 31.07.2023 et 28.08.2023, intégrant lesdites modifications, et ce, sans approbation préalable du Conseil communal vu l'absence de réunion durant la période estivale ;
DECIDE :

1. d'approuver les modifications des documents du marché apportées après la séance du Conseil communal du 27.06.2023 ;
2. de prendre acte des cinq avis rectificatifs des 13.07.2023, 17.07.2023, 20.07.2023, 31.07.2023 et 28.08.2023 dans la cadre du marché n° 2023.045/A//2023.E090.01/BAT.HE-OD de l'exercice 2023 relatif à la démolition et la construction d'un nouveau bâtiment à l'école francophone de Joli-Bois.

Le Conseil prend acte et approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Gemeentelijk onderwijs - Franstalige school van Mooi-Bos - Sloop en bouw van een nieuw gebouw - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van wijziging van opdracht - Akteneming - Dienstjaar 2023

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 234 ;
Gelet op de wet van 17.06.2016, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten, met name artikel 36 ;
Gelet op het koninklijk besluit van 18.04.2017, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;
Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van

algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27.06.2023 , met name de keuze van de plaatsingprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht nr. 2023.045/A//2023.E090.01/BAT.HE-OD van het dienstjaar 2023 betreffende de sloop en bouw van een nieuw gebouw in de Franstalige school van Mooi-Bos ;
Overwegende dat wijzigingen van de opdrachtdocumenten zijn aangebracht ingevolge vragen die zijn gesteld in het kader van het open forum op het e-Procurement platform;
Overwegende dat de genoemde wijzigingen gering zijn en ze het oorspronkelijk goedgekeurde project niet wijzigen ;
Overwegende dat vijf rechtzettingsberichten op 13.07.2023, 17.07.2023, 20.07.2023, 31.07.2023 en 28.08.2023, werden gepubliceerd, waarin de genoemde wijzigingen zijn opgenomen, en dit, zonder voorafgaande goedkeuring van de gemeenteraad, gezien het ontbreken van vergaderingen tijdens de zomerperiode ;
BESLUIT :

1. de wijzigingen van de opdrachtdocumenten goed te keuren die zijn aangebracht na de vergadering van de Gemeenteraad van 27.06.2023 ;
2. akte te nemen van de vijf rechtzettingsberichten van 13.07.2023, 17.07.2023, 20.07.2023, 31.07.2023 en 28.08.2023 in het kader van de opdracht nr. 2023.045/A//2023.E090.01/BAT.HE-OD van het dienstjaar 2023 betreffende de sloop en bouw van een nieuw gebouw in de Franstalige school van Mooi-Bos.

De Raad neemt akte en keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

19.09.2023/A/0025 **CC - Enseignement communal - Ecole maternelle néerlandophone de Joli-Bois - Reconstruction - Marché de travaux - Application de l'article 234 § 1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis rectificatifs de marché - Prise d'acte - Exercice 2023**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 234 ;
Vu la loi du 17.06.2016, telle que modifiée, relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;
Vu l'arrêté royal du 18.04.2017, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14.01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu la délibération du Conseil communal du 27.06.2023 portant, notamment, choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché n° 2023.044/A//2023.E089.01/BAT.HE-OD de l'exercice 2023 relatif à la reconstruction de l'école maternelle néerlandophone de Joli-Bois ;
Considérant que des modifications des documents du marché ont été apportées suite aux questions posées dans le cadre du forum ouvert sur la plateforme e-Procurement ;
Considérant que lesdites modifications restent mineures et ne déforment pas le projet initialement approuvé ;
Considérant que trois avis rectificatifs ont été publiés les 13.07.2023, 31.07.2023 et 28.08.2023, intégrant lesdites modifications, et ce, sans approbation préalable du Conseil communal vu l'absence de réunion durant la période estivale ;
DECIDE :

1. d'approuver les modifications des documents du marché apportées après la séance du Conseil communal du 27.06.2023 ;
2. de prendre acte des trois avis rectificatifs des 13.07.2023, 31.07.2023 et 28.08.2023 dans la cadre du marché n° 2023.044/A//2023.E089.01/BAT.HE-OD de l'exercice 2023 relatif à la reconstruction de l'école maternelle néerlandophone de Joli-Bois.

Le Conseil prend acte et approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Gemeentelijk onderwijs - Nederlandstalige kleuterschool van Mooi-Bos - Wederopbouw - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van wijziging van opdracht - Akteneming - Dienstjaar 2023

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 234 ;
Gelet op de wet van 17.06.2016, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten, met name artikel 36 ;
Gelet op het koninklijk besluit van 18.04.2017, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;
Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27.06.2023 , met name de keuze van de plaatsingprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht nr. 2023.044/A//2023.E089.01/BAT.HE-OD van het dienstjaar 2023 betreffende de wederopbouw van de Nederlandstalige kleuterschool van Mooi-Bos ;
Overwegende dat wijzigingen van de opdrachtdocumenten zijn aangebracht ingevolge vragen die zijn gesteld in het kader van het open forum op het e-Procurement platform ;
Overwegende dat de genoemde wijzigingen gering zijn en ze het oorspronkelijk goedgekeurde project niet wijzigen ;
Overwegende dat drie rechtzettingsberichten op 13.07.2023, 31.07.2023 en 28.08.2023, werden gepubliceerd, waarin de genoemde wijzigingen zijn opgenomen, en dit, zonder voorafgaande goedkeuring van de gemeenteraad, gezien het ontbreken van vergaderingen tijdens de zomerperiode ;
BESLUIT :

1. de wijzigingen van de opdrachtdocumenten goed te keuren die zijn aangebracht na de vergadering van de Gemeenteraad van 27.06.2023 ;
2. akte te nemen van de drie rechtzettingsberichten van 13.07.2023, 31.07.2023 en 28.08.2023 in het kader van de opdracht nr. 2023.044/A//2023.E089.01/BAT.HE-OD voor het begrotingsjaar 2023 betreffende de wederopbouw van de Nederlandstalige kleuterschool van Mooi-Bos.

De Raad neemt akte en keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

19.09.2023/A/0026 **CC - Propriétés communales - Acquisition à titre gratuit d'une parcelle de terrain sise à l'angle des rues François Gay et Marcel Buts - Fixation des conditions de la cession - Affectation au domaine public**

LE CONSEIL,
Vu le permis de lotir n° 110 délivré le 19.07.1978 par le Collège des Bourgmestre et Echevins à Mme Monique LAUWERS épouse de M. Georges BENIEST, avenue de Tervueren 262, 1150 Bruxelles, sur un terrain à bâtir sis à l'angle de la rue François Gay et la rue Marcel Buts, 1150 Bruxelles, cadastré ou l'ayant été, section A, partie des n°s 199/B/10, 199/E/10, 199/Z/10 et 199/D/11 étant les lots 3, 4, 5 et 6 dudit lotissement, contenant en superficie, suivant cadastre, 38 a 66 ca, en ce compris une parcelle de terrain de 7 a 68 ca à céder gratuitement à la commune de Woluwe-Saint-Pierre tel que cette parcelle de terrain figure au plan 01 du 07.12.1977 annexé audit permis de lotir ;
Vu la délibération du Conseil communal du 28.02.1986 décidant d'approuver le projet de convention dans lequel Mme Monique LAUWERS épouse de M. Georges BENIEST, avenue de Tervueren 262, 1150 Bruxelles, s'engage d'une part, à construire sur la parcelle de terrain d'une superficie de 7 a 68 ca, actuellement cadastrée section A n° 199/X/11, destinée à être incorporée au domaine public, une voirie de desserte et à y aménager un espace vert délimité par les chaussées de cette desserte et les rues Marcel Buts et François Gay et la limite de la propriété n° 312 rue François Gay, et, d'autre part, à céder gratuitement à la commune de Woluwe-Saint-Pierre ladite parcelle de terrain de 7 a 68 ca et les infrastructures y réalisées ;
Vu la convention signée le 16.04.1987 entre la commune de Woluwe-Saint-Pierre et Mme Monique LAUWERS épouse de M. Georges BENIEST à cet effet ;
Vu l'article 10 de ladite convention du 16.04.1987 stipulant que la cession de la parcelle de terrain destinée à être incorporée au domaine public sera opérée par acte à passer devant M. le Bourgmestre de Woluwe-Saint-Pierre sur requête de Mme Monique LAUWERS épouse de M. Georges BENIEST ;
Vu le plan n° 810/01 du 25.11.1986 dressé par la S.P.R.L. DE CEUSTER et Associés relatif à la construction d'une voirie nouvelle rue François Gay ;
Vu le plan dressé en date du 23.04.1987 par la S.P.R.L. DE CEUSTER et Associés délimitant la zone G.H.I.J.K. à céder à la commune de Woluwe-Saint-Pierre et annexé à l'acte de base dressé le même jour par le Notaire PHILIPS à Koekelberg pour l'immeuble "LES TERRASSES DE SAINT-PIERRE", bâti à l'angle des rues François Gay et Marcel Buts, en vertu du permis de lotir n° 110 délivré par le Collège des Bourgmestre et Echevins du 19.07.1978, lequel acte de base stipule que la zone G.H.I.J.K. reprise audit plan du 23.04.1987 de la S.P.R.L. DE CEUSTER et Associés est à céder gratuitement à la commune de Woluwe-Saint-Pierre ;
Vu le plan cadastral ;
Vu la délibération du Conseil communal du 15.03.2012 décidant :

1. d'acquérir par cession amiable gratuite, quitte et libre de toutes charges quelconques, et pour cause d'utilité publique, de l'Association des Copropriétaires "LES TERRASSES DE SAINT-PIERRE", rue François Gay 308, 310 et 312, 1150 Bruxelles, représentée par la S.A. LAMY BELGIUM, Syndic, agence de Woluwe, rue Jacques Brel 36, 1200 Bruxelles, la parcelle de terrain actuellement cadastrée section A n° 199/X/11 d'une superficie de 7 a 68 ca étant la voirie aménagée sise à l'angle de la rue Marcel Buts et de la rue François Gay 308, 310 et 312, 1150 Bruxelles, telle que délimitée par la zone G.H.I.J.K. au plan dressé en date du 23.04.1987 par la S.P.R.L. DE CEUSTER et Associés ;

2. par dérogation à l'article 10 de la convention signée le 16.04.1987, de charger le Premier Comité d'Acquisition d'Immeubles de Bruxelles d'acquérir au nom et pour compte de la commune, gratuitement et pour cause d'utilité publique de l'Association des Copropriétaires "LES TERRASSES DE SAINT-PIERRE", rue François Gay 308, 310 et 312, 1150 Bruxelles, représentée par la S.A. LAMY BELGIUM, Syndic, agence de Woluwe, rue Jacques Brel 36, 1200 Bruxelles, la voirie ci-dessus décrite ;

Vu le procès-verbal de mesurage du 06.07.2012 du géomètre-expert Marcel BULTIAU relatif à ladite parcelle de terrain, laquelle est identifiée en jaune audit PV ;
Considérant qu'en l'absence de réalisation d'une étude de reconnaissance de l'état du sol par la copropriété "LES TERRASSES DE SAINT-PIERRE", le bien étant repris en catégorie 0 à l'inventaire de l'état du sol, l'acte authentique de cession de la voirie n'est toujours pas passé à ce jour ;
Considérant l'étude de reconnaissance du sol du 30.03.2023 transmise à la commune par la copropriété « LES TERRASSES DE SAINT-PIERRE », dont les conclusions attestent d'une absence de pollution du sol sur ladite parcelle ;
Considérant qu'il convient dès lors de procéder à la passation de l'acte de cession de la voirie ;
Considérant qu'entre temps, compte tenu de la régionalisation, le Comité d'Acquisition d'Immeubles régional n'est plus en mesure d'acquérir au nom et pour compte de la commune la parcelle de terrain dont question ;
Considérant qu'il conviendra, dès lors, de désigner un notaire en vue d'instrumenter l'acte authentique de cession de voirie ;
DECIDE :

1. d'affecter au domaine public en vue de son incorporation dans le domaine public la parcelle de terrain cadastrée section A n°199/X/11 d'une superficie de 7 ares 68 ca étant la voirie aménagée sise à l'angle de la rue Marcel Buts et de la rue François Gay 308, 310 et 312, 1150 Bruxelles, telle que délimitée par la zone G.H.I.J.K. au plan dressé en date du 23.04.1987 par la S.P.R.L. DE CEUSTER et Associés et telle que reprise en jaune au procès-verbal de mesurage dressé en date du 06.07.2012 par le Géomètre-Expert Marcel BULTIAU, faisant élection de domicile au siège de la Société civile à forme de S.P.R.L. De Ceuster et Associés, 13 A rue de la Gare, 1420 Braine-l'Alleud ;
2. d'acquérir ladite parcelle à titre gratuit de l'Association des Copropriétaires "LES TERRASSES DE SAINT-PIERRE", rue François Gay 308, 310 et 312, 1150 Bruxelles, représentée par la S.P.R.L. AGEPI, Syndic, avenue des Cattleyas 3 bte 1, 1150 Bruxelles ;
3. de fixer les conditions principales de vente suivantes :
   - la parcelle est cédée quitte et libre de toutes charges quelconques qui pourraient la grever ;
   - la parcelle est cédée dans l'état où elle se trouve ;
   - tous les frais liés à la cession sont à charge de l'Association des Copropriétaires "LES TERRASSES DE SAINT-PIERRE" précitée ;
   - le transfert de propriété et des risques ainsi que la jouissance de la parcelle ont lieu le jour de la signature de l'acte authentique ;
4. de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins d'exécuter la présente délibération.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
32 votants : 32 votes positifs.

GR - Gemeentelijke eigendommen - Kosteloze verwerving van een perceel grond op de hoek van de François Gaystraat en de Marcel Butsstraat - Vaststelling van de voorwaarden voor de overdracht - Toewijzing aan het openbaar domein

DE RAAD,
Gelet op verkavelingsvergunning nr. 110 afgeleverd op 19.07.1978 door het College van Burgemeester en Schepenen aan Mevr. Monique LAUWERS echtgenote van Dhr. Georges BENIEST, Tervurenlaan 262, 1150 Brussel, op een bouwgrond gelegen op de hoek van de François Gaystraat en de Marcel Butsstraat, 1150 Brussel, gekadastreerd of gekadastreerd geweest als sectie A, deel van de nrs. 199/B/10, 199/E/10, 199/Z/10 en 199/D/11 zijnde kavels 3, 4, 5 en 6 van voornoemde verkaveling, met een oppervlakte volgens het kadaster van 38 a 66 ca, met inbegrip van een perceel grond van 7 a 68 ca dat gratis zal worden overgedragen aan de gemeente Sint-Pieters-Woluwe zoals dit perceel is aangeduid op plan 01 d.d. 07.12.1977 dat aan voornoemde verkavelingsvergunning is gevoegd ;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 28.02.1986 houdende goedkeuring van de ontwerpovereenkomst waarbij Mevr. Monique LAUWERS echtgenote van Dhr. Georges BENIEST, Tervurenlaan 262, 1150 Brussel, er zich enerzijds toe verbindt om op het perceel grond met een oppervlakte van 7 a 68 ca, momenteel gekadastreerd als sectie A nr. 199/X/11, bestemd om te worden opgenomen in het openbaar domein, te bouwen, een toegangsweg aan te leggen en een groene ruimte aan te leggen begrensd door de rijbanen van deze toegangsweg en de Marcel Butsstraat en François Gaystraat en de grens van het perceel nr. 312 François Gaystraat, en anderzijds het genoemde perceel van 7 a 68 ca en de daarop aangelegde infrastructuur gratis over te dragen aan de gemeente Sint-Pieters-Woluwe;
Gelet op de daartoe op 16.04.1987 ondertekende overeenkomst tussen de gemeente Sint-Pieters-Woluwe en Mevr. Monique LAUWERS echtgenote van Dhr. Georges BENIEST ;
Gelet op artikel 10 van voornoemde overeenkomst van 16.04.1987 waarin wordt bepaald dat de overdracht van het perceel grond bestemd om te worden opgenomen in het openbaar domein zal gebeuren bij akte te passeren voor Dhr. de Burgemeester van Sint-Pieters-Woluwe op verzoek van Mevr. Monique LAUWERS echtgenote van Dhr. Georges BENIEST ;
Gelet op het plan nr. 810/01 van 25.11.1986, opgesteld door B.V.B.A. "DE CEUSTER et Associés", voor de aanleg van een nieuwe weg in de François Gaystraat ;
Gelet op het plan opgesteld op 23.04.1987 door B.V.B.A. "DE CEUSTER et Associés" tot afbakening van de zone G.H.I.J.K. over te dragen aan de gemeente Sint-Pieters-Woluwe en te voegen bij de basisakte opgemaakt op dezelfde dag door notaris PHILIPS te Koekelberg voor het gebouw "LES TERRASSES DE SAINT-PIERRE", gebouwd op de hoek van de François Gaystraat en de Marcel Butsstraat, krachtens verkavelingsvergunning nr. 110 afgeleverd door het College van Burgemeester en Schepenen op 19.07.1978, waarvan de basisakte bepaalt dat de zone G.H.I.J.K. aangeduid op het voornoemde plan van 23.04.1987 door B.V.B.A. "DE CEUSTER et Associés" gratis wordt overgedragen aan de gemeente Sint-Pieters-Woluwe ;
Gelet op het kadastraal plan ;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 15.03.2012 waarbij besloten werd :

1. de kosteloze verwerving door minnelijke schikking, vrij van alle lasten en in het algemeen belang, van de vereniging van mede-eigenaars "LES TERRASSES DE SAINT-PIERRE", François Gaystraat 308, 310 en 312, 1150 Brussel, vertegenwoordigd door N.V. LAMY BELGIUM, Syndicus, agentschap van Woluwe, Jacques Brelstraat 36, 1200 Brussel, het perceel momenteel gekadastreerd als sectie A nr. 199/X/11 met een oppervlakte van

7 a 68 ca zijnde de aangelegde toegangsweg gelegen op de hoek van de Marcel Butsstraat en de François Gaystraat 308, 310 en 312, 1150 Brussel, zoals afgebakend door zone G.H.I.J.K. op het plan getekend op 23.04.1987 door B.V.B.A. "DE CEUSTER et Associés" ;

2. in afwijking van artikel 10 van de op 16.04.1987 ondertekende overeenkomst, het Eerste Aankoopcomité van Gebouwen te Brussel op te dragen om in naam en voor rekening van de gemeente, gratis en in het algemeen belang, van de Vereniging van Mede-eigenaars "LES TERRASSES DE SAINT-PIERRE", François Gaystraat 308, 310 en 312, 1150 Brussel, vertegenwoordigd door N.V. LAMY BELGIUM, Syndicus, agentschap van Woluwe, Jacques Brelstraat 36, 1200 Brussel, de hierboven beschreven toegangsweg ;

Gelet op het proces-verbaal van opmeting d.d. 06.07.2012 van landmeter-expert Marcel BULTIAU met betrekking tot voornoemd perceel, dat in voornoemd proces-verbaal met geel is aangeduid ;
Overwegende dat de mede-eigendom van "LES TERRASSES DE SAINT-PIERRE" geen verkennend bodemonderzoek heeft laten uitvoeren en het perceel in de inventaris van de bodemgesteldheid als categorie 0 is opgenomen, is de authentieke akte van overdracht voor de toegangsweg nog steeds niet verleden ;
Overwegende het verkennend bodemonderzoek van 30.03.2023 dat door de mede-eigendom "LES TERRASSES DE SAINT-PIERRE" naar de gemeente werd gestuurd en waarvan de conclusies aantonen dat er geen bodemverontreiniging is op het genoemde perceel ;
Overwegende dat de akte van overdracht van de toegangsweg nu dient te worden verleden ;
Overwegende dat in de tussentijd, als gevolg van de regionalisering, het gewestelijk Aankoopcomité van Gebouwen niet langer in staat is het perceel in kwestie namens en voor rekening van de gemeente te verwerven ;
Overwegende dat het daarom noodzakelijk zal zijn om een notaris aan te stellen om de authentieke akte van overdracht van de toegangsweg op te maken ;
BESLUIT :

1. het perceel gekadastreerd als sectie A nr. 199/X/11 met een oppervlakte van 7 are 68 ca zijnde de aangelegde toegangsweg gelegen op de hoek van de Marcel Butsstraat en de François Gaystraat 308, 310 en 312, 1150 Brussel, zoals afgebakend door de zone G.H.I.J.K., aan het openbaar domein toe te wijzen op het plan opgesteld op 23.04.1987 door B.V.B.A. "DE CEUSTER et Associés" en zoals geel weergegeven in het proces-verbaal van opmeting opgesteld op 06.07.2012 door landmeter-expert Marcel BULTIAU, met domiciliekeuze op de maatschappelijke zetel van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van de B.V.B.A. "De Ceuster et Associés", 13 A rue de la Gare, 1420 Braine-l'Alleud ;
2. voornoemd perceel kosteloos te verwerven van de Vereniging van mede-eigenaars "LES TERRASSES DE SAINT-PIERRE", François Gaystraat 308, 310 en 312, 1150 Brussel, vertegenwoordigd door B.V.B.A. AGEPI, Syndicus, Cattleyalaan 3 bus 1, 1150 Brussel ;
3. de volgende hoofdvoorwaarden voor de verkoop vast te stellen :
    - het perceel wordt kosteloos overgedragen en vrij van eventuele hypotheeklasten ;
    - het perceel wordt overgedragen in de staat waarin het zich bevindt ;
    - alle kosten in verband met de overdracht worden gedragen door de bovengenoemde Vereniging van mede-eigenaars "LES TERRASSES DE SAINT-PIERRE" ;

- De overdracht van de eigendom en de risico's alsmede het genot van het perceel vinden plaats op de dag van ondertekening van de authentieke akte ;

4. het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de uitvoering van deze beraadslaging.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

Georges Dallemagne quitte la séance / verlaat de zitting.

19.09.2023/A/0027 **CC - Patrimoine privé - Villa sise avenue du Chant d'Oiseau 29 - Vente - Prix, conditions et affectation du produit - Approbation**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 et 232 ;
Considérant que la commune a acquis, par acte du 03.09.1968, la villa située avenue du Chant d'Oiseau 29 et son terrain d'environ 13 a 70 ca ;
Considérant que la Commune souhaite procéder à la vente de ce bien ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.04.2022 décidant :

1. de marquer un accord de principe sur la vente de la villa et son terrain, à condition d'avoir trouvé préalablement une solution de relogement pour les Ateliers créatifs du Chant d'Oiseau et pour les scouts Reynaert Beatrijs qui occupent actuellement la villa ;
2. de demander à Bruxelles Fiscalité, section Documentation patrimoniale, l'estimation de la valeur du bien susmentionné sur base des scénarios suivants:
   - estimation de la villa et du terrain dans son ensemble, avec maintien et restauration de la villa à charge de l'acheteur ;
   - estimation du terrain après l'avoir divisé en 3 lots et après démolition de la villa (actualisation du rapport d'expertise du 11.03.2015 de M. GRILLET) ;

Vu le rapport de Bruxelles Fiscalité du 17.06.2022 ;
Vu la convention d'occupation à titre précaire du 07.10.1991 par laquelle la commune a mis à disposition de l'A.S.B.L. Comité scolaire Notre-Dame des Grâces une parcelle de terrain de la propriété précitée, d'une superficie de 540 m², aux fins d'y installer des modules de jeux pour les enfants des classes maternelles de l'école Notre Dame des Grâces du Chant d'Oiseau ;
Considérant que l'A.S.B.L. Comité scolaire Notre-Dame des Grâces a confirmé ne pas être intéressée par l'acquisition de la villa et du terrain ;
Considérant que les Ateliers créatifs du Chant d'Oiseau ont fait savoir à la commune qu'ils arrêtaient leurs activités dans la villa ; qu'ils ont déjà en partie vidé les locaux occupés ;
Considérant qu'une solution doit encore être trouvée pour les scouts Reynaert Beatrijs, qui occupent actuellement un local de la villa pour stocker leur matériel ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23.03.2023 qui :

1. prend acte des rapports d'estimation réalisés, à titre gratuit, par les agences LATOUR & PETIT, SORIMO et VICTOIRE concernant la villa et son

terrain, sur base de deux scénarios différents, à savoir la vente des trois lots ensemble avec maintien de la villa et l'évaluation de chaque lot séparément, sans maintien de la villa ;

2. décide de marquer un accord de principe de procéder à la mise en vente de l'immeuble selon le scénario 1, à savoir la vente des trois lots ensemble avec maintien de la villa ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 08.06.2023 décidant d'attribuer le marché relatif à la vente de la villa à la S.A. VICTOIRE PROPERTIES, avenue de Tervueren 418, 1150 Bruxelles, B.C.E. 0451.065.638, suivant son taux de commission d'un montant de 1 %, hors T.V.A. ;
Considérant que, sur base de ce qui précède, il y a lieu d'inviter les acquéreurs potentiels à faire offre à partir de (hors frais, à l'exception des frais de commission de l'agence immobilière) 1.120.000,00 EUR ;
Considérant que l'article 3.53 du Code civil dispose que : " *Le propriétaire peut accepter une limitation de son pouvoir de disposition d'un bien, sous les conditions impératives qu'elle soit limitée dans le temps et qu'elle réponde à un intérêt légitime";*
Considérant que l'acquéreur doit s'engager à rénover la villa et à la maintenir pendant minimum 20 ans, sans possibilité de la démolir, la durée de 20 ans correspondant à la durée d'amortissement des travaux, et ce dans le but de préserver l'intérêt patrimonial du bien immobilier ;
Considérant qu'en vue de la vente du bien, il sera procédé à des mesures de publicité adéquates par l'agence à laquelle le marché public précité a été attribué ;
Considérant que le produit de la vente sera affecté à la politique de l'habitat ;
ENTEND les interventions de Mme Cathy VAESSEN, M. Tanguy VERHEYEN et M. Willem DRAPS, conseillers communaux, ainsi que la réponse qui leur est donnnée par M. Antoine BERTRAND, échevin ;
DECIDE :

1. de procéder à la mise en vente de gré à gré du bien sis avenue du Chant d'Oiseau 29 et son terrain d'environ 13 a 70 ca, dont la commune est propriétaire, et d'inviter les acquéreurs potentiels à faire offre à partir du montant suivant (hors frais, à l'exception des frais de commission de l'agence immobilière) : 1.120.000 EUR ;
2. d'approuver les conditions et modalités essentielles de vente suivantes :

   • les candidats-acquéreurs devront s'engager à rénover la villa et à la maintenir pendant min 20 ans, sans possibilité de la démolir, la durée de 20 ans correspondant à la durée d'amortissement des travaux, et ce dans le but de préserver l'intérêt patrimonial du bien immobilier ;

   • les candidats-acquéreurs devront faire une offre d'achat écrite et irrévocable, à partir du montant repris ci-dessus, moyennant le formulaire d'offre prévu à cet effet ; la vente ne sera parfaite et la commune engagée qu'à la signature du compromis de vente par les parties et à la réception par la commune du paiement de la garantie de 10 % du prix de vente sur le compte du notaire désigné par le Collège des Bourgmestre et Echevins pour la signature du compromis ;

   • le Collège des Bourgmestre et Echevins retiendra l'offre la plus avantageuse pour la commune ;

   • si aucune offre n'atteint le montant fixé ou si plusieurs offres avec le même montant ou un montant proche (jusqu'à 10 % de différence entre les offres) ont été remises, le Collège pourra décider d'inviter les candidats-acquéreurs à remettre une nouvelle offre ;

   • le bien sera vendu dans l'état où il se trouve, bien connu des

acquéreurs, sans garantie d'absence de vice apparent ou de vice caché, sans garantie de contenance, avec toutes les servitudes et mitoyennetés qui le grèvent ;

- l'acquéreur est seul responsable de l'obtention des éventuels permis d'urbanisme nécessaires à la réalisation de son projet ;

3. de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins, en collaboration avec l'agence immobilière désignée, de diligenter la procédure de vente ;
4. d'affecter le produit de la vente à la politique de l'habitat ;
5. de mettre fin à la convention d'occupation à titre précaire de la parcelle de terrain située à l'arrière de la villa sise avenue du Chant d'Oiseau 29, d'une superficie de 540 m², moyennant un préavis de trois mois, et d'en informer l'A.S.B.L. Comité scolaire Notre-Dame des Grâces.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
31 votants : 17 votes positifs, 9 votes négatifs, 5 abstentions.
Non : Anne-Charlotte d'Ursel, Carla Dejonghe, Christine Sallé, Tanguy Verheyen, Etienne Dujardin, Laurent de Spirlet, Muriel Godhaird, Juliette Siaens-Mahieu, Cathy Vaessen.
Abstentions : Willem Draps, Alexia Bertrand, Aymeric de Lamotte, Cécile Vainsel, Olivia Casterman.

GR - Privépatrimonium - Villa gelegen Vogelzanglaan 29 - Verkoop - Prijs, voorwaarden en bestemming van de opbrengst - Goedkeuring

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 en 232 ;
Overwegende dat de gemeente bij akte van 03.09.1968 de villa gelegen Vogelzanglaan 29 en de bijbehorende grond van ongeveer 13 a 70 ca ;
Overwegende dat de gemeente wil overgaan tot de verkoop van dit goed ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.04.2022, waarbij besloten werd :

1. in principe in te stemmen met de verkoop van de villa en de bijbehorende grond, op voorwaarde dat er eerst een oplossing wordt gevonden voor de herhuisvesting van de "Ateliers créatifs du Chant d'Oiseau" en de "Reynaert Beatrijs"-scouts die momenteel de villa gebruiken ;
2. een schatting van de waarde van bovengenoemd onroerend goed aan te vragen bij de afdeling Patrimoniumdocumentatie van de dienst Brussel Fiscaliteit op basis van de volgende scenario's :

   - taxatie van de villa en de grond als geheel, waarbij behoud en restauratie van de villa voor rekening van de koper zijn ;
   - schatting van de waarde van de grond na verdeling in 3 percelen en na afbraak van de villa (update van het expertiserapport d.d. 11.03.2015 van Dhr. GRILLET) ;

Gelet op het verslag van Brussel Fiscaliteit van 17.06.2022 ;
Gelet op de tijdelijke gebruiksovereenkomst van 07.10.1991 waarbij de gemeente aan de V.Z.W. "Comité scolaire Notre-Dame des Grâces" een stuk grond van voornoemd perceel met een oppervlakte van 540 m² ter beschikking heeft gesteld met het oog op de installatie van speelmodules voor de kinderen van de kleuterklassen van de school "Notre Dame des Grâces du Chant d'Oiseau" ;
Overwegende dat de V.Z.W. "Comité scolaire Notre-Dame des Grâces" heeft bevestigd geen interesse te hebben in het verwerven van de villa en de grond ;

Overwegende dat de "Ateliers créatifs du Chant d'Oiseau" de gemeente hebben laten weten dat zij hun activiteiten in de villa staken ; dat zij de bewoonde ruimten reeds gedeeltelijk hebben verlaten ;
Overwegende dat er nog steeds geen oplossing werd gevonden voor de "Reynaert Beatrijs"-scouts, die momenteel een ruimte in de villa gebruiken om hun uitrusting op te slaan ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 23.03.2023 waarbij :

1. akte genomen wordt van de gratis door de agentschappen LATOUR & PETIT, SORIMO en VICTOIRE opgestelde taxatierapporten betreffende de villa en de bijbehorende grond, op basis van twee verschillende scenario's, namelijk de verkoop van de drie kavels samen met behoud van de villa en de taxatie van elke kavel afzonderlijk, zonder behoud van de villa ;
2. besloten wordt in principe in te stemmen met de verkoop van het gebouw volgens scenario 1, d.w.z. de verkoop van de drie kavels samen met het behoud van de villa ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 08.06.2023 waarbij besloten werd de opdracht betreffende de verkoop van de villa te gunnen aan de N.V. VICTOIRE PROPERTIES, Tervurenlaan 418, 1150 Brussel, K.B.O. 0451.065.638, overeenkomstig haar commissieloon van 1%, exclusief B.T.W.;
Overwegende dat, op basis van het bovenstaande, potentiële kopers moeten worden uitgenodigd om een bod te doen vanaf (exclusief kosten, met uitzondering van het commissieloonkosten van het vastgoedkantoor) 1.120.000,00 EUR ;
Overwegende dat artikel 3.53 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt dat : *"De eigenaar mag een beperking van zijn beschikkingsbevoegdheid aanvaarden, onder de dwingende voorwaarden dat deze beperkt is in de tijd en beantwoordt aan een rechtmatig belang" ;*
Overwegende dat de koper zich ertoe moet verbinden om de villa te renoveren en deze te behouden gedurende minstens 20 jaar, zonder de mogelijkheid om deze te slopen, waarbij de periode van 20 jaar overeenkomt met de afschrijvingsperiode van eventuele werkzaamheden, met als doel de erfgoedwaarde van het goed te behouden ;
Overwegende dat, met het oog op de verkoop van de goederen, er zal overgegaan worden tot de adequate publiciteitsmaatregelen door het vastgoedkantoor waaraan de bovengenoemde overheidsopdracht is gegund ;
Overwegende dat de opbrengst van de verkoop zal worden aangewend aan het beleid op het gebied van huisvesting ;
HOORT de tussenkomsten van Mevr. Cathy VAESSEN, Dhr. Tanguy VERHEYEN en Dhr. Willem DRAPS, gemeenteraadsleden, evenals het antwoord dat hen werd gegeven door Dhr. Antoine BERTRAND, schepen ;
BESLUIT :

1. over te gaan tot de verkoop in onderling overleg van het goed gelegen Vogelzanglaan 29 en de bijbehorende grond van ongeveer 13 a 70 ca, eigendom van de gemeente, en potentiële kopers uit te nodigen een bod uit te brengen vanaf het volgende bedrag (exclusief kosten, met uitzondering van het commissieloon van het vastgoedkantoor) : 1.120.000 EUR ;
2. de volgende verkoopsvoorwaarden en -modaliteiten goed te keuren :
    - de kandidaat-kopers moeten zich ertoe verbinden de villa te renoveren en deze te behouden gedurende minstens 20 jaar, zonder de mogelijkheid om deze te slopen, waarbij de periode van 20 jaar overeenkomt met de afschrijvingsperiode van eventuele werkzaamheden, met als doel de erfgoedwaarde van het goed te behouden ;

• de kandidaat-kopers moeten schriftelijk een onherroepelijk bod indienen vanaf het minimum bovengenoemd bedrag aan de hand van het offerteformulier hiervoor voorzien ; de verkoop zal slechts volledig zijn, en de gemeente verbonden, bij de ondertekening van het verkoopcompromis door de partijen en bij ontvangst door de gemeente van de betaling van de waarborg van 10 % van de verkoopprijs op de rekening van de notaris aangeduid door het College van Burgemeester en Schepenen voor de ondertekening van het compromis ;

• het College van Burgemeester en Schepenen zal de offerte die het voordeligst is voor de gemeente selecteren ;

• indien geen enkel bod de vastgestelde prijs bereikt of indien meerdere biedingen met hetzelfde bedrag of ongeveer hetzelfde bedrag (tot 10 % verschil tussen de offerten) werden ingediend, mag het College de kandidaat-kopers verzoeken een nieuw bod in te indienen ;

• het goed wordt verkocht in de staat waarin het zich bevindt, goed gekend door de kopers, zonder garantie van afwezigheid van een zichtbaar of verborgen gebrek, zonder garantie van inhoud, met alle erfdienstbaarheden en mandeligheden die erop wegen ;

• de koper is als enige verantwoordelijk voor het verkrijgen van een stedenbouwkundige vergunningen die nodig zijn om het project uit te voeren ;

3. het College van Burgemeester en Schepenen, in samenwerking met het aangewezen vastgoedkantoor, te belasten met de uitvoering van de verkoopprocedure ;
4. de opbrengst van de verkoop aan te wenden aan het beleid op het gebied van huisvesting ;
5. de tijdelijke gebruiksovereenkomst voor het perceel van 540 m² achter de villa aan de Vogelzanglaan 29 op te zeggen met inachtneming van een opzegtermijn van drie maanden en de V.Z.W. "Comité scolaire Notre-Dame des Grâces" hiervan op de hoogte te stellen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
31 stemmers : 17 positieve stemmen, 9 negatieve stemmen, 5 onthoudingen.
Nee : Anne-Charlotte d'Ursel, Carla Dejonghe, Christine Sallé, Tanguy Verheyen, Etienne Dujardin, Laurent de Spirlet, Muriel Godhaird, Juliette Siaens-Mahieu, Cathy Vaessen.
Onthoudingen : Willem Draps, Alexia Bertrand, Aymeric de Lamotte, Cécile Vainsel, Olivia Casterman.

Famille, Jeunesse, Seniors, Santé et Service social - Familie, Jeugd, Senioren, Gezondheid en Sociale zaken

19.09.2023/A/0028 **CC - Egalité des chances - Statue de Mahsa Amini - Convention de donation - Approbation**

LE CONSEIL,
Considérant que la Commune de Woluwe-Saint-Pierre reçoit en donation une statue représentant Mahsa AMINI de l'artiste Laurence REMACLE, avenue de Janvier 38 bte 9 à 1200 Bruxelles et financée par l'A.S.B.L. Collectif Laïcité Yallah, Campus de

la Plaine U.L.B., avenue Arnaud Fraiteur, 236 à 1050 Bruxelles, B.C.E. 0799.640.878 ;
Considérant qu'il y a dès lors lieu de signer la convention tripartite ci-annexée ;
DECIDE d'approuver la convention de don de la statue représentant Mahsa AMINI, ci-annexée, entre la Commune de Woluwe-Saint-Pierre, l'artiste Laurence REMACLE, avenue de Janvier 38 bte 9 à 1200 Bruxelles, et l'A.S.B.L. Collectif Laïcité Yallah, Campus de la Plaine U.L.B., avenue Arnaud Fraiteur, 236 à 1050 Bruxelles, B.C.E. 0799.640.878

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
31 votants : 31 votes positifs.

GR - Gelijke Kansen - Standbeeld van Mahsa Amini - Schenkingsovereenkomst - Goedkeuring

DE RAAD,
Overwegende dat de gemeente Sint-Pieters-Woluwe een schenking heeft ontvangen van een standbeeld dat Mahsa AMINI voorstelt van de kunstenaar Laurence REMACLE, Januarilaan 38 bus 9, 1200 Brussel, gefinancierd door de V.Z.W. "Collectif Laïcité Yallah", Campus de la Plaine U.L.B., Arnaud Fraiteurlaan 236, 1050 Brussel, K.B.O. 0799.640.878 ;
Overwegende dat de bijgevoegde driepartijenovereenkomst daarom moet worden ondertekend ;
BESLUIT de bijgevoegde schenkingsovereenkomst goed te keuren, betreffende het standbeeld dat Mahsa AMINI voorstelt, tussen de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, de kunstenaar Laurence REMACLE, Januarilaan 38 bus 9, 1200 Brussel, en de V.Z.W. "Collectif Laïcité Yallah", Campus de la Plaine U.L.B., Arnaud Fraiteurlaan 236, 1050 Brussel, K.B.O. 0799.640.878.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

19.09.2023/A/0029 **CC - Affaires sociales - Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 06.07.2023 octroyant une subvention pour l'insertion des personnes en situation précaire, en premier lieu des bénéficiaires de la protection temporaire en provenance d'Ukraine, sur le marché immobilier locatif - Convention - Adoption - Transfert de l'intégralité du subside en faveur du C.P.A.S. et modalités - Autorisation et adoption - Exercice 2023**

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales ;
Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;
Vu la notification du 20.07.2023 du Service Public Régional de Bruxelles, cellule Brussels Helps Ukraine, informant la commune d'un subventionnement de 158.146,00 EUR octroyé par la Région à la commune et au C.P.A.S. visant à renforcer l'accompagnement des publics en situation précaire vers le logement, réparti comme suit :

- Subside A : 31.629,00 EUR pour les frais urgents ;
- Subside B : 126.517,00 EUR en soutien aux initiatives mises en place pour

renforcer l'accompagnement des publics en situation précaire vers le logement (organisation d'une concertation locale du logement, contractualisation des baux, etc) ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 06.07.2023 octroyant la première "Subvention A" de 31.629,00 EUR à la commune de Woluwe-Saint-Pierre pour la soutenir dans l'insertion des personnes en situation précaire, en premier lieu des bénéficiaires de la protection temporaire en provenance d'Ukraine, sur le marché immobilier locatif ;
Considérant que ladite "Subvention A" vise à soutenir la commune, pour la période du 01.01.2023 au 30.11.2023, dans l'insertion des personnes en situation précaire, en premier lieu - mais non exclusivement - les bénéficiaires de la protection temporaire en provenance d'Ukraine, sur le marché immobilier locatif ;
Considérant que ladite "Subvention A" vise à prendre en charge les frais urgents au sens large (par exemple, la prolongation de personnel déjà engagé en 2022 pour l'accompagnement de BPTU, des frais de mise en logement, etc.) ;
Considérant que la subvention sera liquidée en deux tranches, soit la première de 80% sur présentation d'une déclaration de créance introduite, après la notification de l'arrêté du 06.07.2023 précité et au plus tard le 31.10.2023 et la seconde de 20% sur présentation d'une deuxième déclaration de créance, au plus tard le 30.11.2023 ;
Considérant que les pièces justificatives (un récapitulatif des dépenses imputées totalement ou en partie à la subvention, les factures relatives au projet et leur preuve de paiement, un rapport d'activités ainsi qu'un tableau à deux entrées affectant toutes les recettes aux dépenses) devront être transmises à l'Administration au plus tard le 31.05.2024 ;
Considérant qu'une convention annexée à l'arrêté du 06.07.2023 précise les modalités de mise à disposition et de contrôle de la "Subvention A" ;
Vu le courrier de la Région de Bruxelles-Capitale du 25.07.2023 invitant la commune à lui renvoyer l'exemplaire signé de ladite convention dans les meilleurs délais ;
Considérant que ladite convention précise que les actions menées par le C.P.A.S. de la commune sont également prises en charge par ledit subside mais devront faire l'objet d'un accord entre commune et C.P.A.S. pour la répartition du subside entre parties ;
Considérant que la commune restera cependant le bénéficiaire de la "Subvention A" et devra en justifier l'utilisation auprès de l'Administration, y compris pour les actions qui seraient menées par le C.P.A.S. ;
Considérant que le montant de la "Subvention A" couvre les dépenses sur la période du 01.01.2023 au 30.11.2023 et peut être consacrée à des frais de personnel ;
Considérant qu'il est autorisé d'affecter la totalité de la subvention à des frais de personnel ;
Considérant que la deuxième "Subvention B" vise à soutenir les initiatives qui seront mises en oeuvre pour accompagner les publics défavorisés vers le logement, pour la période du 01.01.2023 au 31.12.2024 ; que la "Subvention B" devrait pouvoir être versée directement au CPAS ;
Vu la note d'intention du C.P.A.S. du 28.08.2023 sollicitant de la commune le transfert de la subvention A (31.629,00 EUR) et de la subvention B (126.517,00 EUR) en faveur du C.P.A.S. en vue de financer les frais de personnel de la cellule Ukraine-logement du C.P.A.S. qui a œuvré à l'insertion sur le marché locatif des personnes en situation précaire et en premier lieu des bénéficiaires de la protection temporaire en provenance d'Ukraine pour la période 2023 et 2024 ;
Considérant qu'il revient, dès lors, d'allouer au C.P.A.S. l'intégralité des subventions A et B dont question ;
Vu que le crédit de 31.629,00 EUR relève de l'article de recette 8421/465-48//070 et de l'article de dépense 8421/435-07//070 du budget ordinaire 2023 ;
DECIDE :

• d'adopter la convention ci-annexée à intervenir entre la commune de Woluwe-Saint-Pierre et la Région de Bruxelles-Capitale relativement aux modalités de mise à disposition de la commune de Woluwe-Saint-Pierre d'une subvention d'un montant de 31.629,00 EUR pour l'année budgétaire 2023 en vue de soutenir la commune dans l'insertion des bénéficiaires de protection temporaire ukrainiens sur le marché immobilier locatif, soit une liquidation d'un montant de 25.303,00 EUR (80 %) et d'un montant de 6.326,00 (20 %) conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 06.07.2023 ;

• de rétrocéder au C.P.A.S. de la commune de Woluwe-Saint-Pierre l'intégralité de la subvention A de 31.629,00 EUR en vue de financer une partie des frais de personnel de la cellule Ukraine-logement du C.P.A.S. qui a œuvré à l'insertion sur le marché locatif des personnes en situation précaire et en premier lieu des bénéficiaires de la protection temporaire en provenance d'Ukraine étant entendu :

  • que le montant de ladite subvention sera rétrocédé en deux tranches, à savoir la première tranche d'un montant de 25.303,00 EUR et la seconde tranche d'un montant de 6.326,00 EUR ;

  • le C.P.A.S. est tenu de reprendre à sa charge l'intégralité des obligations qui s'imposent à la Commune dans le cadre de l'octroi de ladite subvention et de la convention y relative, et notamment de veiller à transmettre à la commune l'ensemble des pièces justificatives requises dans les délais utiles ainsi que de permettre à l'Administration et à la Commune de faire procéder sur place au contrôle de l'utilisation de la subvention accordée;

• d'inscrire la recette à l'article 8421/465-48//070 et la dépense à l'article 8421/435-07//070 à la toute prochaine modification budgétaire de l'exercice 2023;

• le cas échéant, si la subvention B de 126.517,00 EUR devait être versée à la Commune :

  • de rétrocéder au C.P.A.S. de la commune de Woluwe-Saint-Pierre l'intégralité de la subvention B de 126.517,00 EUR en vue de financer une partie des frais de personnel de la cellule Ukraine-logement du C.P.A.S. qui a œuvré à l'insertion sur le marché locatif des personnes en situation précaire et en premier lieu des bénéficiaires de la protection temporaire en provenance d'Ukraine étant entendu que le C.P.A.S. est tenu de reprendre à sa charge l'intégralité des obligations qui s'imposent à la Commune dans le cadre de l'octroi de ladite subvention et de la convention y relative, et notamment de veiller à transmettre à la commune l'ensemble des pièces justificatives requises dans les délais utiles ainsi que de permettre à l'Administration et à la commune de faire procéder sur place au contrôle de l'utilisation de la subvention accordée ;

  • d'inscrire la recette à l'article 8421/465-48//070 et la dépense à l'article 8421/435-07//070 à la toute prochaine modification budgétaire de l'exercice 2023.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
31 votants : 31 votes positifs.

GR - Sociale zaken - Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 06.07.2023 tot toekenning van een subsidie om de integratie van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats de begunstigden van de tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne in de huurwoningmarkt te ondersteunen - Overeenkomst - Aanneming - Overdracht van de volledige subsidie aan het O.C.M.W. en modaliteiten - Machtiging en aanneming - Dienstjaar 2023

DE RAAD,
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen ;
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen;
Gelet op de kennisgeving van 20.07.2023 van de Brusselse Gewestelijke Overheidsdienst, Cel "Brussels Helps Ukraine", waarbij de gemeente op de hoogte werd gebracht van een subsidie van 158.146,00 EUR die door het Gewest aan de gemeente en het O.C.M.W. werd toegekend met het oog op de versterking van de begeleiding van personen in kwetsbare situatie naar huisvesting, als volgt uitgesplitst:

- Subsidie A : 31.629,00 EUR voor de dringende kosten ;
- Subsidie B : 126.517,00 EUR ter ondersteuning van initiatieven met het oog op de versterking van de begeleiding van personen in kwetsbare situatie naar huisvesting (organisatie van een lokaal huisvestingsoverleg, contractualisering van huurcontracten, enz.) ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 06.07.2023 tot toekenning van de eerste "Subsidie A" van 31.629,00 EUR aan de gemeente Sint-Pieters-Woluwe om de gemeente te ondersteunen bij de integratie van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats de begunstigden van de tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne in de huurwoningmarkt ;
Overwegende dat de genoemde "Subsidie A" bedoeld is om de gemeente voor de periode van 01.01.2023 tot 30.11.2023 te ondersteunen bij de integratie van mensen in precaire situaties, voornamelijk - maar niet uitsluitend - personen die tijdelijke bescherming uit Oekraïne genieten, in de huurwoningmarkt ;
Overwegende dat de genoemde "Subsidie A" bedoeld is om dringende kosten in de breedste zin van het woord te dekken (bijvoorbeeld de uitbreiding van personeel dat al in 2022 in dienst is om de OTBS te ondersteunen, de kosten van huisvesting, enz.) ;
Overwegende dat de subsidie in twee schijven zal worden betaald, de eerste schijf van 80 % bij indiening van een schuldvordering na kennisgeving van bovengenoemd besluit van 06.07.2023 en uiterlijk op 31.10.2023 en de tweede schijf van 20 % bij indiening van een tweede schuldvordering uiterlijk op 30.11.2023 ;
Overwegende dat de bewijsstukken (een overzicht van de uitgaven die geheel of gedeeltelijk ten laste van de subsidie komen, de facturen met betrekking tot het project en de betalingsbewijzen, een activiteitenverslag en een tabel met dubbele ingang waarin alle inkomsten aan de uitgaven worden toegerekend) uiterlijk op 31.05.2024 naar de Administratie moeten worden gestuurd ;
Overwegende dat een overeenkomst, gevoegd bij het besluit van 06.07.2023, de procedures voor de terbeschikkingstelling van de "Subsidie A" en het toezicht erop specificeert ;
Gelet op de brief van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 25.07.2023 waarin de gemeente wordt verzocht het ondertekende exemplaar van de genoemde overeenkomst zo spoedig mogelijk terug te sturen ;
Overwegende dat in genoemde overeenkomst is bepaald dat de acties die door het O.C.M.W. van de gemeente worden uitgevoerd ook onder genoemde subsidie vallen, maar dat daarover tussen de gemeente en het O.C.M.W. een overeenkomst moet

worden gesloten voor de verdeling van de subsidie tussen de partijen ;
Overwegende dat de gemeente toch de begunstigde van de "Subsidie A" blijft en het gebruik ervan moet verantwoorden aan de administratie, ook voor acties die door het O.C.M.W. worden uitgevoerd ;
Overwegende dat het bedrag van de "Subsidie A" de uitgaven in de periode van 01.01.2023 tot 30.11.2023 dekt en kan worden gebruikt voor personeelskosten ;
Overwegende dat het toegestaan is de volledige subsidie toe te wijzen aan personeelskosten ;
Overwegende dat de tweede "Subsidie B" bedoeld is ter ondersteuning van initiatieven die zullen worden uitgevoerd om kansarmen te helpen een woning te vinden, voor de periode van 01.01.2023 tot 31.12.2024 ; dat deze tweede subsidie rechtstreeks aan het O.C.M.W. zou moeten betaald kunnen worden ;
Gelet op de intentieverklaring van het O.C.M.W. van 28.08.2023 waarin de gemeente wordt verzocht de subsidie A (31.629,00 EUR) en de subsidie B (126.517,00 EUR) aan het O.C.M.W. over te maken met het oog op de financiering van een deel van de personeelskosten van de Cel Huisvesting Oekraïne van het O.C.M.W., die zich heeft ingezet voor de integratie op de huurmarkt van mensen in een kwetsbare situatie, voornamelijk personen die tijdelijke bescherming uit Oekraïne genieten, voor de periode 2023 en 2024 ;
Overwegende dat de volledige subsidies A en B in kwestie aan het O.C.M.W. derhalve dienen toegekend te worden ;
Overwegende dat het krediet van 31.629,00 EUR onder artikel van ontvangst 8421/465-48//070 en uitgavenartikel 8421/435-07//070 van de gewone begroting 2023 valt ;
BESLUIT :

- de bijgevoegde overeenkomst aan te nemen, die zal worden gesloten tussen de gemeente Sint-Pieters-Woluwe en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de modaliteiten voor het ter beschikking stellen van een toelage van 31.629,00 EUR aan de gemeente Sint-Pieters-Woluwe voor het boekjaar 2023 om de gemeente te ondersteunen bij de integratie van Oekraïense begunstigden van tijdelijke bescherming in de huurwoningmarkt, hetzij een vereffening van een bedrag van 25.303,00 EUR (80 %) en van een bedrag van 6.326,00 EUR (20 %), overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 06.07.2023 ;
- aan het O.C.M.W. van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe het volledige bedrag van de subsidie A van 31.629,00 EUR door te betalen met het oog op de financiering van een deel van de personeelskosten van de Cel Huisvesting Oekraïne van het O.C.M.W., die zich heeft ingezet voor de integratie op de huurmarkt van personen in een precaire situatie, hoofdzakelijk personen die tijdelijke bescherming uit Oekraïne genieten, met dien verstande :
    - dat het bedrag van de genoemde subsidie zal worden doorbetaald in twee schijven, namelijk de eerste schijf van 25.303,00 EUR en de tweede schijf van 6.326,00 EUR ;
    - dat het O.C.M.W. verplicht is alle verplichtingen na te komen die aan de Gemeente worden opgelegd in het kader van de toekenning van de genoemde subsidie en de bijbehorende overeenkomst, en er met name voor te zorgen dat alle vereiste bewijsstukken binnen de gestelde termijnen naar de Gemeente worden gestuurd en de Administratie en de Gemeente in staat te stellen controles ter plaatse uit te voeren met betrekking tot het gebruik van de toegekende subsidie ;
- de ontvangst op artikel 8421/465-48//070 en de uitgaven op artikel 8421/435-07//070 in te schrijven in de volgende begrotingswijziging voor het

begrotingsjaar 2023 ;

- indien van toepassing, als subsidie B van 126.517,00 EUR aan de gemeente wordt betaald :
  - aan het O.C.M.W. van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe de volledige subsidie B van 126.517,00 EUR door te betalen om een deel van de personeelskosten van de eenheid Oekraïne-Huisvesting van het O.C.M.W. te financieren, die zich heeft ingezet om mensen in een kwetsbare situatie, voornamelijk begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig van Oekraïne, te integreren in de huurmarkt, met dien verstande dat het O.C.M.W. alle verplichtingen die aan de gemeente worden opgelegd in het kader van de toekenning van de bovenvermelde subsidie en de bijbehorende overeenkomst moet nakomen, en er in het bijzonder voor moet zorgen dat alle vereiste bewijsstukken binnen de gepaste termijnen naar de gemeente worden gestuurd, en het bestuur en de gemeente in staat moet stellen controles ter plaatse uit te voeren met betrekking tot het gebruik van de toegekende subsidie ;
  - de ontvangst op artikel 8421/465-48//070 en de uitgaven op artikel 8421/435-07//070 in te schrijven in de volgende begrotingswijziging voor het begrotingsjaar 2023.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

Budget Comptabilité - Begroting Boekhouding

19.09.2023/A/0030 **CC - A.S.B.L. MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU - Exercice d'activité 2020 - Documents comptables - Prise d'acte**

LE CONSEIL,
Vu les dispositions de la loi du 14.11.1983 relatives au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;
Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;
Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les A.S.B.L. et groupements divers bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune ;
Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU pour l'exercice d'activité 2020 ;
Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides en faveur de et par ladite A.S.B.L. ainsi que ses documents comptables relatifs à l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;
PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2020 de l'A.S.B.L. MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU :

1. compte d'exploitation générale 2020 :

charges :	7.907,00 EUR
produits :	4.957,00 EUR
résultat négatif :	2.950,00 EUR

2. bilan 2020 :

actif-passif :	21.017,00 EUR

Le Conseil prend acte.

GR - V.Z.W. "MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU" - Dienstjaar 2020 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD,
Gelet op de bepalingen van de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;
Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;
Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waarbij de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de boekhoudkundige stukken ingediend door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen die genieten van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt ;
Gelet op de door de V.Z.W. "MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU" voor het dienstjaar 2020 ingediende boekhoudkundige stukken ;
Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van hierboven vermeld dienstjaar beschouwd kunnen worden als zijnde conform de bepalingen van de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;
Overwegende dat de toekenning van de toelagen aan de voornoemde V.Z.W. en de aanwending ervan door deze V.Z.W. evenals haar boekhoudkundige stukken van het hierboven vermelde dienstjaar beschouwd kunnen worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;
NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2020 van de V.Z.W. "MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU" :

1. algemene exploitatierekening 2020 :

lasten :	7.907,00 EUR
opbrengsten :	4.957,00 EUR
negatief resultaat :	2.950,00 EUR

2. balans 2020 :

actief-passief :	21.017,00 EUR

De Raad neemt akte.

19.09.2023/A/0031 **CC - A.S.B.L. MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU - Exercice d'activité 2021 - Documents comptables - Prise d'acte**

LE CONSEIL,
Vu les dispositions de la loi du 14.11.1983 relatives au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;
Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;
Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les A.S.B.L. et groupements divers bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune ;
Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU pour l'exercice d'activité 2021 ;
Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;
Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides en faveur de et par ladite A.S.B.L. ainsi que ses documents comptables relatifs à l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;
PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2021 de l'A.S.B.L. MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU :

1. compte d'exploitation générale 2021 :

charges :	9.429,07 EUR
produits :	12.104,81 EUR
résultat positif :	2.675,74 EUR

2. bilan 2021 :

actif-passif :	23.589,00 EUR

Le Conseil prend acte.

GR - V.Z.W. "MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU" - Dienstjaar 2021 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD,
Gelet op de bepalingen van de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;
Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;
Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan

1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waarbij de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de boekhoudkundige stukken ingediend door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen die genieten van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt ;
Gelet op de door de V.Z.W. "MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU" voor het dienstjaar 2021 ingediende boekhoudkundige stukken ;
Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van hierboven vermeld dienstjaar beschouwd kunnen worden als zijnde conform de bepalingen van de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;
Overwegende dat de toekenning van de toelagen aan de voornoemde V.Z.W. en de aanwending ervan door deze V.Z.W. evenals haar boekhoudkundige stukken van het hierboven vermelde dienstjaar beschouwd kunnen worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;
NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2021 van de V.Z.W. "MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU" :

1. algemene exploitatierekening 2021 :

lasten :	9.429,07 EUR
opbrengsten :	12.104,81 EUR
positief resultaat :	2.675,74 EUR

2. balans 2021 :

actief-passief :	23.589,00 EUR

De Raad neemt akte.

19.09.2023/A/0032 **CC - Association de fait VIVRE AU CHANT D'OISEAU - Exercice d'activité 2021 - Documents comptables - Prise d'acte**

LE CONSEIL,
Vu les dispositions de la loi du 14.11.1983 relatives au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;
Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;
Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les A.S.B.L. et groupements divers bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune ;
Vu les documents comptables introduits par l'association de fait VIVRE AU CHANT D'OISEAU pour l'exercice d'activité 2021 ;

Considérant que les activités de ladite association de fait au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions déterminant l'objet de ladite association ;
Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides en faveur de et par ladite A.S.B.L. ainsi que ses documents comptables relatifs à l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;
PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2021 de l'association de fait VIVRE AU CHANT D'OISEAU :

1. compte d'exploitation générale 2021 :
   charges : 1.327,77 EUR
   produits : 7.000,00 EUR
   résultat positif : 5.672,23 EUR
2. bilan 2021 :
   actif-passif : 9.984,52 EUR

Le Conseil prend acte.

GR - Feitelijke vereniging "VIVRE AU CHANT D'OISEAU" - Dienstjaar 2021 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD,
Gelet op de bepalingen van de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;
Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;
Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de boekhoudkundige stukken ingediend door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen die genieten van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt ;
Gelet op de door de feitelijke vereniging "VIVRE AU CHANT D'OISEAU" voor het dienstjaar 2021 ingediende boekhoudkundige stukken ;
Overwegende dat de activiteiten van voornoemde feitelijke vereniging in de loop van bovenstaand dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;
Overwegende dat de toekenning van de toelagen aan de voornoemde V.Z.W. en de aanwending ervan door deze V.Z.W. evenals haar boekhoudkundige stukken van voormeld dienstjaar beschouwd kunnen worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;
NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2021 van de feitelijke vereniging "VIVRE AU CHANT D'OISEAU" :

1. algemene exploitatierekening 2021 :
   lasten : 1.327,77 EUR
   opbrengsten : 7.000,00 EUR
   positief resultaat : 5.672,23 EUR

2. bilan 2021 :
actief-passief : 9.984,52 EUR

De Raad neemt akte.

19.09.2023/A/0033 **CC - A.S.B.L. VILLA FRANCOIS GAY - Exercice d'activité 2021-2022 - Documents comptables - Exécution de la convention conclue avec la commune et l'A.S.B.L. dans le cadre de l'ordonnance du 05.07.2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale - Prise d'acte**

LE CONSEIL,
Vu les dispositions de la loi du 14.11.1983 relatives au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;
Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;
Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les A.S.B.L. et groupements divers bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27.04.2023 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2023 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L. et de groupements divers bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont nottament l'A.S.B.L. VILLA FRANCOIS GAY ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 02.02.2023 désignant la S.P.R.L. BST, avenue Louise 240/16, 1050 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours des années 2023,2024 et 2025 ;
Vu le rapport établi en date du 21.12.2022 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31.08.2022 donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;
Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;
Vu la convention conclue entre la commune et l'A.S.B.L. VILLA FRANCOIS GAY dans le cadre des articles 38 et 39 de l'ordonnance du 05.07.2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale ;
Vu le rapport d'activités et les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. VILLA FRANCOIS GAY pour l'exercice d'activité septembre 2021 - août 2022 ;
Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association, ainsi qu'aux dispositions de la convention précitée conclue entre la commune et ladite A.S.B.L. dans le cadre de l'ordonnance du

05.07.2018 et notamment aux critères et indicateurs d'exécution des tâches tels que repris en annexe 1 de ladite convention;
Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides en faveur de et par ladite A.S.B.L. ainsi que ses documents comptables relatifs à l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ainsi qu'aux dispositions de la convention précitée ;
PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité septembre 2021 - août 2022 de l'A.S.B.L. VILLA FRANCOIS GAY et de la bonne exécution au cours de l'année 2021/2022 de la convention conclue entre la commune et ladite A.S.B.L. dans le cadre des articles 38 et 39 de l'ordonnance du 05.07.2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale :

1. compte d'exploitation générale 2021- 2022 :

charges :	54.961,89 EUR
produits :	55.960,32 EUR
résultat positif :	998,43 EUR

2. bilan 2021-2022 :

actif-passif :	63.627,38 EUR

Le Conseil prend acte.

GR - V.Z.W. "VILLA FRANCOIS GAY" - Dienstjaar 2021-2022 - Boekhoudkundige stukken - Uitvoering van de overeenkomst gesloten met de gemeente en de V.Z.W. in het kader van de ordonnantie van 05.07.2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten - Akteneming

DE RAAD,
Gelet op de bepalingen van de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;
Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;
Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waarbij de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de boekhoudkundige stukken ingediend door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen die genieten van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 27.04.2023 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het dienstjaar 2023 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal verschillende V.Z.W.'s en groeperingen die genieten van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. "VILLA FRANCOIS GAY" ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 02.02.2023 die de B.V.B.A. BST, Louizalaan 240/16, 1050 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de

voornoemde controle in de loop van de dienstjaren 2023,2024 en 2025 ;
Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 21.12.2022 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de rekeningen afgesloten op 31.08.2022 een getrouw beeld geeft van het patrimonium, van de financiële toestand en van het resultaat van de activiteiten van voornoemde V.Z.W. op deze datum ;
Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de voornoemde opdracht ;
Gelet op de overeenkomst gesloten tussen de gemeente en de V.Z.W. "VILLA FRANCOIS GAY" op basis van artikels 38 en 39 van de ordonnantie van 05.07.2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten ;
Gelet op het activiteitenverslag en de boekhoudkundige stukken die door de V.Z.W. "VILLA FRANCOIS GAY" voor het dienstjaar september 2021 - augustus 2022 werden ingediend ;
Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van hierboven vermeld dienstjaar beschouwd kunnen worden als zijnde conform de bepalingen van de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging alsook met de bepalingen van voornoemde overeenkomst die tussen de gemeente en voornoemde V.Z.W. is gesloten in het kader van de ordonnantie van 05.07.2018, en met name met de criteria en indicatoren voor de uitvoering van de taken zoals uiteengezet in bijlage 1 van voornoemde overeenkomst ;
Overwegende dat de toekenning van de toelagen aan de voornoemde V.Z.W. en de aanwending ervan door deze V.Z.W. evenals haar boekhoudkundige stukken van het hierboven vermelde dienstjaar bijgevolg beschouwd kunnen worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 en met de bepalingen van voornoemde overeenkomst ;
NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar september 2021 - augustus 2022 van de V.Z.W. "VILLA FRANCOIS GAY" en van de goede uitvoering tijdens het dienstjaar 2021/2022 van de overeenkomst gesloten tussen de gemeente en de genoemde V.Z.W. op grond van artikels 38 en 39 van de ordonnantie van 05.07.2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten :

1. algemene exploitatierekening 2021-2022 :

lasten :	54.961,89 EUR
opbrengsten :	55.960,32 EUR
positief resultaat :	998,43 EUR

2. balans 2021-2022 :

actief-passief :	63.627,38 EUR

De Raad neemt akte.

19.09.2023/A/0034 **CC - A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU - Exercice d'activité 2022 - Documents comptables - Exécution de la convention conclue avec la commune et l'A.S.B.L. dans le cadre de l'ordonnance du 05.07.2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale - Prise d'acte**

LE CONSEIL,
Vu les dispositions de la loi du 14.11.1983 relatives au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;
Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une

subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;
Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les A.S.B.L. et groupements divers bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27.04.2023 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2023 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L. et de groupements divers bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont nottament l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 02.02.2023 désignant la S.P.R.L. BST, avenue Louise 240/16, 1050 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours des années 2023, 2024 et 2025 ;
Vu le rapport établi en date du 28.06.2023 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31.12.2022 donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;
Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;
Vu la convention conclue entre la commune et l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU dans le cadre des articles 38 et 39 de l'ordonnance du 05.07.2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale ;
Vu le rapport d'activités et les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU pour l'exercice d'activité 2022 ;
Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association, ainsi qu'aux dispositions de la convention précitée conclue entre la commune et ladite A.S.B.L. dans le cadre de l'ordonnance du 05.07.2018 et notamment aux critères et indicateurs d'exécution des tâches tels que repris en annexe 1 de ladite convention ;
Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides en faveur de et par ladite A.S.B.L. ainsi que ses documents comptables relatifs à l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ainsi qu'aux dispositions de la convention précitée ;
PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2022 de l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU et de la bonne exécution au cours de l'année 2022 de la convention conclue entre la commune et ladite A.S.B.L. dans le cadre des articles 38 et 39 de l'ordonnance du 05.07.2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale :

1. compte d'exploitation générale 2022 :

charges :	80.098,91 EUR
produits :	91.994,74 EUR
résultat positif :	11.895,83 EUR

2. bilan 2022 :

actif-passif : 54.719,74 EUR

Le Conseil prend acte.

GR - V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU" - Dienstjaar 2022 - Boekhoudkundige stukken - Uitvoering van de overeenkomst gesloten met de gemeente en de V.Z.W. in het Kader van de ordonnantie van 05.07.2018 beteffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten - Akteneming

DE RAAD,

Gelet op de bepalingen van de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waarbij de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de boekhoudkundige stukken ingediend door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen die genieten van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 27.04.2023 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het dienstjaar 2023 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal verschillende V.Z.W.'s en groeperingen die genieten van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU" ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 02.02.2023 die de B.V.B.A. BST, Louizalaan 240/16, 1050 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de voornoemde controle in de loop van de dienstjaren 2023, 2024 en 2025 ;

Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 28.06.2023 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de rekeningen afgesloten op 31.12.2022 een getrouw beeld geeft van het patrimonium, van de financiële toestand en van het resultaat van de activiteiten van voornoemde V.Z.W. op deze datum ;

Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de voornoemde opdracht ;

Gelet op de overeenkomst gesloten tussen de gemeente en de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU" op basis van artikels 38 en 39 van de ordonnancie van 05.07.2018 bedtreffende de speciefieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten ;

Gelet op het activiteitenverslag en de boekhoudkundige stukken die door de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU" voor het dienstjaar 2022 werden ingediend ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van hierboven vermeld dienstjaar beschouwd kunnen worden als zijnde conform de bepalingen van

de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging alsook met de bepalingen van voornoemde overeenkomst die tussen de gemeente en voornoemde V.Z.W. is gesloten in het kader van de ordonnancie van 05.07.2018, en met name met de criteria en indicatoren voor de uitvoering van de taken zoals uiteengezet in bijlage 1 van voornoemde overeenkomst ;
Overwegende dat de toekenning van de toelagen aan de voornoemde V.Z.W. en de aanwending ervan door deze V.Z.W. evenals haar boekhoudkundige stukken van het hierboven vermelde dienstjaar bijgevolg beschouwd kunnen worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 en met de bepalingen van voornoemde overeenkomst ;
NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2022 van de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU" en van de goede uitvoering tijdens het dienstjaar 2022 van de overeenkomst gesloten tussen de gemeente en de genoemde V.Z.W. op grond van artikels 38 en 39 van de ordonnantie van 05.07.2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten :

1. algemene exploitatierekening 2022 :

lasten :	80.098,91 EUR
opbrengsten :	91.994,74 EUR
positief resultaat :	11.895,83 EUR

2. balans 2022 :

actief-passief :	54.719,74 EUR

De Raad neemt akte.

19.09.2023/A/0035 **CC - A.S.B.L. LE RELAIS - Exercice d'activité 2022 - Documents comptables - Prise d'acte**

LE CONSEIL,
Vu les dispositions de la loi du 14.11.1983 relatives au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;
Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilans et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;
Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les A.S.B.L. et groupements divers bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27.04.2023 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2023 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L. et de groupements divers bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont notamment l'A.S.B.L. LE RELAIS ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 02.02.2023 désignant

la S.P.R.L. B.S.T., avenue Louise 240/16, 1050 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours des exercices 2023, 2024 et 2025 ;
Vu le rapport établi en date du 28.06.2023 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31.12.2022 donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;
Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;
Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. LE RELAIS pour l'exercice d'activité 2022 ;
Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;
Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2023 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;
PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2022 de l'A.S.B.L. LE RELAIS :

1. compte d'exploitation générale 2022 :

charges :	4.627.001,44 EUR
produits :	4.489.526,58 EUR
résultat négatif :	137.474,86 EUR

2. bilan 2022 :

actif-passif :	1.460.082,28 EUR

Le Conseil prend acte.

GR - V.Z.W. "LE RELAIS" - Dienstjaar 2022 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD,
Gelet op de bepalingen van de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;
Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;
Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waarbij de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de boekhoudkundige stukken ingediend door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen die genieten van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 27.04.2023 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het dienstjaar 2023 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal verschillende V.Z.W.'s en groeperingen die genieten van gemeentetoelagen en/of

voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. "LE RELAIS" ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 02.02.2023 die de B.V.B.A. B.S.T., louizalaan 240/16, 1050 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de voornoemde controle in de loop van de dienstjaren 2023, 2024 en 2025 ;
Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 28.06.2023 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de rekeningen afgesloten op 31.12.2022 een getrouw beeld geeft van het patrimonium, van de financiële toestand en van het resultaat van de activiteiten van voornoemde V.Z.W. op deze datum ;
Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de voornoemde opdracht ;
Gelet op de door de V.Z.W. "LE RELAIS" voor het dienstjaar 2022 ingediende boekhoudkundige stukken ;
Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van het in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als conform de bepalingen van de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;
Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2023 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige stukken van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;
NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2022 van de V.Z.W. "LE RELAIS" :

1. algemene exploitatierekening 2022 :

lasten :	4.627.001,44 EUR
opbrengsten :	4.489.526,58 EUR
negatief resultaat :	137.474,86 EUR

2. balans 2021 :

actief-passief :	1.460.082,28 EUR

De Raad neemt akte.

19.09.2023/A/0036 **CC - A.S.B.L. WOLU-SPORT - Exercice d'activité 2022 - Documents comptables - Prise d'acte**

LE CONSEIL,
Vu les dispositions de la loi du 14.11.1983 relatives au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;
Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;
Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les A.S.B.L. et groupements divers bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages

en nature accordés par la commune ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27.04.2023 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2023 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L. et de groupements divers bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont notamment l'A.S.B.L. WOLU-SPORT ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 02.02.2023 désignant la S.C.P.R.L. B.S.T., rue Gachard 88/16, 1050 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours des exercices 2023, 2024 et 2025 ;
Vu le rapport établi en date du 15.05.2023 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31.12.2022 donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;
Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;
Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. WOLU-SPORT pour l'exercice d'activité 2022 ;
Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;
Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides en faveur de et par ladite A.S.B.L. ainsi que ses documents comptables relatifs à l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;
PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2022 de l'A.S.B.L. WOLU-SPORT :

1. compte d'exploitation générale 2022 :
   charges : 1.958.001,54 EUR
   produits : 1.804.706,26 EUR
   résultat négatif : 153.295,28 EUR
2. bilan 2022 :
   actif-passif : 1.430.553,39 EUR

Le Conseil prend acte.

GR - V.Z.W. WOLU-SPORT - Dienstjaar 2022 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD,
Gelet op de bepalingen van de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;
Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;
Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waarbij de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de boekhoudkundige stukken

ingediend door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen die genieten van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 27.04.2023 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het dienstjaar 2023 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal verschillende V.Z.W.'s en groeperingen die genieten van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. WOLU-SPORT ;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 02.02.2023 die de B.V.B.A. B.S.T., Gachardstraat 88/16, 1050 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de voornoemde controle in de loop van de dienstjaren 2023, 2024 en 2025 ;
Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 15.05.2023 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de rekeningen afgesloten op 31.12.2022 een getrouw beeld geeft van het patrimonium, van de financiële toestand en van het resultaat van de activiteiten van voornoemde V.Z.W. op deze datum ;
Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de voornoemde opdracht ;
Gelet op de door de V.Z.W. WOLU-SPORT voor het dienstjaar 2022 ingediende boekhoudkundige stukken ;
Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van hierboven vermeld dienstjaar bijgevolg beschouwd kunnen worden als zijnde conform de bepalingen van de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;
Overwegende dat de toekenning van de toelagen aan voornoemde V.Z.W. en de aanwending ervan door deze V.Z.W. evenals haar boekhoudkundige stukken van het hierboven vermelde dienstjaar bijgevolg beschouwd kunnen worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;
NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2022 van de V.Z.W. WOLU-SPORT :

1. algemene exploitatierekening 2022 :
   lasten : 1.958.001,54 EUR
   opbrengsten : 1.804.706,26 EUR
   negatief resultaat : 153.295,28 EUR
2. balans 2022 :
   actief-passief : 1.430.553,39 EUR

De Raad neemt akte.

19.09.2023/A/0037 **CC - Fabrique de l'Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity - Budget et Modification budgétaire de l'exercice 2022 - Prise d'acte**

LE CONSEIL,
Vu le décret impérial du 30.12.1809 concernant les fabriques d'églises, modifié par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002 ;
Vu la loi du 04.03.1870 sur le temporel des cultes, modifiée par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002 ;
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 255 et 256 ;
Considérant que l'administration communale d'Ixelles fait parvenir pour avis le budget et la modification budgétaire de l'exercice 2022 de la Fabrique de l'Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity ;

Considérant que la circonscription de cette paroisse s'étend également sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Pierre ;
Considérant qu'un déficit de trésorerie, constaté et non justifié, d'un montant de 34.057,55 EUR, n'a pas été enregistré dans le budget 2022 ;
Considérant dès lors que le budget 2022 est inexact ;
Considérant que le budget et la modification budgétaire de l'exercice 2022 de la Fabrique de l'Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity sont présentés en équilibre, avec, au service extraordinaire, une intervention financière de 94.000,00 EUR des communes concernées ;
PREND ACTE du budget et de la modification budgétaire de l'exercice 2022 de la Fabrique de l'Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity dont la balance se présente comme suit :

RECETTES :	ordinaires	167.200,00 EUR	
	extraordinaires	155.134,87 EUR	322.334,87 EUR
DEPENSES :	ordinaires	226.100,00 EUR	
	extraordinaires	94.000,00 EUR	320.100,00 EUR
SOLDE :			2.234,87 EUR

Le Conseil prend acte.

GR - Fabriek van de Verenigde Anglicaanse Kerk Holy Trinity - Begroting en begrotingswijzigingen van het dienstjaar 2022 - Akteneming

DE RAAD,
Gelet op het keizerlijk decreet van 30.12.1809 betreffende de kerkfabrieken, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002 ;
Gelet op de wet van 04.03.1870 op het tijdelijke van de erediensten, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002 ;
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 255 en 256 ;
Overwegende dat het gemeentebestuur van Elsene de begroting en de begrotingswijzigingen van het dienstjaar 2022 van de Fabriek van de Verenigde Anglicaanse Kerk Holy Trinity voor advies overgemaakt heeft ;
Overwegende dat deze parochie zich ook over het grondgebied van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe uitstrekt ;
Overwegende dat een kastekort, opgemerkt maar niet gerechtvaardigd, voor een bedrag van 34.057,55 EUR, werd niet geteld in de begroting 2022 ;
Overwegende dat de begroting 2022 dus onjuist is ;
Overwegende dat de begroting en de begrotingswijzigingen van het dienstjaar 2022 van de Fabriek van de Verenigde Anglicaanse Kerk Holy Trinity in evenwicht voorgesteld wordt, met een geldelijke tussenkomst van 94.000,00 EUR van de betrokken gemeenten ;
NEEMT AKTE van de begroting en de begrotingswijzigingen van het dienstjaar 2022 van de Fabriek van de Verenigde Anglicaanse Kerk Holy Trinity die als volgt voorgesteld wordt :

ONTVANGSTEN :	gewone	167.200,00 EUR	
	buitengewone	155.134,78 EUR	322.334,87 EUR
UITGAVEN :	gewone	226.100,00 EUR	
	buitengewone	94.000,00 EUR	320.100,00 EUR
SALDO :			2.234,87 EUR

De Raad neemt akte.

19.09.2023/A/0038 **CC - Fabrique de l'Eglise Saint-Julien - Compte de l'exercice 2022 - Prise d'acte**

LE CONSEIL,
Vu le décret impérial du 30.12.1809 concernant les fabriques d'églises, modifié par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002 ;
Vu la loi du 04.03.1870 sur le temporel des cultes, modifiée par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002 ;
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 255 et 256 ;
Considérant que l'administration communale d'Auderghem a remis pour avis le compte de l'exercice 2022 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Julien, arrêté par le Conseil de Fabrique ;
Considérant que la circonscription de cette paroisse s'étend également sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Pierre ;
Considérant que le compte de l'exercice 2022 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Julien est présenté avec un solde positif d'un montant de 4.915,01 EUR, sans intervention financière des communes concernées ;
PREND ACTE du compte de l'exercice 2022 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Julien dont la balance se présente comme suit :

RECETTES :	ordinaires	34.844,59 EUR	
	extraordinaires	8.511,09 EUR	43.355,68 EUR
DEPENSES :	ordinaires	38.440,67 EUR	
	extraordinaires	0 EUR	38.440,67 EUR
SOLDE :			4.915,01 EUR

Le Conseil prend acte.

GR - Kerkfabriek Sint-Juliaan - Rekening van het dienstjaar 2022 - Akteneming

DE RAAD,
Gelet op het keizerlijk decreet van 30.12.1809 betreffende de kerkfabrieken, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002 ;
Gelet op de wet van 04.03.1870 op het tijdelijke van de erediensten, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002 ;
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikels 255 en 256 ;
Overwegende dat het gemeentebestuur van Oudergem de rekening van het dienstjaar 2022 van de Kerkfabriek Sint-Juliaan voor advies overgemaakt heeft, door de Kerkraad vastgesteld ;
Overwegende dat deze parochie zich ook over het grondgebied van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe uitstrekt ;
Overwegende dat de rekening van het dienstjaar 2022 van de Kerkfabriek Sint-Juliaan met een voordelig saldo ten bedrage van 4.915,01 EUR voorgesteld wordt, zonder geldelijke tussenkomst van de betrokken gemeenten ;
NEEMT AKTE van de rekening van het dienstjaar 2022 van de Kerkfabriek Sint-Juliaan die als volgt voorgesteld wordt :

ONTVANGSTEN :	gewone	34.844,59 EUR	
	buitengewone	8.511,09 EUR	43.355,68 EUR
UITGAVEN :	gewone	38.440,67 EUR	
	buitengewone	0,00 EUR	38.440,67 EUR
SALDO :			4.915,01 EUR

De Raad neemt akte.

Taxes - Belastingen

19.09.2023/A/0039 **CC - Règlement-redevance relatif aux activités ambulantes sur les marchés publics - Modification**

LE CONSEIL,
Vu le règlement-redevance relatif aux activités ambulantes sur les marchés publics , voté par le Conseil communal en séance du 20.12.2022, devenu obligatoire en date du 26.12.2022, applicable pour la période du 01.01.2023 au 31.12.2025 ;
Vu le règlement relatif aux activités ambulantes sur les marchés publics et sur le domaine public de Woluwe-Saint-Pierre, tel que modifié pour la dernière fois par le Conseil communal en séance du 28.06.2022, applicable à partir du 01.07.2022 ;
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 ainsi que l'article 137bis relatif au recouvrement des créances non-fiscales ;
Vu la situation financière de la Commune ;
Considérant que la Commune doit percevoir des recettes pour assurer ses dépenses ;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24.08.2023 décidant d'attribuer l'exploitation du marché durable du Chant d'Oiseau à un concessionnaire ;
Vu l'offre du concessionnaire auquel ladite concession a été attribuée, dans laquelle celui-ci précise la part qu'il entend se réserver sur le droit de place journalier relatif à l'occupation des emplacements sur le marché, par mètre courant, en opérant une distinction selon que le tarif concerne les marchands abonnés ou non ;
Considérant qu'il convient d'adapter en conséquence le présent règlement-redevance ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;
DECIDE, de modifier comme suit le règlement-redevance relatif aux activités ambulantes sur les marchés publics :
Article 1.-
Il est établi, pour la période du 25.09.2023 au 31.12.2025, une redevance communale sur l'occupation d'un emplacement sur les marchés publics.
A. Marchés publics gérés directement par la commune
Article 2.-
Le tarif journalier de la redevance est fixé comme suit :

- pour les marchés des mardi (Stockel), mercredi (Sainte-Alix) et vendredi (Stockel) :
  4,00 EUR par mètre courant avec un minimum de 8,00 EUR ;
- pour les marchés du samedi (Stockel) :
  5,50 EUR par mètre courant avec un minimum de 11,00 EUR ;

La profondeur des échoppes ou des étals est limitée à 3 mètres.

Article 3.-
Les marchands faisant usage des infrastructures communales relatives à l'électricité s'acquitteront de la redevance forfaitaire suivante :

- pour les petits consommateurs (éclairage, balance, ...) :
4,00 EUR par jour par marché ;
- pour les gros consommateurs (comptoir frigorifique, réfrigérateur, rôtissoire, ...) :
8,00 EUR par jour par marché.

Article 4.-
En cas de paiement anticipé pour une période d'un trimestre, le tarif journalier de la redevance est fixé comme suit :

- pour les marchés des mardi (Stockel), mercredi (Sainte-Alix) et vendredi (Stockel) :
2,80 EUR par mètre courant pour les 15 premiers mètres ;
1,70 EUR par mètre courant supplémentaire.
- pour les marchés du samedi (Stockel) :
3,90 EUR par mètre courant pour les 15 premiers mètres ;
2,80 EUR par mètre courant supplémentaire.

L'abonnement trimestriel est calculé sur base de 12 semaines.
Article 5.-
Toute fraction de mètre est comptée pour une unité.
Article 6.-
Les tarifs de la redevance sont adaptés annuellement à l'indice des prix à la consommation du Royaume.
Ceux de l'exercice d'application en cours sont calculés selon la formule suivante :

$$\frac{\text{tarif de base x nouvel indice}}{\text{indice de base}}$$

Le tarif de base est le montant initial spécifié dans le présent règlement-redevance.
L'indice de base est l'indice de novembre 2022.
Le nouvel indice est l'indice de novembre de l'année précédant l'exercice d'application.
Après application du coefficient, le montant est arrondi au multiple supérieur de 10 cents.
Toutefois, pour les articles 2 et 3, vu que le paiement se fait parfois en espèces, pour des raisons pratiques, le montant est arrondi au multiple de 50 cents le plus proche du résultat du calcul.
Article 7.-
La redevance est due par les marchands qui ont obtenu l'autorisation de s'installer sur les marchés publics.
Article 8.-
Les marchands sont tenus de respecter la réglementation de police en matière d'organisation des marchés.
Article 9.-
Les occupants doivent en tout temps pouvoir fournir l'autorisation d'occuper un emplacement sur le marché ainsi que la preuve du paiement dudit emplacement.
Article 10.-
Tout participant à un marché public qui, exceptionnellement, occupe une surface supérieure à celle pour laquelle il a obtenu une autorisation, voit le montant de la redevance majoré du droit calculé au tarif journalier par mètre courant supplémentaire. Il est tenu de payer ce supplément immédiatement.

Article 11.-
La redevance journalière est payable entre les mains du placier.
L'abonnement trimestriel est payable par virement bancaire, dans les 15 jours de la date d'envoi de la facture et au moins 8 jours avant le début du trimestre pour lequel le paiement est effectué.

Recouvrement amiable

Article 12.-
A défaut de paiement intégral de la facture dans le délai imparti, un premier rappel sans frais est envoyé au redevable qui dispose d'un délai de 15 jours pour effectuer le paiement.
Si un deuxième rappel s'avère nécessaire, des frais administratifs d'un montant de 10,00 EUR sont réclamés au redevable qui dispose d'un délai de 15 jours pour effectuer le paiement.

Article 13.-
À défaut de paiement à l'échéance, une mise en demeure est adressée par recommandé au redevable dont les frais d'un montant de 15,00 EUR sont à sa charge.

Réclamation amiable

Article 14.-
La réclamation doit être adressée :

- soit par courrier postal au service Taxes, avenue Charles Thielemans 93, 1150 Bruxelles.
  Elle doit être signée et motivée par le redevable ou son représentant ;
- soit par courrier électronique à l'aide obligatoirement du formulaire, dûment complété et signé, disponible sur le site internet de la Commune (www.woluwe1150.be) sous la rubrique "Redevance - Réclamation".

La réclamation doit, sous peine de déchéance, être introduite dans un délai de 3 mois à compter de la date d'envoi de la facture.

Article 15.-
La décision sur la réclamation est envoyée au redevable dans les 3 mois de la réception de la réclamation et n'est pas susceptible de recours.
En cas de rejet de la réclamation et dès le lendemain de la date d'envoi de la décision, la redevance contestée est considérée comme exigible, définitive et certaine.

Article 16.-
Durant toute la procédure de traitement de la réclamation et jusqu'à l'envoi de la décision au redevable, la délivrance d'une contrainte est proscrite et les éventuelles procédures judiciaires de recouvrement sont suspendues.

Recouvrement forcé

Article 17.-
En cas de non-paiement à l'issue de la procédure de recouvrement amiable et pour autant qu'aucune réclamation amiable ne soit pendante, des poursuites sont entamées par voie d'huissier de justice à la requête du Receveur communal sur base d'une contrainte non-fiscale rendue exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.
Conformément aux dispositions du Code judiciaire, les frais de cette procédure sont entièrement à charge du redevable.
Dans l'éventualité où une contrainte ne peut pas être délivrée, le redevable est cité en justice dans les formes et délais prévus par les Codes civil et judiciaire.

Recours contre la procédure de recouvrement forcé (contrainte)

Article 18.-
Le redevable peut introduire un recours contre la contrainte dans les formes et le délai prévu à l'article 137bis de la nouvelle loi communale, à savoir dans le mois de la signification de la contrainte par requête ou par citation.
En cas de recours, le Receveur communal invite l'huissier de justice à suspendre la

procédure jusqu'à ce qu'une décision coulée en force de chose jugée soit rendue.

Compétences des juridictions

Article 19.-

Toute contestation à naître de l'application du présent règlement-redevance relève de la compétence exclusive du Juge de Paix de Woluwe-Saint-Pierre.

Toute contestation à naître suite à la signification de la contrainte non-fiscale par un huissier de justice relève de la compétence exclusive du Juge de Paix de Woluwe-Saint-Pierre.

B. Marchés publics dont la gestion est concédée à un concessionnaire

Article 20.-

Le tarif journalier de la redevance est fixé comme suit :

- pour les marchés du mercredi (Maïeurs) :

2,50 EUR par mètre courant.

La profondeur des échoppes ou des étals est limitée à 3 mètres.

- pour les marchés du jeudi (Chant d'Oiseau) :

2,00 EUR par mètre courant.

La profondeur des échoppes ou des étals est limitée à 2 ou 4 mètres en fonction des impératifs de chaque secteur du marché.

Article 21.-

Les marchands faisant usage des infrastructures communales relatives à l'électricité s'acquitteront de la redevance forfaitaire suivante :

- pour les petits consommateurs (éclairage, balance, ...) :

4,00 EUR par jour par marché ;

- pour les gros consommateurs (comptoir frigorifique, réfrigérateur, rôtissoire, ...) :

8,00 EUR par jour par marché.

Article 22.-

Les tarifs de la redevance pour l'électricité sont adaptés annuellement à l'indice des prix à la consommation du Royaume.

Ceux de l'exercice d'application en cours sont calculés selon la formule suivante :

$$\frac{\text{tarif de base x nouvel indice}}{\text{indice de base}}$$

Le tarif de base est le montant initial spécifié dans le présent règlement-redevance.

L'indice de base est l'indice de novembre 2022.

Le nouvel indice est l'indice de novembre de l'année précédant l'exercice d'application.

Après application du coefficient, vu que le paiement se fait parfois en espèces, pour des raisons pratiques, le montant est arrondi au multiple de 50 cents le plus proche du résultat du calcul.

Article 23.-

Les marchands faisant usage des infrastructures du concessionnaire relatives à l'électricité s'acquitteront de la redevance forfaitaire fixée par le concessionnaire qui opère une distinction entre petits et grands consommateurs.

Article 24.-

En cas de paiement anticipé pour une période d'un mois, le tarif mensuel de la redevance est fixé comme suit :

• pour le marché du mercredi (Maïeurs) :
9,00 EUR par mètre courant ;
• pour le marché du jeudi (Chant d'Oiseau) :
7,20 EUR par mètre courant.

L'abonnement mensuel est calculé sur base de 4 semaines.
Article 25.-
Toute fraction de mètre est comptée pour une unité.
Article 26.-
Les marchands sont tenus de respecter la réglementation de police en matière d'organisation des marchés.
Article 27.-
Les occupants doivent en tout temps pouvoir fournir l'autorisation d'occuper un emplacement sur le marché ainsi que la preuve du paiement dudit emplacement.
Article 28.-
Tout participant à un marché public qui, exceptionnellement, occupe une surface supérieure à celle pour laquelle il a obtenu une autorisation, voit le montant de la redevance majoré du droit calculé au tarif journalier par mètre courant supplémentaire. Il est tenu de payer ce supplément immédiatement.
Article 29.-
La redevance journalière est payable entre les mains du placier.
Les marchands abonnés devront payer de manière anticipative le droit de places et droits d'électricité avant le 20 de chaque mois et verser le montant de ces droits sur le compte bancaire du concessionnaire.
Par dérogation à ce principe, en cas de non-paiement effectué par virement avant le 1 ei jour de chaque mois qui suit, le concessionnaire est autorisé à percevoir les droits dus par les marchands abonnés retardataires de la main à la main, contre reçu, sur le marché dès le 1er jour du mois qui suit.
Recouvrement amiable
Article 30.-
Les droits de place et d'électricité sont perçus par le concessionnaire ou son préposé sous son entière responsabilité.
Compétences des juridictions
Article 31.-
Toute contestation à naître de l'application du présent règlement-redevance relève de la compétence exclusive du Juge de Paix de Woluwe-Saint-Pierre.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
31 votants : 20 votes positifs, 11 votes négatifs.
Non : Willem Draps, Anne-Charlotte d'Ursel, Carla Dejonghe, Christine Sallé, Alexia Bertrand, Tanguy Verheyen, Etienne Dujardin, Laurent de Spirlet, Olivia Casterman, Muriel Godhaird, Juliette Siaens-Mahieu.

GR - Retributiereglement betreffende de ambulante activiteiten op de openbare markten - Wijziging

DE RAAD
Gelet op het retributiereglement betreffende de markten, gestemd door de Gemeenteraad in zitting van 20.12.2022, verbindend geworden op datum van 26.12.2022, toepasselijk voor de periode van 01.01.2023 tot 31.12.2025 ;
Gelet op het reglement betreffende de ambulante activiteiten op de openbare markten en het openbaar domein van Sint-Pieters-Woluwe, zoals de laatste keer gewijzigd door de Gemeenteraad in zitting van 28.06.2022, toepasselijk vanaf 01.07.2022 ;
Gelet op de nieuwe Gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke

bepalingen, met name artikel 117 evenals artikel 137bis betreffende de invordering van de niet-fiscale schuldvorderingen ;
Gelet op de financiële toestand van de gemeente ;
Overwegende dat de Gemeente inkomsten moet innen om haar uitgaven te verzekeren;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 24.08.2023 waarbij besloten werd de uitbating van de duurzame markt van de Vogelzang toe te wijzen aan een concessiehouder ;
Gelet op het aanbod van de concessiehouder aan wie de genoemde concessie werd gegund, waarin de concessiehouder aangeeft welk aandeel hij voor zichzelf wenst te reserveren in de dagelijkse vergoeding voor het innemen van marktplaatsen, per strekkende meter, waarbij een onderscheid wordt gemaakt naargelang de vergoeding betrekking heeft op al dan niet geabonneerde handelaars ;
Overwegende dat dit reglement dienovereenkomstig moet worden gewijzigd ;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;
BESLUIT, het retributiereglement betreffende de ambulante activiteiten op de openbare markten als volgt te wijzigen :

Artikel 1.-

Er wordt, voor de periode van 25.09.2023 tot 31.12.2025, een gemeenteretributie geheven op de inname van een plaats op de openbare markten.

A. Openbare markten die rechtstreeks door de gemeente worden beheerd

Artikel 2.-

Het dagtarief van de retributie wordt als volgt vastgesteld :

- voor de dinsdag- (Stokkel), woensdag- (Sinte-Aleidis) en vrijdagmarkten (Stokkel) :
  4,00 EUR per lopende meter met een minimum van 8,00 EUR ;
- voor de zaterdagmarkten (Stokkel) :
  5,50 EUR per lopende meter met een minimum van 11,00 EUR ;

De diepte van de kramen of de stalletjes wordt beperkt tot 3 meter.

Artikel 3.-

De handelaars die gebruik maken van gemeentelijke infrastructuur betreffende de elektriciteit zullen de volgende forfaitaire retributie moeten betalen :

- voor de kleine verbruikers (verlichting, weegschaal, ...) :
  4,00 EUR per dag per markt ;
- voor de grote verbruikers (koeltoonbank, koelkast, braadspit, ...) :
  8,00 EUR per dag per markt.

Artikel 4.-

In geval van vervroegde betaling voor een periode van een trimester, wordt het dagtarief van de retributie als volgt vastgesteld :

- voor de dinsdag- (Stokkel), woensdag- (Sinte-Aleidis) en vrijdagmarkten (Stokkel) :
  2,80 EUR per lopende meter voor de eerste 15 meter ;
  1,70 EUR per bijkomende lopende meter.
- voor de zaterdagmarkten (Stokkel) :
  3,90 EUR per lopende meter voor de eerste 15 meter ;
  2,80 EUR per bijkomende lopende meter.

Het driemaandelijks abonnement wordt op basis van 12 weken berekend.

Artikel 5.-
Elke fractie van een meter telt voor één eenheid.
Artikel 6.-
De tarieven van de retributie worden jaarlijks aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Koninkrijk.
Deze voor het lopende toepassingsjaar worden berekend volgens de volgende formule :

basistarief x nieuw indexcijfer
basisindexcijfer

Het basistarief is het initiële bedrag dat in onderhavig retributiereglement wordt vastgesteld.
De basisindex is de index voor november 2022.
De nieuwe index is de index voor november van het jaar voorafgaand aan het toepassingsjaar.
Na toepassing van die coëfficiënt, wordt het bedrag afgerond naar het hogere veelvoud van 10 cent.
Voor de artikels 2 en 3 wordt het bedrag echter om praktische redenen afgerond op het dichtstbijzijnde veelvoud van 50 cent, omdat er soms contant wordt betaald.
Artikel 7.-
De retributie is verschuldigd door de handelaars die de toelating verkregen hebben zich op de openbare markten te vestigen.
Artikel 8.-
De handelaars zijn verplicht de politiereglementering betreffende de organisatie van markten na te leven.
Artikel 9.-
De toelating om een standplaats te bezetten moet op ieder ogenblik kunnen getoond worden, alsook het bewijs van betaling voor deze standplaats.
Artikel 10.-
Voor elke deelnemer die, uitzonderlijk, een grotere oppervlakte inneemt dan die waarvoor hij een toelating verkregen heeft, wordt het bedrag van de retributie verhoogd met het recht berekend volgens het dagtarief per aanvullende lopende meter. Hij is verplicht dit bedrag onmiddellijk te betalen.
Artikel 11.-
De retributie op dagbasis is betaalbaar in handen van de marktmeester.
Het driemaandelijks abonnement is betaalbaar per bankoverschrijving, binnen de 15 dagen van de verzendingsdatum van de factuur en ten minste 8 dagen vóór het begin van het trimester waarvoor betaald wordt.

Minnelijke invordering

Artikel 12.-
Bij gebrek aan volledige betaling van de factuur binnen de toegekende termijn, wordt een kosteloze herinnering gestuurd naar de retributieplichtige die beschikt over een termijn van 15 dagen om de betaling uit te voeren.
Indien een tweede herinnering noodzakelijk is, worden administratieve kosten voor een bedrag van 10,00 EUR geëist van de retributieplichtige die beschikt over een termijn van 15 dagen om de betaling uit te voeren.
Artikel 13.-
Bij gebrek aan betaling op de vervaldatum, wordt een aangetekende ingebrekestelling gericht aan de retributieplichtige waarvan de kosten ten belope van 15,00 EUR te zijnen laste zijn.

Minnelijk bezwaar

Artikel 14.-
Het bezwaar moet gericht worden :

- hetzij per brief via post aan de dienst Belastingen, Charles Thielemanslaan

93, 1150 Brussel.
Het moet ondertekend en gemotiveerd zijn door de retributieplichtige of zijn vertegenwoordiger ;

• hetzij per mail via het verplicht formulier, volledig ingevuld en ondertekend, beschikbaar op de internetsite van de Gemeente (www.woluwe1150.be) onder de rubriek "Retributie - Bezwaar".

Het bezwaar moet ingediend worden, op straffe van verval, binnen een termijn van 3 maanden te tellen vanaf de datum van de verzending van de factuur.

Artikel 15.-

De beslissing over het bezwaar wordt opgestuurd naar de retributieplichtige binnen de 3 maanden na de ontvangst van het bezwaar en er kan geen beroep worden ingesteld.
In geval van afwijzing van het bezwaar en vanaf de dag na de datum van de verzending van de beslissing, wordt de retributie als invorderbaar, definitief en zeker beschouwd.

Artikel 16.-

Gedurende de hele afhandelingsprocedure vanaf het bezwaar tot aan de verzending van de beslissing aan de retributieplichtige, is de afgifte van een dwangbevel verboden en worden de eventuele juridische invorderingsprocedures opgeschort.

Gedwongen invordering

Artikel 17.-

In geval van niet betaling op het einde van de minnelijke invorderingsprocedure en voor zover geen enkel minnelijk bezwaar hangende is, wordt op verzoek van de Gemeenteontvanger een vervolging ingesteld via een gerechtsdeurwaarder op basis van een niet-fiscaal dwangbevel dat uitvoerbaar werd verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.
Overeenkomstig de voorzieningen van het Strafwetboek, vallen de kosten van deze procedure volledig ten laste van de retributieplichtige.
In het geval aan een dwangbevel niet kan worden voldaan, wordt de retributieplichtige voor de rechtbank gedagvaard volgens de voorschriften en termijnen voorzien door het Burgerlijk en het Strafwetboek.

Beroep tegen de gedwongen invorderingsprocedure (dwangbevel)

Artikel 18.-

De retributieplichtige kan beroep aantekenen tegen het dwangbevel volgens de voorschriften en termijnen voorzien in artikel 137bis van de Nieuwe Gemeentewet, te weten binnen de maand van de betekening van het dwangbevel via verzoekschrift of dagvaarding.
In geval van beroep, nodigt de Gemeenteontvanger de gerechtsdeurwaarder uit de procedure op te schorten tot wanneer een in kracht van gewijsde gegane beslissing is genomen.

Gerechtelijke bevoegdheid

Artikel 19.-

Elke toekomstige betwisting van de toepassing van huidig retributiereglement valt onder de uitsluitende bevoegdheid van de Vrederechter van Sint-Pieters-Woluwe.
Elke toekomstige betwisting als gevolg van een niet-fiscaal dwangbevel door een gerechtsdeurwaarder valt onder de uitsluitende bevoegdheid van de Vrederechter van Sint-Pieters-Woluwe.

B . Openbare markten waarvan het beheer toevertrouwd is aan een concessiehouder

Artikel 20.-

Het dagtarief van de retributie wordt als volgt vastgesteld :

• voor de woensdagmarkten (Meiersplein) :
2,50 EUR per lopende meter.

De diepte van de kramen of de stalletjes wordt beperkt tot 3 meter.

- voor de donderdagmarkten (Vogelzang) :

2,00 EUR per lopende meter.

De diepte van de kramen of stalletjes is beperkt tot 2 of 4 meter, afhankelijk van de eisen van elke marktsector.

Artikel 21.-

De handelaars die gebruik maken van gemeentelijke infrastructuur betreffende de elektriciteit zullen de volgende forfaitaire retributie moeten betalen :

- voor de kleine verbruikers (verlichting, weegschaal, ...) :

4,00 EUR per dag per markt ;

- voor de grote verbruikers (koeltoonbank, koelkast, braadspit, ...) :

8,00 EUR per dag per markt.

Artikel 22.-

De tarieven van de retributie voor de elektriciteit worden jaarlijks aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Koninkrijk.

Deze voor het lopende toepassingsjaar worden berekend volgens de volgende formule:

basistarief x nieuw indexcijfer

basisindexcijfer

Het basistarief is het initiële bedrag dat in onderhavig retributiereglement wordt vastgesteld.

De basisindex is de index voor november 2022.

De nieuwe index is de index voor november van het jaar voorafgaand aan het toepassingsjaar.

Na toepassing van die coëfficiënt wordt het bedrag, aangezien er soms contant wordt betaald, om praktische redenen afgerond op het dichtstbijzijnde veelvoud van 50 cent.

Artikel 23.-

De handelaars die gebruik maken van de elektriciteitsinfrastructuur van de concessiehouder betalen de door de concessiehouder vastgestelde forfaitaire retributie, waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen kleine en grote verbruikers.

Artikel 24.-

In geval van vervroegde betaling voor een periode van één maand wordt het maandelijkse tarief van de retributie als volgt vastgesteld :

- voor de woensdagmarkt (Meiersplein) :

9,00 EUR per lopende meter ;

- voor de donderdagmarkt (Vogelzang) :

7,20 EUR per lopende meter.

Het maandelijks abonnement wordt op basis van 4 weken berekend.

Artikel 25.-

Elke fractie van een meter telt voor één eenheid.

Artikel 26.-

De handelaars zijn verplicht de politiereglementering betreffende de organisatie van markten na te leven.

Artikel 27.-

De toelating om een standplaats te bezetten moet op ieder ogenblik kunnen getoond worden, alsook het bewijs van betaling voor deze standplaats.

Artikel 28.-

Voor elke deelnemer die, uitzonderlijk, een grotere oppervlakte inneemt dan die waarvoor hij een toelating verkregen heeft, wordt het bedrag van de retributie

verhoogd met het recht berekend volgens het dagtarief per aanvullende lopende meter. Hij is verplicht dit bedrag onmiddellijk te betalen.

Artikel 29.-

De retributie op dagbasis is betaalbaar in handen van de marktmeester.

De handelaars die een abonnement nemen, moeten vóór de 20ste van elke maand de standplaatsrechten en de elektriciteitsvergoeding vooruit betalen en het bedrag van deze rechten overmaken op de bankrekening van de concessiehouder.

In afwijking van dit beginsel is de concessiehouder gemachtigd om, in geval van niet-betaling per bank vóór de eerste dag van elke volgende maand, de door de laattijdige abonnees verschuldigde vergoedingen vanaf de eerste dag van de volgende maand persoonlijk, tegen ontvangstbewijs, op de markt te innen.

Minnelijke invordering

Artikel 30.-

De standplaatsrechten en elektriciteitsvergoedingen worden geïnd door de concessiehouder of zijn aangestelde, onder zijn uitsluitende verantwoordelijkheid.

Gerechtelijke bevoegdheid

Artikel 31.-

Elke toekomstige betwisting van de toepassing van huidig retributiereglement valt onder de uitsluitende bevoegdheid van de Vrederechter van Sint-Pieters-Woluwe.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
31 stemmers : 20 positieve stemmen, 11 negatieve stemmen.
Nee : Willem Draps, Anne-Charlotte d'Ursel, Carla Dejonghe, Christine Sallé, Alexia Bertrand, Tanguy Verheyen, Etienne Dujardin, Laurent de Spirlet, Olivia Casterman, Muriel Godhaird, Juliette Siaens-Mahieu.

Culture FR Bibliothèque FR - Cultuur FR Bibliotheek FR

19.09.2023/A/0040 **CC - Culture - Répartition de subsides en faveur d'associations culturelles - Exercice 2023**

LE CONSEIL,
Considérant que les crédits nécessaires à l'attribution de subsides en faveur d'associations culturelles sont inscrits à l'article de dépenses 7620/332-02//111 du service ordinaire du budget de l'exercice 2023 ;
Considérant que le Conseil communal doit préciser le nom des associations bénéficiaires desdits subsides ;
DECIDE de répartir comme suit un crédit de 5.500,00 EUR inscrit à l'article de dépenses 7620/332-02//111 du service ordinaire du budget de l'exercice 2023 :

- un crédit de 500,00 EUR en faveur de l'A.S.B.L. GLAIEULS PARADISE, rue David Van Bever 29, 1150 Bruxelles, B.C.E. 0686.782.170 ;
- un crédit de 300,00 EUR en faveur l'Association de fait LATITUDE 5050, rue du Jeu de Paume 28, 1150 Bruxelles, B.C.E. 0696.592.731 ;
- un crédit de 250,00 EUR à l'A.S.B.L. L'ESPACE DES 4 SAISONS, rue François Desmedt 47, 1150 Bruxelles, B.C.E. 0535.938.955 ;
- un crédit de 250,00 EUR en faveur de l'Association de fait "CERCLE HORTICOLE ET AVICOLE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE", avenue des Dix Arpents 62, 1200 Bruxelles ;
- un crédit de 1.500,00 EUR en faveur de l'Association de fait PARCOURS

D'ARTISTES DU CHANT D'OISEAU, avenue du Chant d'Oiseau 77, 1150 Bruxelles ;

• un crédit de 700,00 EUR en faveur de l'A.S.B.L. EXTRA & ORDINARY PEOPLE!, rue des Trois Tilleuls 57, 1170 Bruxelles, B.C.E. 0831.049.775 ;

• un crédit de 2.000,00 EUR en faveur de la S.P.R.L. ETCART (WISE UP PRODUCTIONS), rue au Bois 83, 1150 Bruxelles, B.C.E. 0628.948.790.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
31 votants : 31 votes positifs.

GR - Cultuur - Verdeling van de subsidies ten gunste van culturele verenigingen - Dienstjaar 2023

DE RAAD,
Overwegende dat de kredieten die nodig zijn voor de toekenning van subsidies aan culturele verenigingen zijn ingeschreven op het uitgavenartikel 7620/332-02//111 van de gewone dienst van de begroting voor het dienstjaar 2023 ;
Overwegende dat de Gemeenteraad de namen van de verenigingen die deze subsidies ontvangen, moet preciseren ;
BESLUIT een krediet van 5.500,00 EUR ingeschreven op artikel 7620/332-02//111 van de gewone dienst van het dienstjaar 2022 als volgt te verdelen :

• een krediat van 500,00 EUR ten gunste van de V.Z.W. GLAIEULS PARADISE, David van Beverstraat, 1150 Brussel, K.B.O. 0686.782.170 ;

• een krediet van 300,00 EUR ten gunste van de feitelijke vereniging LATITUDE 5050, Kaatspellaan 28, 1150 Brussel, K.B.O. 0696.592.731 ;

• een krediet van 250,00 EUR ten gunste van de V.Z.W. "L'ESPACE DES 4 SAISONS", François Desmedtstraat 47, 1150 Brussel, K.B.O. 0535.938.955 ;

• een krediet van 250,00 EUR ten gunste van de feitelijke vereniging "CERCLE ROYAL HORTICOLE ET AVICOLE DE WOLUWE-STOCKEL, Tiendagwandlaan 62, 1200 Brussel ;

• een krediet van 1.500,00 EUR ten gunste van de feitelijke vereniging "PARCOURS D'ARTISTE CHANT D'OISEAU", Vogelzanglaan 77, 1150 Brussel ;

• een krediet van 700,00 EUR ten gunste van de V.Z.W. "EXTRA & ORDINARY PEOPLE!", Drie Lindenstraat 57, 1170 Brussel, K.B.O. 0831.049.775 ;

• een krediet van 2.000,00 EUR ten gunste van de B.V.B.A. ETCART (WISE UP PRODUCTION), Bosstraat 83, 1150 Brussel, K.B.O. 0628.948.790.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

Economie et animation et relations internationales - Economie, activiteiten en internationale relaties

19.09.2023/A/0041 **CC - Droits Humains - Subsides en faveur d'organisations de défense des Droits Humains - Répartition des subsides - Exercice 2023**

LE CONSEIL,
Considérant qu'un crédit de 3.000,00 EUR est inscrit à l'article 1040/332-02//019 du service ordinaire du budget de l'exercice 2023 sous la rubrique "Secrétariat communal - Subsides aux organismes au service des ménages" sans précision des bénéficiaires ;
Considérant qu'il apparaît nécessaire de définir les bénéficiaires afin de permettre la réalisation des actions de défense des Droits Humains programmées par les associations reprises ci-dessous, au cours de l'année 2023 ;
DECIDE de répartir comme suit un crédit de 3.000,00 EUR inscrit à l'article 1040/332-02//019 du service ordinaire du budget de l'exercice 2023 sous la rubrique "Secrétariat communal - Subsides aux organismes au service des ménages" :

- 1.000,00 EUR en faveur de la "Plateforme Citoyenne pour les Réfugiés", rue Royale 215/1, 1210 Saint-Josse-Ten-Noode, B.C.E. 0642.848.494, compte n° BE04 5230 8077 7231 ;
- 500,00 EUR en faveur de l'A.S.B.L. "See Me", avenue du Roi Soldat 118 à 1070 Bruxelles, B.C.E. 0741.697.632, compte n° BE76 0689 3692 0195 ;
- 500,00 EUR en faveur de l'A.S.B.L. "Infirmiers de rue", rue Gheude 21-25/4 à 1070 Bruxelles, B.C.E. 0876.908.803, compte n° BE91 0014 6955 7676 ;
- 1.000,00 EUR en faveur de l'A.S.B.L. "DoucheFlux", rue des Vétérinaires 84, 1070 Bruxelles, B.C.E. 0841.390.074, compte n° BE80 3630 2531 1077.

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
31 votants : 31 votes positifs.

GR - Mensenrechten - Subsidies ten gunste van organisaties die de Mensenrechten verdedigen - Verdeling van de subsidies - Dienstjaar 2023

DE RAAD,
Overwegende dat op artikel 1040/332-02//019 van de gewone dienst van de begroting voor het dienstjaar 2023 onder de rubriek "Gemeentesecretariaat - Subsidies ten gunste van organisaties ten dienste van huishoudens" een krediet van 3 000,00 euro is ingeschreven, zonder dat de begunstigden worden gespecificeerd ;
Overwegende dat het noodzakelijk lijkt om de begunstigden te definiëren om de uitvoering van de acties voor de verdediging van de mensenrechten, geprogrammeerd door de hieronder vermelde verenigingen, in het jaar 2023 mogelijk te maken ;
BESLUIT een krediet van 3.000,00 EUR ingeschreven op artikel 1040/332-02//019 van de gewone dienst van de begroting voor het dienstjaar 2023 onder de rubriek "Gemeentesecretariaat - Subsidies ten gunste van organisaties ten dienste van huishoudens" als volgt te verdelen :

- 1.000,00 EUR ten gunste van het "Plateforme Citoyenne pour les Réfugiés", Koningsstraat 215/1, 1210 Sint-Joost-Ten-Node, K.B.O. 0642.848.494, rekeningnummer BE04 5230 8077 7231 ;
- 500,00 EUR ten gunste van de V.Z.W. "See Me", Koning-Soldaatlaan 118, 1070 Brussel, K.B.O. 0741.697.632, rekeningnummer BE76 0689 3692 0195 ;
- 500,00 EUR ten gunste van de V.Z.W. "Infirmiers de rue", Gheudestraat 21-25/4, 1070 Brussel, K.B.O. 0876.908.803, rekeningnummer BE91 0014 6955 7676 ;
- 1.000,00 EUR ten gunste van V.Z.W. "DoucheFlux", Veeartsenstraat 84, 1070 Brussel, K.B.O. 0841.390.074, rekeningnummer BE80 3630 2531 1077.

De Raad keurt eenparig het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

Interpellations - Interpellaties

19.09.2023/A/0042 **CC - Interpellation - "Accès à la piscine du Centre sportif" (M. Etienne DUJARDIN)**

LE CONSEIL,
Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Accès à la piscine du Centre sportif"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN, conseillers communaux ;
ENTEND :

1. l'interpellation de Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN, dont résumé ci-après établi par M. Etienne DUJARDIN :
   "J'ai été interpellé par des écoles de Woluwe-Saint-Pierre et d'ailleurs concernant l'accès à la piscine de SportCity.
   Contrairement aux années précédentes, il n'est aujourd'hui plus possible pour une école de réserver la piscine et ses vestiaires etc pour une seule période par exemple 8 semaines.
   Dorénavant, les écoles doivent réserver pour toute l'année scolaire.
   Si en primaire, il est encore possible d'adapter les horaires des élèves tout au long de l'année, c'est totalement impossible pour des élèves de secondaire. Admettons qu'une école réserve une plage de 2h le jeudi matin, elle ne peut s'engager pour un an et faire tourner ses classes à ce moment là et refaire tous les horaires des autres cours.
   De plus les écoles doivent réserver la piscine mais sans aucune garantie de couloir. Seuls deux écoles ont des garanties de couloir (Eddy Merckx et Parnasse) Pourquoi ces deux écoles ont-elles ce régime ? Lorsque ces deux écoles vont à la piscine 5 couloirs leurs sont réservés, il en reste donc 3 pour toutes les autres écoles ainsi que le public qui se trouvent parfois à 40 sur un seul couloir.
   De plus, le fait de devoir s'engager sur toute l'année représente des dépenses conséquentes supplémentaires pour certaines écoles soit de 4000 à 6000 euros annuellement en plus pour certaine.
   Pouvez-vous nous dire pourquoi ces changements ont été effectués ? Pouvez-vous nous faire savoir s'il existe des différences de prix ou d'accès entre école communale et école du libre ? Trouvez-vous normal que des écoles doivent réserver un espace pour toute l'année sachant d'avance qu'elles ne viendront pas toute l'année ? Enfin, ne serait-il pas opportun de changer la politique de réservation pour éviter que des écoles se retrouvent à plusieurs sur le même couloir, et exercer le sport dans les meilleures conditions ? Le but du centre sportif étant de faciliter l'accès au sport dans des conditions optimales notamment pour les jeunes." ;
2. la réponse suivante qui leur est donnée par M. Benoit CEREXHE, bourgmestre :
   "Monsieur le Conseiller,
   J'ai pris contact avec le responsable du planning de Sport City et je peux vous affirmer qu'absolument rien n'a changé cette année en matière de réservation des créneaux piscine et des vestiaires.
   Comme chaque année, les règles ont été rappelées aux écoles et parmi ces

règles figurent en effet l'obligation de rentrer un planning annuel. Ça n'a pas changé. C'est depuis toujours comme ça, non segmenté, mais comme elles le font depuis toujours, certaines écoles n'en ont pas tenu compte et ont envoyé des plannings sectionnés. Mais ceux-ci ont été pris en compte, comme chaque année, et SportCity s'adapte au mieux pour satisfaire tout le monde.
Je peux vous dire, Monsieur Dujardin, que les relations entre le centre sportif et les établissements scolaires sont très cordiales. Tout se passe sans histoire. Et je suis parfois très étonné de voir des interpellations ici, en Conseil communal, alors que le centre sportif n'a reçu aucun courrier, ni aucun appel, de quelque établissement que ce soit, et que moi, en tant qu'Échevin des sports et Président du Centre sportif, -et je peux vous dire les gens s'adressent à moi pour une poussière sur un trottoir-, pour un problème qui pourrait être réel, je n'ai pas reçu un mail, pas un courrier, pas une interpellation d'une direction d'école.
Concernant les réservations des couloirs, l'ITSEP et la haute école Léonard de Vinci le Parnasse -ces deux établissements qui sont spécialisés en sport et le Parnasse a beaucoup collaboré avec le Centre sportif par le passé- sont effectivement les seuls à bénéficier de ce système. Je trouve cela normal puisqu'on a une école -le centre scolaire Eddy Merckx- qui jouxte le centre sportif. C'est donc normal qu'il soit privilégié. Historiquement, le centre scolaire, de par sa situation géographique, et de par le fait que nous sommes Pouvoir organisateur, dispose bien de créneaux qui lui sont dédiés et ceux-ci sont établis pour permettre à la fois au centre scolaire de jouir d'un confort agréable et aux autres établissements de n'être que peu impactés par leurs activités. Concrètement cela concerne les tranches suivantes :
- de 8 h à 9 h
- de 12 h à 13 h
- de 15 h 30 à 16 h 30

Pour la haute école Léonard de Vinci, et afin de bénéficier de conditions de nage favorables le dérangement est infime puisque l'établissement occupe pratiquement les mêmes créneaux que l'ITSEP. Ainsi, les cours de l'ITSEP et de la haute école sont finis ou sur le point de l'être au moment où le flux des écoles arrive, c'est-à-dire environ de 9 à 12 heures, et de 13 à 15 heures.
Concernant le public, nous lui réservons un couloir minimum tout au long de la journée et ce indépendamment des établissements présents.
S'agissant d'une question relative au tarif appliqué, je peux vous dire que nous n'y avons pas touché ici à Woluwe-Saint-Pierre, et nous octroyons les mêmes avantages aux écoles du libre et aux écoles de la commune de Woluwe-Saint-Pierre. Il y a en effet deux tarifs. Un tarif pour toutes les écoles de Woluwe-Saint-Pierre libre ou officiel, et un tarif pour les écoles hors Woluwe-Saint-Pierre. Je vous rappelle tout de même que c'est le contribuable de la commune qui finance à 100% les infrastructures du centre sportif. Ces infrastructures ont rayonnement bien au-delà des frontières de la commune. Je ne puis que vous dire qu'on est très attaché à cette pratique scolaire de la natation. On a environ 55 écoles qui fréquentent notre centre sportif. Ce n'est pas rien 400.000 visites par an et le problème aujourd'hui, c'est le manque de piscines en Région bruxelloise. Des piscines ferment, des piscines sont en travaux et nous sommes un peu le réceptacle de dizaines de demandes d'écoles auxquelles nous devons dire non aujourd'hui. Pas des écoles de Woluwe-Saint-Pierre mais des écoles qui sont situées dans les communes où les piscines ferment.".

Le Conseil prend acte de l'interpellation et de la réponse donnée.

Willem Draps quitte la séance / verlaat de zitting.

19.09.2023/A/0043 **CC - Interpellation - "Dossier Dames Blanches" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN)**

LE CONSEIL,
Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Dossier Dames Blanches"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN, conseillers communaux ;
ENTEND :

1. l'interpellation de Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN, dont résumé ci-après établi par M. Etienne DUJARDIN :
   "Je vous reviens dans ce dossier pour demander si vous avez reçu un rapport sur les premières réunions dites citoyennes qui se sont tenus jusqu'à présent. Des habitants demandent de suivre l'évolution de ces réunions. Comment peuvent-ils être tenus au courant des conclusions des différentes réunions ?
   Nous avions eu l'année dernière une présentation des différents projets possibles en terme d'architecture, de mobilité etc. Les citoyens avaient pu faire leurs remarques. Comment les remarques ont-ils être prise en compte dans le cahier de charge ? On nous dit que le bureau d'étude, d'architecture sera choisi en octobre. Est-ce exact et le collège a-t-il émis un avis à ce sujet ?
   Enfin, l'inflation actuelle galopante va rendre le projet bien plus cher que dans les calculs initiaux, avez-vous un plan financier et une estimation financière de ce projet ? J'imagine que la commune ne s'engage pas dans un tel projet via une convention avec la région sans en connaître son coût et son financement précis qu'elle devra supporter notamment via la société EBDS dont elle est actionnaire." ;
2. la réponse suivante qui leur est donnée par M. Benoit CEREXHE, bourgmestre :
   "Cher Monsieur Dujardin,
   Merci pour ces questions intéressantes. Cela fait effectivement un moment que nous n'avons plus transmis d'informations sur l'évolution du dossier des dames blanches aux habitants du quartier. Cela s'explique par le fait nous sortons d'un long processus confidentiel concernant la désignation du bureau chargé de la partie architecture du projet. Nous avons validé une newsletter avec la SLRB il y a environ une semaine. Cette newsletter explique en détails le travail réalisé ces derniers mois et a été transmise aux personnes qui sont inscrites pour la recevoir. Elle figure également sur le site officiel des dames blanches et sur le site de la commune depuis peu. Et j'estime que cette étape est suffisamment importante que pour que la commune s'assure que l'information soit bien diffusée. Nous avons donc l'intention de distribuer la newsletter dans le périmètre que nous convions et que nous informons pour tout ce qui concerne le projet des Dames blanches et qui réunit environ 5.000 habitants. Ce document sera distribué dans les 15 prochains jours. Vous pouvez déjà prendre connaissance de son contenu en ligne. Cela répondra à l'essentiel de vos questions. On explique notamment que l'unique manière de poursuivre la participation citoyenne malgré des étapes confidentielles dans le processus d'attribution du marché d'Architecture, c'est le recours au panel citoyen.
   Je vous avoue que ce n'est pas pour ça que je l'ai lancé. Je ne savais pas, au moment où j'ai lancé cette procédure, que c'était la seule manière d'associer les citoyens. Tous ceux qui ont participé au panel citoyen ont dû signer un

engagement de confidentialité qui implique notamment qu'ils ne peuvent pas prendre des photos parce que clairement, cela aurait faussé la procédure. Ces 21 personnes du panel citoyens ont pu voir les projets et émettre des remarques sur chacun d'eux, ainsi qu'une série de recommandations générales. Ces éléments sont pris en compte par le jury qui doit sélectionner le bureau final, lequel sera connu à la mi-octobre. Tout cela a été encadré par l'équipe de CityTools dont je souligne encore une fois l'efficacité.
Nous avons à cœur d'impliquer tous les citoyens du quartier et certains, semblent-ils, ont l'impression d'être un peu mis à l'écart mais je vous l'ai dit, on n'a pas pu le faire pendant cette phase confidentielle -vous connaissez sans doute aussi bien que moi la loi sur les marchés publics-, mais nous prévoyons de les inviter à une soirée de présentation des projets et d'explication des raisons qui auront mener à la sélection du bureau final. Vous verrez dans la newsletter qu'il est bien expliqué que tout le travail mené avec les citoyens en amont de l'élaboration du cahier spécial des charges de désignation du bureau d'architecture, à travers les différents ateliers thématiques, a été pris en compte.
Le collège, quant à lui, a pris connaissance des différents projets durant cet été et a été amené à donner son avis sur chacun d'eux. Le point de vue de la commune a été défendu par deux membres de l'administration désigné à l'occasion du jury qui s'est tenu début septembre. À ce stade, l'identité du bureau désigné reste confidentielle, et ne nous sera révélée que mi-octobre tel que je viens de vous le dire. Je peux en tout cas souligner la qualité des projets qui ont été présentés, ce qui nous rend confiant pour l'avenir. Et je dois dire que lorsque la personne qui a établi le master plan est venue présenter les grandes lignes de ce qui allait aboutir à la recherche et à la désignation du bureau d'architecture, la réaction des habitants sur ce volet-là du projet était globalement positive. Les oppositions ou les réflexions des habitants concernent plus la deuxième partie du terrain sur lequel ils n'auraient pas confiance dans le fait que la commune serait acquéreuse de celui-ci. Il y a aussi des questions concernant la mobilité qui sont importantes, mais sur ce volet architecture, je trouvais que les choses allaient dans le bon sens et je pense que quand on aura l'occasion de présenter tout ça aux habitants, elles continueront à aller dans le bon sens.
Tous ces projets sont évidemment accompagnés de budget. Je tiens à vous rassurer, parce que vous êtes comme moi soucieux des deniers communaux. La commune ne va pas sortir un euro. Il y a des discussions entre la SISP et la SLRB, mais nous ne financerons pas la SISP, et nous n'y augmenterons certainement pas notre capital. Nous ne lui donnerons par ailleurs pas non plus de subventions particulières. Il n'en n'a jamais été question et il n'en sera jamais question. C'est donc à la SLRB avec la SISP de se débrouiller pour trouver le financement de ce projet. En tout cas, il ne faut pas compter sur nous et ils le savent très bien.
Je vous remercie pour votre attention.".

Le Conseil prend acte de l'interpellation et de la réponse donnée.

19.09.2023/A/0044 **CC - Interpellation - "Dossier des logements rue François Gay" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN)**

LE CONSEIL,
Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Dossier des logements rue François Gay"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mme Anne-Charlotte

d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN, conseillers communaux ;
Vu l'interpellation inscrite à l'ordre du jour à la demande de Mme Cécile VAINSEL, conseiller communal, intitulée "Projet immobilier François Gay - chantier de démolition" ;
Considérant l'opportunité d'aborder cette interpellation dans le cadre de la présente interpellation relative au même sujet ;
ENTEND :

1. l'interpellation de Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN, dont résumé ci-après établi par M. Etienne DUJARDIN :
   "Nous avons été interpellés comme beaucoup par des habitants du quartier suite à des affiches annonçant l'imminence des travaux de démolition à réaliser par la société Valens.
   Nous vous rappelons qu'un recours au conseil d'Etat a été introduit par les riverains. Pourquoi les travaux sont aujourd'hui sur le point d'être lancés sans attendre le résultat de ce recours ? Je rappelle qu'en aout 2022 La SLRB a déclaré dans la Libre Belgique : "Il y a un recours des riverains, nous ne voulons pas prendre trop de risques. Si le conseil d'état valide l'annulation, cela engendrerait trop de frais pour nous". Pourquoi dès lors ce changement de cap aujourd'hui alors qu'il était plus prudent d'attendre le résultat de ce recours ?
   Les riverains signalent de problèmes de stabilité du sol, d'amiante. Qu'en est-il ? Avez-vous obtenu les permis utiles notamment d'environnement pour avancer ? Les riverains souhaitent évidemment que soit fait une expertise et un état des lieux des maisons qui pourraient être touchés par les travaux. Qu'en est-il ?
   Enfin, la dernière estimation financière que j'ai retrouvé dans ce dossier date de 2016 avec une estimation de 5.000.000 euros à charge de 2/3 pour la commune et d'1/3 pour la SRLB avec un prêt sur 27 ans à rembourser pour la commune. Quel est aujourd'hui le montage financier et avez-vous fait une actualisation des montants nécessaires pour ce projet aujourd'hui ? La commune dispose-t-elle des montants suffisants pour financer ce projet ?" ;
2. l'intervention de Mme Cécile VAINSEL et M. Laurent de SPIRLET, conseillers communaux ;
3. la réponse suivante qui leur est donnée par Mme Carine KOLCHORY, échevin :
   "Monsieur Dujardin, il y a en effet un recours en annulation qui a été introduit devant le Conseil d'Etat par les riverains, recours qui n'a aucun effet suspensif sur la procédure. Nous sommes actuellement en attente du rapport de l'auditeur du Conseil d'Etat.
   Pour ce qui concerne l'article que vous évoquez, il a donné lieu à l'époque à un échange entre conseils, celui de la SLRB et celui des riverains. La SLRB, par l'intermédiaire de son avocat, a alors fait savoir qu'elle se réservait le droit de continuer le projet vu que le recours en annulation n'a aucun effet suspensif. Du côté de la commune, vous le savez, je me suis exprimée à de multiples reprises sur le sujet, la volonté du Collège est d'avancer dans ce projet initié sous la précédente mandature. L'accès au logement et à une place en crèche reste l'une de nos préoccupations majeures à toutes et à tous.
   Concernant les rapports que vous évoquez, les experts ne laissent pas apparaître de problème de stabilité du sol. Pour ce qui relève de l'amiante, je souhaite ici vous rassurer. Le permis est en cours. Les inventaires ont été introduits auprès de Bruxelles-Environnement par l'entrepreneur Valens. Un rendez-vous est d'ailleurs fixé ce mercredi pour une visite sur place avec Bruxelles-Environnement. Une fois le permis amiante délivré par la région, la

commune délivrera le permis d'environnement de classe III.
Il est parfaitement compréhensible que les riverains souhaitent une expertise de leur habitation.
A ce jour, l'hôtel communal et le commissariat ont été expertisés.
Concernant les maisons, c'est en cours. Certaines ont déjà été expertisées, d'autres le seront cette semaine encore. Pour certaines, l'expert a déposé un courrier dans les boîtes-aux-lettres. Sans nouvelle jusqu'à ce jour malgré les relances faites. Je présume que les propriétaires finiront par se manifester…
Nous sommes saisis ces derniers jours d'interrogations de la part de certains riverains quant au choix des maisons qui sont expertisées. Quel est le statut de ces expertises et quel est le périmètre visé ? Je me suis posé la question, figurez-vous. Sachez qu'il n'y a pas d'obligation légale à réaliser ces expertises, c'est plutôt de l'ordre de la recommandation et dans l'intérêt de l'entrepreneur de réaliser ces expertises dans un périmètre raisonnable… Je m'engage ici même à me renseigner plus avant quant aux choix opérés.
Pour ce qui concerne le budget, nous en sommes aujourd'hui à 10,5 millions HTVA, tel que le mentionne le détail de l'attribution du marché de travaux à Valens, dont 7,390 M pour la construction des logements et abords, ainsi que les travaux liés au réemploi. Le restant concerne les démolitions, la construction des équipements communaux (crèche et bureaux de PAJ) et le mobilier des cuisines des logements.
Petite précision : le prêt est sur 30 ans et non 27.
Pour ce qui concerne la répartition des coûts, la voici :

- Pour les logements : 1/3 à charge de la Région et 2/3 à charge de la commune
- Pour les équipements collectifs (785 m² de crèches et bureaux): 100% à charge de la commune
- Pour tous les coûts résiduels, communs ou qui ne peuvent être dissociés et les parkings : répartition au prorata des surfaces brutes dévolues aux logements / ou aux équipements collectifs, la commune prenant 100% la proportion correspondant aux « équipements collectifs » et 2/3 de la proposition correspondant aux « logements »
- Pour la démolition : 1/3 à charge de la Région pour tout ce qui concerne le « réemploi » et 2/3 restants sont à charge de la commune.
- Tous les autres frais sont à charge de la commune.

Je ne vais pas rentrer aujourd'hui dans les détails du financement de ce projet car il interviendra dans le budget 2026 (paiement au 90è jour à dater de la réception provisoire des travaux). Mais je peux néanmoins vous dire que la commune pourra compter sur des recettes importantes pour financer ce projet, à savoir pour les logements, nous aurons les loyers des 23 logements et des parkings, et pour la crèche, nous pourrons compter sur un subside COCOF (à confirmer encore) pour la construction de la crèche, un subside à l'emploi ONE (28 places sont d'ores et déjà subsidiées) que nous avons remporté grâce à notre échevine Caroline Lhoir suite à un appel à projets lancé par l'ONE dans le cadre du plan Cigogne + 5200 (destiné à créer 5.200 nouvelles places subventionnées en crèche en Fédération Wallonie-Bruxelles), les frais de garde payés par les parents.
Je pense que nous aurons l'occasion de revenir sur ce sujet important ultérieurement.

Madame Vainsel,
Dire qu'il y a un manque de dialogue et de clarté, et que personne n'a été

informé dans le quartier ne reflète en aucun cas la réalité. Un processus de rencontres informelles avec les représentants du comité des riverains a été initié par mes soins et ceux du bourgmestre pour les informer de l'évolution du dossier et écouter les remarques. Ces dernières ont été prises en compte dans leur grande majorité. Ainsi, il nous a été demandé que la hauteur maximale du bâti ne dépasse pas le rez + 2, que nous ne placions pas d'antennes 4G ou 5G sur les toits, qu'il y ait un accès mieux réfléchi pour la crèche, etc. Ce ne fut pas chose aisée que de revenir sur un projet validé sous la précédente mandature, mais aujourd'hui, nous avons devant nous un projet à taille humaine qui offrira du logement moyen, disposera d'une crèche de 28 places, le tout dans un écrin verdoyant en intérieur d'ilot.
Sous cette mandature, et suite aux commissions de concertation et à nos entrevues, nous sommes intervenus auprès de la SLRB – la Société du logement de la région de Bruxelles – qui est le maître d'ouvrage, et avons obtenu qu'elle diminue la voilure de son projet, le portant aujourd'hui à 23 logements (soit un étage de moins).
Sachez aussi que le Collège s'emploie à traiter tous les habitants sur un pied d'égalité. Il ne défend pas plus les riverains de l'ambassade de Chine que ceux de la rue François Gay ou de l'avenue des Dames Blanches. Il s'emploie à préserver tant que possible l'âme de nos quartiers et la qualité de vie de ses habitants.
Vous dites également que personne dans le quartier n'a été informé de quoi que ce soit, ce qui aggrave le malaise et l'incompréhension des riverains. Ici aussi, je me permets de m'étonner. Il y a eu toute la procédure que je viens d'évoquer, les panneaux d'affichage ad hoc dans le quartier, l'expertise des maisons, des visites sur place d'experts (permis amiante, les impétrants…).
Enfin, ce qu'il se passe actuellement dans le quartier n'est que la concrétisation d'un projet voté à l'unanimité de tous les groupes politiques communaux lors de la précédente mandature. C'est un projet qui arrive aujourd'hui dans sa phase concrète.".

Le Conseil prend acte de l'interpellation et de la réponse donnée.

19.09.2023/A/0045 **CC - Interpellation - "Projet immobilier François Gay - chantier de démolition" (Mme Cécile VAINSEL)**

LE CONSEIL,
Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Projet immobilier François Gay - chantier de démolition"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mme Cécile VAINSEL, conseiller communal ;
Vu l'interpellation intitulée "Dossier des logements rue François Gay", inscrite à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN, conseillers communaux ;
Considérant l'opportunité de traiter ces deux dossiers conjointement ;
ENTEND :

1. l'interpellation de Mme Cécile VAINSEL, dont résumé ci-après établi par l'intéressée :
"Monsieur le bourgmestre,
Certains habitants du quartier du Centre nous ont contacté pour nous signaler que depuis le lundi 11 septembre, des ouvriers communaux s'attèlent à retirer bancs, piquets et blocs de béton à l'endroit où devrait se déployer le futur projet immobilier de la rue F. Gay.

Je ne reviendrai pas aujourd'hui sur le fond de ce projet immobilier mais plutôt sur la gouvernance communale et le mode de communication à l'égard des habitants dans le cadre de ce dossier.
On sait en effet que celui-ci est vécu douloureusement dans le quartier et qu'un manque de dialogue et de clarté est dénoncé par les riverains depuis le début de la procédure, et notamment lors de la Commission de concertation.
A ce sentiment s'ajoute celui d'un « deux poids/deux mesures » par rapport au projet porté par l'Ambassade de Chine ou celui des Dames Blanches.
Depuis lors, un recours en annulation a été déposé par leurs soins devant le Conseil d'Etat.
Or, si je ne m'abuse, lors d'une précédente interpellation sur le sujet, vous vous êtes engagé à attendre la décision du Conseil d'Etat, par souci d'économie et de bonne gestion des deniers publics. Il en va de même pour la SLRB qui a témoigné en ce sens dans la DH du 4 août 2022 et dans la Libre du 8 août 2022.
Ici, tout semble indiquer le début du chantier de démolition, nonobstant le fait que la décision du Conseil d'Etat n'est pas tombée.
De plus, personne dans le quartier n'a été informé de quoi que ce soit, ce qui aggrave le malaise et l'incompréhension des riverains" ;
Questions posées au Collège des Bourgmestre et Echevins
"Pouvez-vous nous dire ce qui est en train de se passer actuellement dans le quartier de la rue F. Gay et les raisons pour lesquelles les riverains ne sont au courant de rien ?" ;

2. la réponse qui leur est donnée par Mme Carine KOLCHORY, échevin, dans le cadre de l'interpellation précédente relative au même sujet.

Le Conseil prend acte de l'interpellation et de la réponse donnée.

Alexia Bertrand quitte la séance / verlaat de zitting.
Aymeric de Lamotte quitte la séance / verlaat de zitting.

19.09.2023/A/0046 **CC - Interpellation - "Travaux d'aménagement du cimetière de Stockel" (Mme Cécile VAINSEL)**

LE CONSEIL,
Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Travaux d'aménagement du cimetière de Stockel"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mme Cécile VAINSEL, conseiller communal ;
ENTEND :

1. l'interpellation de Mme Cécile VAINSEL, dont résumé ci-après établi par l'intéressée :
"Monsieur le bourgmestre,
Le 18 mai 2022, je vous ai interpellé à propos du cimetière de Stockel. Sans rentrer dans les détails, nous avions fait la comparaison avec le cimetière d'Evere et avions convenu que certains travaux s'avéraient nécessaires :
   - Des sanitaires et une fontaine d'eau ;
   - Des bancs ;
   - Un plan et des panneaux signalétiques pour permettre aux visiteurs de se situer correctement dans le cimetière ;
   - Des sentiers pavés et accessibles aux PMR et aux seniors ;

Vous vous étiez alors engagé non seulement à effectuer ces travaux, mais aussi à faire du cimetière de Stockel, -très fréquenté par nos concitoyens, et je vous cite, "le plus beau cimetière de la région de Bruxelles-Capitale"

Questions posées au Collège des Bourgmestre et Echevins

Monsieur le bourgmestre, 16 mois plus tard, pouvez-vous nous dire où nous en sommes dans ces travaux ?

Sont-ils effectués ? Si non, pourquoi ? Comptez-vous toujours les réaliser ? Si oui, dans quel délai ? Si non, pourquoi ?" ;

2. la réponse suivante qui lui est donnée par M. Benoit CEREXHE, bourgmestre :

"Madame Vainsel,

J'aime bien la précision et donc -c'est l'avantage de nos diffusions en ligne- j'ai été revoir ce que j'ai dit lors du conseil communal où vous m'aviez interpellé et je vous avais dit et je cite, que « je suis déterminé à avoir *un des plus beaux* cimetières de la Région bruxelloise » et non « *le plus beau* ». La nuance peut paraître anodine, ou je peux donner l'impression de manquer d'ambition. À vous dire vrai, on fait aussi attention à la gestion des deniers de nos concitoyens et donc on fait les choses de manière progressives. Et je suis un homme de parole et je peux vous dire que l'engagement que nous prenons que nous avons pris nous allons l'honorer.

Après analyse comme convenu, les points d'eau sont présents en suffisance et des arrosoirs sont également mis à la disposition du public. L'installation de fontaines, comme vous le suggérez, sont à exclure. Elles ne nous paraissent pas pertinentes dans un cimetière et constituent par ailleurs un poste onéreux au niveau de l'entretien.

En matière d'entretien des chemins, je ne sais pas si vous avez été récemment visiter le cimetière, mais les essais d'engazonnement des chemins que nous avons entrepris sont une réussite. Je vous rappelle que pour des questions de gestion environnementale, il est exclu de « bétonner » les allées du cimetière. Vous suggérez de les paver. Cela ne nous semblerait ni répondre à une meilleure accessibilité pour les piétons, ni à nos engagements en matière de perméabilité des sols. Les chemins engazonnés répondent, eux, par contre, favorablement à ces contraintes. Ils sont carrossables et accessibles aux PMR. L'esthétique du cimetière en est amélioré. En outre, ils apportent de la fraîcheur.

Pour les bancs, nous sommes d'avis qu'ils sont présent en suffisance. Maintenant, si vous n'êtes pas de cet avis, je vous invite à nous faire des propositions concrètes et nous dire où vous pensez qu'il faudrait éventuellement en ajouter. Ce n'est pas compliqué pour nous d'ajouter un banc ou l'autre.

Où je vous rejoins, c'est pour la question des toilettes, qui est plus préoccupante. Leur entretien n'est en effet pas optimal. La meilleure solution serait de conclure un marché d'entretien avec une firme privée. Avant cela, on est en train de voir comment assurer un entretien décent avec les ressources internes. Je prends en tout cas l'engagement d'un entretien renforcé durant la période autour du 1er novembre où le cimetière est particulièrement fréquenté.

Enfin, le projet de cartographie avance parmi toute une série d'autres choses. Je suis bien le premier à être impatient d'avoir des beaux plans à l'entrée du cimetière pour la commodité de ses visiteurs. Ceci dit, jusqu'ici, il n'y en jamais eu, et l'avancement du projet est parfois mis à mal par d'autres choses, prioritaires. Mais j'ai bon espoir que nous ayons ces plans pour le début de l'année prochaine.".

Le Conseil prend acte de l'interpellation et de la réponse donnée.

19.09.2023/A/0047 **CC - Interpellation - "Plan mobilité Stockel" (Mme Cécile VAINSEL)**

LE CONSEIL,
Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Plan mobilité Stockel"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mme Cécile VAINSEL, conseiller communal ;
ENTEND :

1. l'interpellation de Mme Cécile VAINSEL, dont résumé ci-après établi par l'intéressée :
   "Monsieur le bourgmestre,
   Il y a quelques mois, je vous ai interpellé à propos du réaménagement de la Place Dumon en insistant sur l'importance d'une évaluation des travaux réalisés 7 ans auparavant.
   Vous m'avez assuré partager cette préoccupation et m'avez confirmé que cette évaluation existait déjà sous la forme d'un « Plan Mobilité » du quartier de Stockel. Vous avez également pris l'engagement de nous présenter ce Plan Mobilité en Commission.
   Il me paraît en effet assez naturel que non seulement le conseil communal dans son ensemble prenne connaissance de ce Plan, mais que les habitants de la commune puissent le faire eux aussi.
   Vous m'avez dit qu'une commission serait organisée à ce sujet, mais nous n'avons à ce jour rien vu venir." ;
   Questions posées au Collège des Bourgmestre et Echevins
   "Ayant peu de succès dans certains de mes échanges écrits, je me permets d'insister instamment et très officiellement dans le cadre de ce conseil pour disposer dans les meilleurs délais d'une présentation du plan mobilité Stockel en cette fin de mandature.
   Pouvez-vous vous y engager avec certitude et nous donner un délai précis pour cet engagement ?" ;
2. la réponse suivante qui lui est donnée par M. Alexandre PIRSON, échevin :
   Brièvement, M. Alexandre PIRSON a répondu qu'une réunion pourrait être organisée dans les prochains mois pour présenter l'étude de mobilité Stockel.

Le Conseil prend acte de l'interpellation et de la réponse donnée.

19.09.2023/A/0048 **CC - Interpellation - "Soutien scolaire à Woluwe-Saint-Pierre" (Mme Cécile VAINSEL)**

LE CONSEIL,
Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Soutien scolaire à Woluwe-Saint-Pierre"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mme Cécile VAINSEL, conseiller communal ;
Considérant l'absence justifiée de l'Echevine répondant et la possibilité de transformer la présente interpellation en question écrite, avec le cas échéant et si nécéssaire, droit de réplique au prochain Conseil communal ;
DECIDE de transformer, avec l'accord de l'interpellant, la présente interpellation intitulée "Soutien scolaire à Woluwe-Saint-Pierre", inscrite à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mme Cécile VAINSEL, conseiller communal, en question écrite adressée à Mme Françoise de CALLATAY, échevine :

"Madame l'Echevine,
Lors du Festiwalll, j'ai eu l'occasion de rencontrer Cap Famille et d'évoquer le nombre de places en écoles de devoirs offertes par l'asbl. Il en ressort que celui-ci est au nombre de 20. Cinq enfants se sont dès lors retrouvés en liste d'attente cette année et renvoyés vers PAJ. Or, il s'avère que PAJ ne dispose elle-même que d'une vingtaine de places. Soit donc en tout 40 places pour toute la commune de Woluwe Saint-Pierre.
Il me semble que ce chiffre est particulièrement faible.
Par ailleurs, interrogée par certaines mamans ayant mis leur enfant dans l'enseignement néerlandophone, il ressort qu'aucun soutien scolaire n'est organisé pour eux sur la commune" ;
Questions posées au Collège des Bourgmestre et Echevins
"Que pensez-vous de ce constat ? Avez-vous des plaintes de parents qui souhaiteraient inscrire leur enfant dans une école de devoirs mais qui ne peuvent être accueillis faute de places suffisantes ?
Ne pourrait-on pas augmenter cette offre sur le territoire de la commune ?
Pouvez-vous aussi nous éclairer de façon précise sur le soutien scolaire organisé au sein des écoles communales de WSP ? Y a-t-il adéquation entre l'offre de services et la demande des familles ?
Il me semble que cette question est assez essentielle en cette période de rentrée scolaire.".

Le Conseil approuve à l'unanimité le projet de délibération.
28 votants : 28 votes positifs.

19.09.2023/A/0049 **CC - Interpellation - "Projet de réaménagement de l'avenue de Tervueren du gouvernement bruxellois" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN)**

LE CONSEIL,
Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Projet de réaménagement de l'avenue de Tervueren du gouvernement bruxellois"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN, conseillers communaux ;
ENTEND :

1. l'interpellation de Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN, dont résumé ci-après établi par les intéressés :
   "Quel est l'avis de la commune ? Quelle position allez-vous défendre face à la Ministre de la mobilité bruxelloise ?
   Car 400 personnes avaient fait le déplacement lundi 11 septembre au théâtre du Collège St Michel pour découvrir la présentation de la Ministre Elke Van Den Brand en présence des 3 Bourgmestres concernés.11 millions d'euros sont prévus pour une réorganisation du trafic, inversion du sens de circulation dans les latérales, des passages piétons à proximité des tunnels, pistes cyclables mono et bidirectionnelles, nouveau parcours pour les trams 39 et 44, nouveaux plans prévus pour le square Montgomery. On a assiter à de vivestensions dès l'entame des questions. De nombreux piétons, cyclistes et automobilistes ont manifesté leurs inquiétudes et leur désarroi sur diverses problématiques qui sous-tendent le projet.
   Nous demandons des études complémentaires sur l'impact de ces mesures sur les flux, les temps de parcours, la congestion, le stationnement et bien entendu la sécurité routière pour bénéficier d'une vision globale du dossier.

Objectifs: améliorer la qualité de vie, la sécurité, la fluidité et disposer enfin après 4 ans de palabres d'une piste cyclable sécurisée sur le tronçon manquant entre le Cinquantenaire et le square Léopold II." ;

2. l'intervention de Mme Cathy VAESSEN, conseiller communal ;
3. la réponse suivante qui leur est donnée par M. Benoît CEREXHE, bourgmestre :

"Cher Monsieur Dujardin,

Entendons-nous : nous partageons pleinement l'objectif que vous venez de décrire. Si je n'avais pas mis un terme aux discussions sans fin qui portaient uniquement sur un projet d'aménagement temporaire de pistes cyclables, sur lequel vous vous souviendrez que la Région ne voulait qu'une chose : une piste bidirectionnelle -c'était devenu monomaniaque-, nous en serions toujours au même stade. Maintenant, nous travaillons sur un projet définitif et on ne peut que s'en réjouir. Et il faut reconnaître qu'établir une proposition qui rassemble les attentes de tout le monde, sur un tronçon d'avenue qui concentre une telle multitude de fonctions, et qui est un des plus gros hubs de transports en commun de la Région, n'est vraiment pas une chose aisée quels que soient les interlocuteurs. Ce genre de projet nécessite donc du temps.

Il me semble important de rappeler qu'à ce jour, le Collège n'a pas encore communiqué son avis à la Région suite à la réunion de présentation aux habitants. Nos services, par contre, ont pu nous éclairer de leur avis technique. Rappelons également que ce projet est bien un projet régional et pas communal.

Je voudrais quand même revenir un tout petit peu sur l'historique du dossier puisqu'une fois qu'on a constaté le blocage complet sur le projet temporaire, j'ai demandé, avec d'autres, à la Région d'initier un projet définitif. Les premières choses qui nous ont été présentées étaient imbuvables. On l'a si bien fait comprendre à la Région qu'elle accepté de repartir d'une page blanche et est revenue avec un projet dont la plupart des principes base s'inspiraient cette fois largement des demandes des communes. J'en profite pour dire que les 3 communes et la zone de police sont très alignées sur ce projet. Ainsi, le projet ne prévoyait plus la suppression de tout le stationnement à quelques rares exceptions, mais partait au contraire sur l'idée du maintien du stationnement global. On progressait par rapport à un projet où la Région voulait supprimer toutes les places de stationnements en épis entre Montgomery et le square Léopold II. Fini les pistes bidirectionnelles. Seule une piste dans un sens de chaque côté de l'avenue était prévue, soit 2 pistes unidirectionnelles. La proposition qui nous semblait bien saugrenue de réduire le rond-point Montgomery à 2 bandes de circulation était aussi abandonnée. Nos propositions pour optimiser la fluidité lors de l'insertion sur le rond-point étaient aussi intégrées au projet. Il y avait en effet des remontées de files. Cela faisait partie d'un certain nombre de remarques, essentiellement de la commune de Woluwe-Saint-Lambert. Et enfin, le principe d'établir des traversées piétonnes nous a aussi été présenté.

Dans les grandes lignes, ce que nous voyions allait dans le bon sens, mais toutes une série de choses importantes devaient encore être modifiées. Dans ce genre de projet, les principes peuvent être bons, il importe surtout de voir leurs conséquences concrètes.

Que pensez du projet à ce stade ? Ce que je vais dire ici, c'est mon humble avis, le Collège n'ayant pu en discuter lors de sa dernière réunion, qui se tenait 36 heures après la réunion publique alors que la présentation de Bruxelles Mobilité ne nous avait pas encore été communiquée.

Je suis évidemment demandeur de faire évoluer l'avenue et combler le chaînon cyclable manquant et je pense qu'on l'est tous ici, au sein de ce

Conseil communal. Mais la commune ne veut pas que cela se fasse au détriment de la qualité de vie des habitants de l'avenue. À ce sujet, un point inquiète particulièrement. C'est le changement de sens des latérales. Au sud, de Montgomery à Léopold II. Au nord, de Montgomery à G&J Martin. La philosophie de la Région, s'est de débarrasser ces latérales du trafic de transit. Moi, je veux voir des chiffres à ce sujet. Que les choses soient claires : si des simulations montrent que ces options diminuent drastiquement le trafic dans les latérales, je veux encore bien en parler. Mais pour le moment, je comprends tout à fait les riverains inquiets d'une augmentation du trafic, en particuliers dans G&J Martin qui sera le point de sortie unique de toute la latérale nord, d'une part, et de certains détours, d'autre part. Un rapport d'incidence nous est promis pour la fin du mois. C'est indispensable. J'attends de voir. J'ai envie de dire que les riverains de la rue GJ Martin auraient la double peine parce que non seulement ils auraient plus de trafic automobile qu'aujourd'hui et en plus ils n'ont aucune assurance -et c'est bien une des failles du projet- qu'on abandonne ce que la commune demande depuis 40 ans, à savoir cette situation invraisemblable et initialement temporaire où le tram longe les façades de la rue G&J Martin et de la rue du duc.
Idem concernant l'impact des traversées piétonnes, qui sont une bonne chose en soi pour la convivialité du quartier et la suppression du couloir souterrain à Etterbeek qui est un vrai coupe-gorge et qu'il a d'ailleurs fallu fermer la nuit. Là aussi, il faut avoir des études qui doivent nous démontrer quelles sont les conséquences de cela en matière de fluidité du trafic. En théorie, je trouve les propositions intéressantes. Mais elles doivent le rester en pratique. Hors de question de se lancer dans un projet qui aurait pour effet d'encombrer le quartier. Il faut que les chiffres que nous attendons de Bruxelles Mobilité attestent de la fluidité du trafic promise. J'ajoute que j'estime peu pertinent que le Collège se prononce sur le projet tant qu'il n'aura pas tous les éléments en main, dont le rapport d'incidences. Je vous ai dit je suis ouvert si on me démontre de manière objective que ça améliore les choses pour le quartier. C'est un élément fondamental.
Les pistes unidirectionnelles sont une excellente chose, mais l'objection la plus relayée lors de la réunion publique, c'était la crainte que la largeur de 3 mètres au sud et de 3 mètres 40 sur Montgomery n'incite fortement les cyclistes à l'emprunter à contre sens, comme une bidirectionnelle, ce qui serait évidemment très dangereux. Je pense que la Région doit être lucide et mettre la suppression du risque de frontal entre cyclistes devant sa crainte que les vélos aient éventuellement des difficultés à se dépasser sur une piste unidirectionnelle de 2 mètres. C'est un moindre mal.
Le stationnement est également un point, vous le savez, dont nous tenons à rester le garant. Nous nous sommes opposés à des projets impliquant la perte de 50 places. Nous avons pu très largement limiter les suppressions de places lors du test sur le rond-point Montgomery. Il faut s'assurer que le projet sur la table tienne ses promesses au niveau du stationnement, or, à ce stade, je constate qu'il y a un différentiel entre le nombre de places estimées par mes services et ceux de la Région. Il faudra absolument éclaircir ce point.
Enfin, et ce point n'est certainement pas moins important que ceux dont je viens de parler, bien au contraire, nous n'avons toujours aucune vue concrète sur ce qu'il est prévu de faire au niveau de la station Montgomery. Ce point est cependant fondamental, car il n'est pas envisageable de rénover l'avenue de Tervueren sans résoudre du même coup le problème quarantenaire du passage du tram dans les rues G&J Martin et du Duc. Ça fait aussi plus de 10 ans qu'on nous promet le réaménagement de la station Montgomery qui date

et qui est insécure à certains points de vue avec des longs couloirs.
Aujourd'hui, on ne conçoit plus des stations de métro comme on les a conçus à l'époque. On souhaite donc voir clair. Il y a quelques années, j'avais pu voir des projets de réaménagement de la station Montgomery qui impliquaient un réaménagement du rond-point. Faire et défaire, c'est toujours travailler, mais ça reste de l'argent public. Je trouve donc qu'on doit avoir une vue d'ensemble. Si un phasage différé d'une courte période pourrait être compréhensible, il n'est pas question d'acheter un chat dans un sac et d'avancer sur l'avenue sans aucune vue claire de ce que la STIB pourrait faire pour la station. Le risque que la STIB vienne avec un projet qui impose de refaire ce qui vient d'être fait est trop important. Il en va de même pour la connexion entre le projet sur la table, et la piste bidirectionnelle qui descend l'avenue à partir du palais Stoclet. C'est plus compliqué puisqu'on est dans une zone classée patrimoine UNESCO. Les procédures sont plus longues mais je trouve qu'il serait logique d'avoir une vue d'ensemble intégrant également cette partie dans le projet. Cela me semble être une condition indispensable pour avancer.".

Le Conseil prend acte de l'interpellation et de la réponse donnée.

19.09.2023/A/0050 **CC - Interpellation - "Manque de distributeurs sur le territoire de la commune et les conditions d'accès au "Batopin"" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN)**

LE CONSEIL,
Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Manque de distributeurs sur le territoire de la commune et les conditions d'accès au "Batopin"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN, conseillers communaux ;
ENTEND :

1. l'interpellation de Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN, dont résumé ci-après établi par Mme Anne-Charlotte d'URSEL :
   "Bonne nouvelle, après une mobilisation inouïe des habitants et des commerçants, une pétition de 1.500 personnes, nos interpellations depuis 2019, une motion votée à l'unanimité et certainement un gros travail de l'échevin, la presse annonçait la semaine dernière "le retour d'un distributeur de billets dans le quartier de Sainte-Alix. "Ses habitants retrouveront ainsi le confort d'accéder à de l'argent liquide sans avoir à entreprendre de longs périples.
   Grâce à des négociations avec le secteur bancaire, un accord a enfin pu être trouvé. Un accès aisé à du cash jouera un rôle dans l'amélioration de la qualité de vie et de la prospérité économique de ce quartier.
   Suite à cet accord, officialisé par la signature du bail entre Batopin et les propriétaires du local, les démarches administratives suivront leurs cours. Une fois le permis obtenu, les travaux pourront ensuite commencer et préparer ainsi l'installation concrète du distributeur".
   Quand les habitants disposeront-ils à nouveau d'un accès à du cash dans le quartier Ste Alix ?
   Dans quelles conditions (accès, heures, frais de retrait, dépôt,...) ?
   Des négociations sont-elles en cours dans d'autres quartiers qui en sont dépourvus (rue au bois, Kelle, Centre, Chant d'Oiseau) ?" ;
2. l'intervention de M. Tanguy VERHEYEN, conseiller communal ;

3. la réponse suivante qui leur est donnée par M. Antoine BERTRAND, échevin :

"Bonjour,
Je vous remercie pour votre question et je suis ravi que la bonne nouvelle soit arrivée jusqu'à vos oreilles !
Comme nous avions eu l'occasion d'en parler plusieurs fois au conseil communal, j'ai vraiment essayé de me battre pour que les protagonistes se réunissent autour de la table et que Sainte-Alix retrouve son distributeur.
Je suis vraiment content d'y être arrivé cette fois-ci et j'aimerais **remercier publiquement le propriétaire** du local d'avoir été plus que patient pour que cet accord puisse être conclu.
Cependant, si c'est un bel accomplissement pour Sainte-Alix, la situation pour la commune, pour Bruxelles et le reste du pays est loin d'être rose.
Les banques continuent la politique de la terre brulée, elles **suppriment les distributeurs** partout en justifiant cela par des coûts trop élevés à supporter, alors qu'inversement elles ont enregistré des bénéfices records chaque année.
Aujourd'hui vous me posez la question de la suite pour les **autres quartiers**.
Là, je dois vous dire que l'accord signé par le Fédéral avec Febelfin nous déforce largement dans les négociations avec Batopin.
En effet, cet accord prévoit qu'il faut et je cite « *un taux de couverture se trouvant à moins de 2 km par la route d'un distributeur en zone urbaine* ».
Comment est-ce que cela se traduit concrètement pour notre commune ?

- Rue au bois, 1.7 km de Sainte-Alix à pas de distributeur
- Quartier Kelle, 1.1 km de la place des Maieurs à pas de distributeur
- Chant d'oiseau 1.9 km du Montgomery à pas de distributeur
-

En l'état, donc, cette règle est respectée. Vous comprendrez que cet accord nous enlève donc tout moyen de pression, sur Batopin, pour élargir le maillage.
Le maillage défini doit être réduit et réfléchi en terme de quartier et non en terme de km par route.

- Sur les modalités pratiques

La date précise d'installation n'est pas encore connue. Comme je l'ai exprimé dans mes communications, deux étapes essentielles ont été franchies : trouver un local adapter et la signature du contrat de bail. Il faut ensuite que les formalités administratives suivent leurs cours, il faut donc compter +- 3 mois après réception du permis d'urbanisme.
Pour le point de retrait on parle de :

- 2 distributeurs extérieurs
- Heures d'accès : 24h sur 24, 7 j/7
- Fonctions prévues :
  - Pour tous : uniquement du retrait d'argent et changement du code pin
  - Pour les clients des banques Belfius, BNP Paribas Fortis, CBC et ING : consultation du solde de son compte.

De manière générale :

1. <u>Frais de retraits</u>
   Les points CASH Bancontact ne facturent aucun frais aux utilisateurs.

Les éventuels frais de transactions sont déterminés par les conditions générales de vente de votre banque, comme toujours.
Par ailleurs, le protocole d'accord signé entre le Gouvernement fédéral et le secteur bancaire en mars dernier prévoit que toutes les banques belges permettent d'effectuer au minimum 24 retraits gratuits par an sur l'ensemble des réseaux de distributeurs de billets en Belgique.

2. Accessibilité
Tout est mis œuvre pour que les points CASH Bancontact soient les plus accessibles possibles aux personnes à mobilité réduite. Et aux personnes malvoyantes et aveugles, grâce à un système de guidage audio et à l'écriture braille sur les différentes composantes du dispositif.
Donc oui : aujourd'hui, je suis vraiment content pour tout le quartier Sainte-Alix qui s'est mobilisé, je le suis un peu moins pour les autres. Vous vous souvenez de la pétition lancée d'initiative par les citoyens, je suis ravi pour les commerçants, pour les ambulants du marché car ceci est une victoire. Néanmoins, j'aurais vraiment préféré n'avoir jamais dû suppléer aux les agences bancaires qui désertent nos rues et qu'elles soient légalement tenues d'assurer une présence et un service minimum dans chaque quartier. Ce qui n'est malheureusement pas le cas.".

Le Conseil prend acte de l'interpellation et de la réponse donnée.

19.09.2023/A/0051 **CC - Interpellation - "Frelons asiatiques" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL)**

Le point est reporté.
28 votants : 28 votes positifs.

SÉANCE À HUIS-CLOS - BESLOTEN ZITTING